

Despicător RURIS DLV803



1. INTRODUCERE	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	5
4. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI SI MONTAJUL	6
5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	8
6. CURĂȚAREA.TRANSPORTUL	8
7. ÎNTREȚINEREA	8
8. DECLARAȚII DE CONFORMITATE	9

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. ATENȚIONĂRI PE UTILAJ

	Atenție, nu introduceți mâna. Pericol de accidentare.		Atenție! Suprafețe fierbinți.
	Atenție! Păstrați distanța.		Atenție, electricitate.
	Opriti utilajul si deconectați ștecărul de la rețea înainte de reglare, curățare sau daca cablul este deteriorat.		Atenție, aveți grija când introduceți buștenii.
	Purtați încălțăminte de protecție.		Împământare.
	Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.		Operatorul trebuie să poarte Echipament Personal de Protecție (PPE). Dacă mașina este în uz, trebuie să purtați ochelari de protecție împotriva obiectelor proiectate în aer, trebuie purtate elemente de protecție a auzului cum ar fi casca izolată acustic.

	Purtați echipament pentru protecția mâinilor.		PROTEJAȚI MEDIUL Duceți uleiul uzat la un punct de colectare autorizat. Nu vărsați în canalizare, sol sau apă.
	NU scoateți niciodată apărătorile și NU atingeți niciodată piesele mobile!		Verificați despicătorul înainte de a-l porni. Formați un obiceai din a verifica toate îmbinările și toate piesele înainte de utilizare, acestea trebuie să fie în parametrii corespunzători

2.2. AVERTIZĂRI

Instrucțiuni originale.

Citiți aceste manualul de utilizare înainte de a folosi utilajul. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la rănirea gravă și/ sau deteriorarea dispozitivului!

Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru verificări ulterioare.

- Operatorul este responsabil pentru accidente sau pericolele care apar pentru alte persoane, proprietățile acestora și el însuși.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție și dispozitive de protecție pentru urechi în timp ce utilizați despicătorul pentru a vă proteja ochii de eventualele resturi aruncate.
- Evitați să purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii, care se pot prinde de piesele în mișcare.
- Purtați mănuși în timp ce utilizați despicătorul. Asigurați-vă că mănușile sunt mărimea corespunzătoare.
- Purtați pantofi de protecție când folosiți despicătorul de lemne. Nu folosiți despicătorul în timp ce sunteți desculți.
- Asigurați-va ca persoanele din jur păstrează o distanță sigură față de zona de lucru. Opriți motorul când se apropie o altă persoană sau un animal de companie.
- Persoanele care utilizează despicătorul nu trebuie să fie sub influența substanțelor precum alcool, narcotice, medicamente etc.
- Persoanele cu vârsta sub 16 ani nu trebuie să utilizeze acest utilaj.
- Acest utilaj nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea utilajului de către o persoană responsabilă de siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu utilajul.
- Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că sunteți familiarizat cu toate atașamentele și comenzile de operare, precum și cu funcțiile acestora.
- Țineți cont de condițiile reale de lucru și de sarcina pe care o aveți. Utilizarea instrumentelor electrice în alte scopuri decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.
- Înainte de utilizare, verificați cablul de conectare pentru a detecta orice semne de deteriorare.
- Nu utilizați cabluri electrice ale căror întrerupătoare sunt defecte.
- Dacă utilizați un prelungitor, țineți conexiunea dintre cablul electric și prelungitor departe de apă, de căldură excesivă, ulei și obiecte ascuțite..
- Utilizarea necorespunzătoare a prelungitoarelor poate provoca funcționarea ineficientă a despicătorului de lemne, ceea ce poate duce la supraîncălzire. Asigurați-vă că prelungitorul nu

este mai mare de 10m, iar secțiunea sa nu este mai mică de 2,5 mm² pentru a permite un flux suficient de curent la motor.

- Nu trageți niciodată de cablul electric pentru a muta despicatorul.
- Evitați utilizarea conexiunilor libere și izolate necorespunzător. Conexiunile trebuie realizate cu materiale adecvate pentru utilizare în aer liber.
- Nu deschideți niciodată panoul de comanda sau capacul motorului.
- Nu încercați niciodată reparații electrice singur.
- Nu utilizați niciodată despicătorul pe o suprafață alunecoasă, umedă, noroioasă sau înghețată.
- Păstrați-vă zona de lucru curată și bine luminată. Zonele aglomerate amplifică pericolul de rănire.
- Nu utilizați despicătorul în zone umede și nu îl expuneți în ploaie.
- Verificați dacă circuitul electric este protejat în mod corespunzător și dacă acesta corespunde puterii, tensiunii și frecvenței motorului.
- Despicătorul trebuie să fie conectat la o priza prevăzută cu împământare.
- Nu deschideți niciodată cutia butonului de pe motor. Dacă acest lucru este necesar, contactați un electrician calificat.
- Niciodată, în nicio condiție, nu îndepărtați, îndoiți, tăiați, montați, sudați sau modificați în alt mod piesele standard ale despicătorului. Modificările aduse utilajului dumneavoastră ar putea cauza vătămări corporale și daune materiale și vă vor anula garanția.
- Dacă utilajul începe să scoată un zgomot sau o vibrație neobișnuită, opriți motorul, deconectați cablul de alimentare. Așteptați 5 minute pentru ca despicătorul să se răcească, apoi verificați dacă nu este deteriorată. Vibrația este, în general, un avertisment de probleme. Verificați dacă există piese deteriorate și înlocuiți dacă este necesar.
- Asigurați-vă că degetele nu ating vârful metalice ale ștecherului atunci când conectați sau deconectați despicătorul.
- Ștecherul trebuie deconectat de la priza electrică în caz de întreținere, funcționare defectuoasă sau când este lăsat nesupravegheat.
- Despicătorul trebuie să fie întotdeauna operat de o singură persoană. Alte persoane ar trebui să păstreze o distanță sigură față de zona de lucru, în special atunci când despicătorul este în funcțiune. Nu apelați niciodată la alte persoane pentru a vă ajuta cu eliberarea lemnului blocat.
- Asigurați-vă că nu există cuie sau obiecte străine în buștenii care urmează să fie secționați. Capetele buștenilor trebuie tăiate paralel. Ramurile trebuie tăiate la același nivel cu trunchiul.
- Podeaua/suprafața de așezare nu trebuie să fie alunecoasă.
- Utilizați despicătorul doar în timpul zilei.
- Acordați întotdeauna atenție deplină mișcării împingătorului de bușteni.
- Nu încercați să încărcăți până când despicătorul nu s-a oprit.
- Țineți mâinile departe de toate părțile în mișcare.
- Țineți-vă mâinile departe de crăpături și fisuri care se deschid în bușteni; Se pot închide brusc și vă pot zdrobi sau amputa mâinile.



- NU îndepărtați NICIODATĂ buștenii blocați cu mâinile.
- Nu încercați niciodată să despicăți bușteni mai mari decât dimensiunile indicate în tabelul de specificații. Acest lucru ar putea fi periculos și poate deteriora utilajul.
- Nu părăsiți utilajul până când nu se oprește complet.
- Deconectați despicătorul de la rețea atunci când îl utilizați, înainte de a face ajustări, schimbarea pieselor, curățarea sau transportarea despicătorului; Consultați manualul tehnic înainte de a face mentenanța despicătorului.
- Folosiți doar piese originale RURIS.
- Păstrați despicătorul curat pentru o performanță optimă și mai sigură.
- Înainte de depozitare deconectați utilajul de la sursa de alimentare.
- Despicătorul este dotat cu doua roti pentru a fi transportat cu ușurință. Asigurați-va ca suprafața pe care transportați utilajul nu este înclinată, pentru a evita răsturnarea și deteriorarea acestuia.
- Nu îndepărtați/anulați dispozitivele de siguranță ale despicătorului. Verificați regulat dacă acestea funcționează corespunzător.



3. DATE TEHNICE

Putere motor	3000 W
Alimentare motor	230 V
Frecvență	50 Hz
Grad protecție	IP 54
Forța maximă despicare	8 tone
Viteza motor	2800 rpm
Diametru despicare	Ø70 - Ø 350 mm
Lungime maximă de despicare	530 / 740 / 1020 mm
Capacitate rezervor hidraulic	4 L
Greutate netă cu accesorii	93.8 kg
Accesorii	roti pentru transport

4. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI SI MONTAJUL

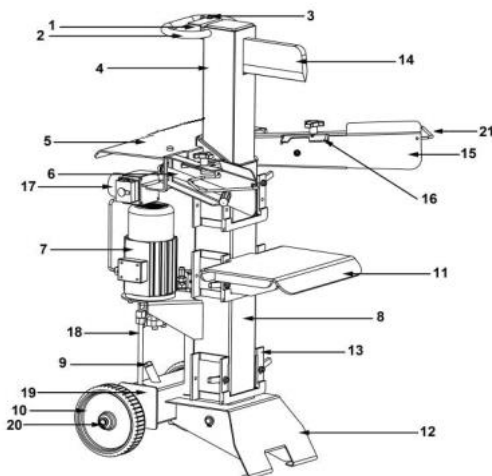
Verificați toate piesele componente din cutie si asamblați conform instrucțiunilor de mai jos.

- apărătoare mâner 2buc
- șurub M8X 2buc
- protecții 2buc
- masa de lucru 1buc



1. Înainte de utilizare, familiarizați-vă cu toate caracteristicile de funcționare și cerințele de siguranță ale despicătorului.

1. Șurub
2. Mâner de transport superior
3. Tijă reglaj lungime despicare
4. Cilindru
5. Mâner de transport inferior
6. Mâner de operare
7. Motor
8. Ansamblul corpului principal
9. Bușon ulei
10. Roata transport
11. Masa de lucru
12. Suport sprijin
13. Placă de blocare pentru masa de lucru
14. Pană despicare
15. Apărătoare mâner
16. Gheara de prindere a buștenilor.
17. Comutator
18. Conducta de ulei
19. Rezervor de ulei
20. Ax roată
21. Protecții



2. Dimensiunea buștenilor de despicat

Lungimea maximă a buștenilor poate fi - 530 mm, 740 mm și 1020 mm.

Diametrul bușteanului este orientativ: un buștean mic poate fi greu de despicat dacă are noduri sau o fibră deosebit de rezistentă. Pe de altă parte, dacă lemnul are fibre obișnuite, acesta nu este dificil de despicat, indiferent de dimensiune. Este important să nu insistați când bușteanul nu se despică la prima încercare, deoarece pompa poate fi deteriorată de supraîncălzirea uleiului, atunci când despicătorul este solicitat la maxim în încercarea de a despică un lemn excesiv de tare.

3. Condiții de aplicare

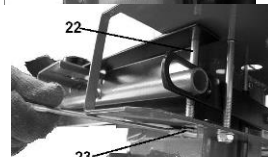
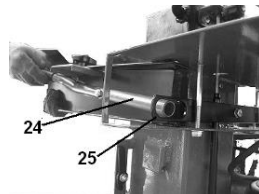
Avertizare! Nu conectați despicătorul la sursa de alimentare înainte de a-l asambla complet și înainte de a citi și înțelege întregul manual de instrucțiuni.

Avertizare! Nu folosiți niciodată despicătorul de bușteni dacă nu este în stare perfectă sau dacă are nevoie de service. Înainte de a începe lucrul, verificați funcționarea corectă a tuturor dispozitivelor de siguranță.

Montajul

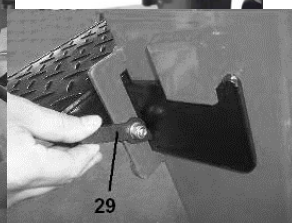
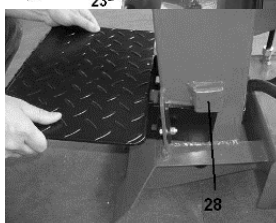
1. Asamblarea protecției mânerului.

- Deșurubați șurubul hexagonal (22) și piulița (23) cu cheia.
 - Introduceți mânerul de operare (24) în suportul de comutare (25).
 - Fixați cu șurubul hexagonal (22) și piulița (23), strângeți piulițele (23) astfel încât mânerul să se poată deplasa.
2. Montați și celălalt mâner.
3. Montați protecțiile (26) pe ambele mânere folosind șuruburile (27).



2. Asamblarea mesei de lucru

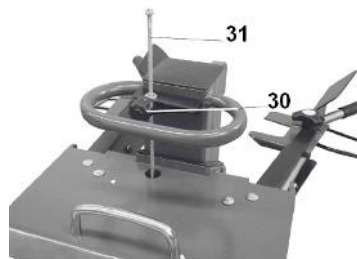
În funcție de lungimea lemnului despicat, placa mesei poate fi fixată la trei înălțimi - 530mm, 740mm și 1020mm, introduceți placa mesei în suporturi, ținând cont de înălțimea bușteanului pe care doriți să îl despicăți (28). Asigurați placa mesei cu pârghia de blocare (29) pe ambele părți, pârghiile de blocare trebuie fixate în fiecare poziție de asamblare.



3. Reglarea înălțimii de despicare

Forța de despicare poate fi mărită pentru bucăți de lemn mai mici de 50 cm, prin scurtarea mișcării cursei de retragere a penei de despicare.

Puneți o bucată scurtă de lemn pe masa de despicare și mutați pana de despicare până la aproximativ 2 cm deasupra lemnului, opriți despicătorul (apăsăți butonul roșu de pe întrerupător și deconectați ștecărul). Puteți scurta mișcarea înapoi folosind tija fixă (31) fixând tija la înălțimea dorită cu șurubul de reglare (30).



Operarea

Aerisirea sistemului hidraulic.

Aerisiți sistemul hidraulic înainte de a utiliza despicătorul de bușteni, după cum urmează:

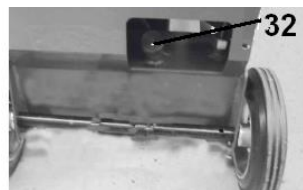
- Slăbiți șurubul (32) câteva ture, astfel încât aerul să poată ieși din rezervorul de ulei.
- Lăsați șurubul deschis în timpul funcționării.
- Strângeți șurubul din nou, înainte de a muta despicătorul.

Atenție:

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că despicătorul de bușteni este în condiții bune și că nu există daune vizuale.

Verificați toate furtunurile hidraulice, fittingurile și cuplajele și pentru a detecta și repara eventualele scurgeri de ulei.

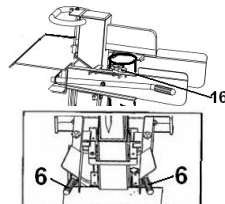
Asigurați-vă că toate dispozitivele de siguranță și protecție sunt asamblate corespunzător pe mașină. Nu încercați să îndepărtați aceste dispozitive de siguranță!



5. INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

1. Porniți motorul apăsând butonul verde de comutare (33)
2. Folosiți un cablu de alimentare cât mai scurt posibil.
3. Când temperatura este scăzută, lăsați despicătorul să funcționeze fără sarcină pentru aprox. 15 minute pentru ca uleiul să se încălzească la temperatura corespunzătoare.
4. Puneți materialul (34) pe masă (11) și țineți-l folosind gheara de prindere a buștenilor (16).
5. Despicarea începe atunci când apăsați ambele pârghii ale mânerului de operare (6).
6. Ridicați cel puțin o pârghie după ce ați terminat de despicat, cilindrul despărțitorului va urca automat.

NOTĂ: Este interzisă operarea despicătorului de două persoane simultan.



6. CURĂȚAREA TRANSPORTUL

Transport

Înainte de a muta sau transporta despicătorul, asigurați-vă că ați întrerupt alimentarea.

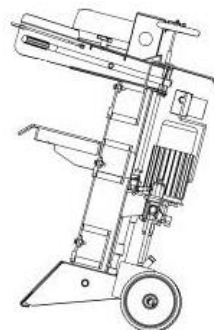
Acest utilaj este conceput pentru o manevrare ușoară, foarte ergonomică datorită aranjamentului special al roților din partea inferioară a mașinii.

Înainte de a transporta despicătorul, asigurați-vă că legați cele două mâner de comandă împreună pentru a preveni balansarea lor și rănirea/deteriorarea accidentală a persoanelor sau a altor echipamente aflate în apropiere.

O singură persoană poate manevra cu ușurință utilajul.

Pentru a preveni scurgerile de ulei hidrolic, nu transportați niciodată despicătorul așezat într-o parte sau întors.

Lăsați pana de despicare să coboare complet înainte de a transport despicătorul.



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.

- Colectarea acestor deșuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniunii Europene.

- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

7. ÎNTREȚINEREA

Înlocuirea uleiului hidrolic

Înlocuiți uleiul hidrolic din despicătorul de bușteni după 150 de ore de funcționare, urmând pașii de mai jos:

1. Asigurați-vă că toate piesele mobile se opresc și că despicătorul de bușteni este deconectat de la sursa de alimentare.
2. Deșurubați șurubul de scurgere al uleiului (35) care se află pe partea inferioară a rezervorului.
3. Curățați șurubul de scurgere a uleiului.



4. Înșurubați șurubul de scurgere a uleiului (35). pentru a evita scurgerile și asigurați-vă că este strâns.
5. Deschideți dopul de alimentare cu ulei (bușonul).
6. Adăugați ulei hidraulic RURIS H-Mobility conform capacității rezervorului de ulei hidraulic indicate în tabelul cu date tehnice.
7. Curățați suprafața joiei de pe bușonul de alimentare cu ulei și puneți-l înapoi în rezervorul de ulei.
8. Asigurați-vă că nivelul uleiului este optim, conform indicațiilor de pe joă.

Verificați periodic nivelul uleiului din rezervor. Dacă nivelul este scăzut, adăugați ulei.

Atenție: Nu amestecați niciodată uleiul cu deșeurile generale!

Uleiul uzat trebuie eliminat în conformitate cu reglementările în vigoare din țara în care este utilizat mașina.

Ascuțirea penei de despicare.

După folosirea despicătorului de bușteni pentru o perioadă mare de timp, ascuțiți pana folosind o pilă. Neteziți pana de-a lungul muchiei de tăiere.

8. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARATIA DE CONFORMITATE CE



Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin—Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Radoi Alexandru— Director Proiectare Producție

Descrierea produsului: Despicator de lemne este un produs specializat destinat exclusiv pentru despicarea buștenilor. Lemnul poate fi despicat doar în poziție verticală.

Produsul: Despicator de lemne

Numar de serie produs: AASS0300001XXRURDLV803 (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 6 nr de lot, caracterele 7-11 numarul de produs)

Model: Ruris

Tipul: DLV 803

Putere motor: 3000 W

Lungime maxima de despicare: 530/740/1020 mm

Fora maxima despicare: 8 tone

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC – cerinte de siguranta si securitate, Standardul EN ISO 12100:2010 – Masini. Securitate, Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016-privind echipamentele de joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019), am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Securitatea mașinilor. Principii generale de proiectare.

Aprecierea riscului și reducerea riscului

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Distanța de securitate pentru protejarea membrilor superioare și inferioare

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010- Securitatea mașinilor. Poziționarea mijloacelor de protecție în raport cu viteza de apropiere a părților corpului

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015- Securitatea mașinilor. Părți referitoare la securitate ale sistemelor de comandă. Partea 1: Principii generale de proiectare

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018- Securitatea mașinilor. Prevenirea pornirii intempestive

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011- Acționări hidraulice. Reguli generale și cerințe de securitate pentru sisteme și componentele lor

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Securitatea mașinilor. Echipamentul electric al mașinilor. Partea 1: Cerințe generale

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019— Compatibilitate electromagnetica standarde generale Imunitate pentru mediile rezidențiale, comerciale și ușor industrializate

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Compatibilitate electromagnetica. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021– Compatibilitate electromagnetică. Cerințe pentru aparate electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019- Compatibilitate electromagnetică (CEM) - Partea 6-4: Standarde generice -Standard de emisie pentru mediile industriale

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 6-2: Standarde generice. Standard de imunitate pentru mediile industriale

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 4-4: Tehnici de încercare și măsurare. Încercări de imunitate la trenuri de impulsuri rapide de tensiune

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 4-6: Tehnici de încercare și măsurare. Încercări de imunitate la perturbații conduse, induse de câmpuri de radiofrecvență

- **Directiva 2006/42/EC**-privind mașinile – introducerea pe piața a mașinilor
- **Directiva 2014/30/UE**-privind compatibilitatea electromagnetică (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetică, actualizată 2019);
- **Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016** - privind echipamentele de joasă tensiune

Alte Standarde sau specificații utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

Marca și numele fabricantului: HI CO LTD

Nota: documentația tehnică este deținută de producător.

Precizare: Prezenta declarație este conformă cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobării.

Locul și data emiterii: **Craiova, 24.04.2024**

Anul aplicării marcajului CE: **2024**

Nr. înreg: **402/24.04.2024**

Persoana autorizată și semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL



Splitter RURIS DLV803



1. INTRODUCTION	2
2. SAFETY INSTRUCTIONS	2
3. TECHNICAL DATA	5
4. GENERAL PRESENTATION OF THE MACHINE AND ASSEMBLY	5
5. INSTRUCTIONS FOR USE	7
6. CLEANING. TRANSPORT	7
7. MAINTENANCE	8
8. DECLARATIONS OF CONFORMITY	8

1.

Dear Client!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for your trust in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during all this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are confident that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is advice both before and after the sale, as RURIS customers have at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the purchased product, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

The RURIS company is continuously working on the development of its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their form, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!

Customer information and support:

Phone: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1. WARNINGS ON THE MACHINE

	Be careful not to insert your hand. Risk of injury.		Careful! Hot surfaces.
	Careful! Keep your distance.		Attention, electricity.
	Switch off the machine and disconnect the plug from the mains before adjusting, cleaning or if the cable is damaged.		Attention, be careful when inserting the logs.
	Wear protective footwear.		Grounding .
	Read the instruction manual before use.		The operator must wear Personal Protective Equipment (PPE). If the machine is in use, you must wear protective glasses against objects projected in the air, you must wear hearing protection such as an acoustically insulated helmet.

	Wear hand protection equipment.		PROTECT THE ENVIRONMENT Take the used oil to an authorized collection point. Do not pour into drains, soil or water.
	NEVER remove the guards and NEVER touch the moving parts!		Check the splitter before starting it. Make it a habit to check all joints and parts before use, they must be within proper parameters

2.2. WARNINGS

Original instructions.

Read this user manual before using the machine. Failure to follow the instructions may result in serious injury and/or damage to the device!

Keep the instructions for use for future reference.

- The operator is responsible for accidents or dangers that occur to other people, their property and himself.
- Always wear safety glasses and ear protection while using the splitter to protect your eyes from any thrown debris.
- Avoid wearing loose clothing or jewelry, which can catch on moving parts.
- Wear gloves while using the splitter. Make sure the gloves are the correct size.
- Wear safety shoes when using the wood splitter. Do not use the splitter while barefoot.
- Make sure that the people around keep a safe distance from the work area. Turn off the engine when another person or pet is approaching.
- People using the splitter must not be under the influence of substances such as alcohol, narcotics, drugs, etc.
- People under the age of 16 must not use this machine.
- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- Before starting work, make sure you are familiar with all attachments and operating controls and their functions.
- Take into account the actual working conditions and the task at hand. Using power tools for purposes other than those intended can lead to dangerous situations.
- Before use, check the connecting cable for any signs of damage.
- Do not use electrical cables with defective switches.
- If you use an extension cord, keep the connection between the power cord and the extension cord away from water, excessive heat, oil and sharp objects.
- Improper use of extension cords can cause the wood splitter to operate inefficiently, which can lead to overheating. Make sure the extension cord ² to allow sufficient current flow to the motor.
- Never pull on the power cord to move the splitter .

- Avoid using loose and improperly insulated connections. Connections must be made with materials suitable for outdoor use.
- Never open the control panel or engine cover.
- Never attempt electrical repairs yourself.
- Never use the splitter on a slippery, wet, muddy or icy surface.
- Keep your work area clean and well lit. Congested areas increase the risk of injury .
- Do not use the splitter in wet areas or expose it to rain.
- Check that the electrical circuit is properly protected and that it corresponds to the power, voltage and frequency of the motor.
- The splitter must be connected to a grounding socket .
- Never open the button box on the engine. If this is necessary, contact a qualified electrician.
- Never, under any circumstances, remove, bend, cut, fit, weld or otherwise modify the standard parts of the splitter . Modifications to your machine could cause personal injury and property damage and will void your warranty.
- If the machine starts to make an unusual noise or vibration, stop the engine, disconnect the power cord. Wait 5 minutes for the splitter to cool, then check for damage. Vibration is generally a warning of trouble. Check for damaged parts and replace if necessary.
- Make sure that your fingers do not touch the metal tips of the plug when connecting or disconnecting the splitter.
- The plug must be disconnected from the electrical outlet in case of maintenance, malfunction or when left unattended.
- The splitter must always be operated by one person. Other people should keep a safe distance from the work area, especially when the splitter is in operation. Never ask other people to help you release stuck wood.
- Make sure there are no nails or foreign objects in the logs to be cut. The ends of the logs must be cut parallel. Branches should be cut at the same level as the trunk.
- The floor/seating surface must not be slippery.
- Use the splitter only during the day.
- Always pay full attention to the movement of the log pusher.
- Do not attempt to load until the splitter has stopped.
- Keep hands away from all moving parts.
-
- NEVER remove jammed logs by hand.
- Never attempt to split logs larger than the dimensions indicated in the specification table. This could be dangerous and damage the machine.
- Do not leave the machine until it comes to a complete stop.
- Unplug the splitter from the mains when using it, before making adjustments, changing parts, cleaning or transporting the splitter; Consult the technical manual before servicing the splitter.



- Use only original RURIS parts.
- Keep the splitter clean for optimal and safer performance.
- Before storage, disconnect the machine from the power source.
- The splitter is equipped with two wheels for easy transport. Make sure that the surface on which you transport the machine is not inclined, to avoid tipping over and damaging it.
- Do not remove/override the safety devices of the splitter. Check regularly that they are working properly.

3. TECHNICAL DATA

Engine power	3000 W
Engine power supply	230 V
Frequency	50 Hz
Degree of protection	IP 54
Maximum splitting force	8 tons
Engine speed	2800 rpm
Split diameter	Ø70 - Ø350 mm
Maximum splitting length	530 / 740 /1020 mm
Hydraulic tank capacity	4 L
Net weight with accessories	93.8 kg
Accessory	wheels for transport

4. GENERAL PRESENTATION OF THE MACHINE AND ASSEMBLY

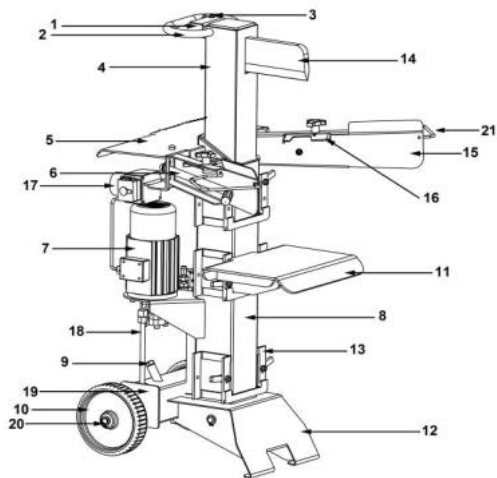
Check all the component parts in the box and assemble according to the instructions below.

protectors 2 pcs
-screw M8X 2pcs
- protections 2 pcs
work table 1pc



1. Before use, familiarize yourself with all operating characteristics and safety requirements of the splitter.

1. Screw
2. Top carrying handle
3. Split length adjustment rod
4. Cylinder
5. Lower carrying handle
6. Operating handle
7. Engine
8. Main body assembly
9. Oil cap
10. Transport wheel
11. Work table
12. Support support
13. Lock plate for work table
14. Split wedge
15. Handle guard
16. Log gripper.
17. Switch
18. Oil pipe
19. Oil tank
20. Wheel axle
21. Protections



2. Size of logs to be split

The maximum length of the logs can be - 530 mm, 740 mm and 1020 mm.

The diameter of the log is indicative: a small log may be difficult to split if it has knots or a particularly strong fiber. On the other hand, if the wood has regular grain, it is not difficult to split, regardless of size. It is important not to stress when the log does not split on the first try, as the pump can be damaged by overheating of the oil when the splitter is under maximum stress trying to split excessively hard wood.

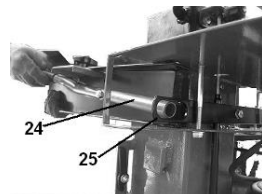
3. Conditions of application

Warning! Do not connect the splitter to the power supply until you have completely assembled it and before you have read and understood the entire instruction manual.

Warning! Never use the log splitter if it is not in perfect condition or needs service. Before starting work, check the correct operation of all safety devices.

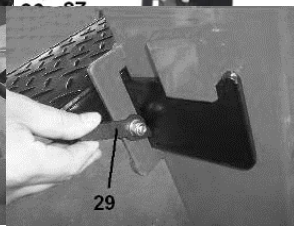
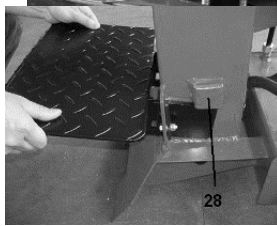
mounting

1. Assembling the handle guard.
 - a). Unscrew the hex bolt (22) and the nut (23) with the wrench.
 - b). Insert the operating handle (24) into the switch holder (25).
 - c). Secure with the hex bolt (22) and nut (23), tighten the nuts (23) so that the handle can move.
2. Mount the other handle as well.
3. Install the guards (26) on both handles using the screws (27).



2. Assembling the work table

Depending on the length of the split wood, the table top can be fixed at three heights - 530mm, 740mm and 1020mm, insert the table top into the supports, taking into account the height of the log you want to

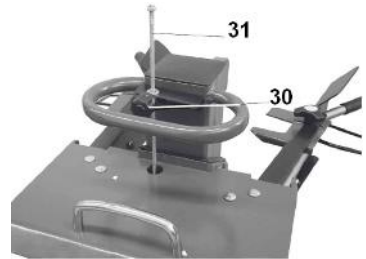


split (28). Secure the table top with the locking lever (29) on both sides, the locking levers must be secured in each assembly position.

3. Split height adjustment

The splitting force can be increased for pieces of wood smaller than 50 cm by shortening the retraction stroke of the splitting wedge.

Place a short piece of wood on the splitting table and move the splitting wedge to about 2 cm above the wood, turn off the splitter (press the red button on the switch and unplug). You can shorten the backward movement using the fixed rod (31) by fixing the rod to the desired height with the adjusting screw (30).



OPERATION

Bleeding the hydraulic system.

Bleed the hydraulic system before using the log splitter as follows:

- Loosen the screw (32) a few turns so that the air can escape from the oil tank.

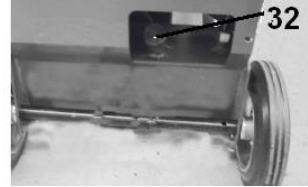
- Leave the screw open during operation.
- Tighten the screw again before moving the splitter.

Careful:

Before the first use, make sure that the log splitter is in good condition and that there is no visual damage.

Check all hydraulic hoses, fittings and couplings and to detect and repair any oil leaks.

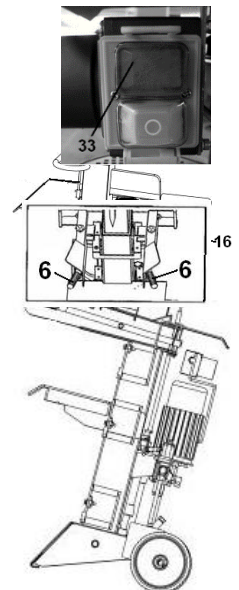
Make sure all safety and protective devices are properly assembled on the machine. Do not attempt to remove these safety devices!



5. INSTRUCTIONS FOR USE

1. Start the engine by pressing the green toggle button (33)
2. Use as short a power cord as possible.
3. When the temperature is low, let the splitter run without load for approx. 15 minutes for the oil to heat up to the proper temperature.
4. Place the material (34) on the table (11) and hold it using the log gripper (16).
5. Splitting starts when you press both operating handle levers (6).
6. Lift at least one lever after you finish splitting, the splitter cylinder will go up automatically.

NOTE: It is forbidden to operate the splitter by two people at the same time.



6. CLEANING. TRANSPORT

Transport

Before moving or transporting the splitter, be sure to turn off the power.

This machine is designed for easy, very ergonomic handling thanks to the special arrangement of the wheels in the lower part of the machine.

Before transporting the splitter, be sure to tie the two control handles together to prevent them from swinging and accidentally injuring/damaging nearby people or other equipment.

One person can easily operate the machine.

To prevent hydraulic oil leaks, never transport the splitter on its side or upside down.

Allow the splitting wedge to fully lower before transporting the splitter.



Do not dispose of electrical equipment, industrial electronics and components in household waste! Information on WEEE. Considering the provisions of GEO 195/2005 - regarding environmental protection and GEO 5/2015. Consumers will consider the following indications for handing over electrical waste, specified below:

- Consumers have the obligation not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.

- The collection of these named wastes (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized for the collection of WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration www.afm.ro or the journal of the European Union.

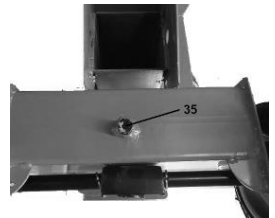
- Consumers can hand in WEEE free of charge at the previously specified collection points.

7. MAINTENANCE

Changing the hydraulic oil

Replace the hydraulic oil in the log splitter after 150 hours of operation by following the steps below:

1. Make sure all moving parts stop and the log splitter is disconnected from the power source.
2. Unscrew the oil drain screw (35) located on the bottom of the tank.
3. Clean the oil drain plug.
4. Screw in the oil drain screw (35). to avoid leaks and make sure it is tight.
5. Open the oil supply plug (plug).
6. Add RURIS H-Mobility hydraulic oil according to the capacity of the hydraulic oil tank indicated in the technical data table.
7. Clean the surface of the dipstick on the oil filler plug and place it back in the oil tank.
8. Make sure the oil level is optimal according to the indications on the dipstick.



Periodically check the oil level in the tank. If the level is low, add oil.

Attention: Never mix oil with general waste!

Used oil must be disposed of in accordance with the regulations in force in the country where the machine is used.

Sharpening the splitting wedge.

After using the log splitter for a long time, sharpen the wedge using a file. Smooth the feather along the cutting edge.

8. DECLARATIONS OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY CE



Manufacturer : SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, no. 111, Administrative Building , Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro , info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Radoi Alexandru – Production Design Director

Product description: **Wood splitter** is a specialized product intended exclusively for splitting logs. Wood can only be split vertically.

Product: **Wood splitter**

Product serial number : AASS0300001XXRURDLV803 (where AA represents the last two digits of the year of manufacture , characters 5 and 6 batch number, characters 7-11 the product number)

Model: Ruris

Type: DLV 803

Engine power : 3000 W

Maximum splitting length: 530/740/1020 mm

Maximum splitting force : 8 tons

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, manufacturer , in accordance with HG 1029/2008 - regarding the conditions for the introduction of cars on the market , Directive 2006/42/EC - safety and security requirements , Standard EN ISO 12100:2010 - Cars . Security, Directive 2014/35/EU, HG 409/2016-regarding low-voltage equipment, Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic

compatibility, updated 2019), we certified the product's compliance with the specified standards and we declare that it complies with the main safety and security requirements, does not endanger life, health, work safety and does not have a negative impact on the environment.

The undersigned, Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declare on my own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Car security. General design principles. Risk assessment and risk reduction

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Safety distance for protecting the upper and lower limbs

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Safety of machines. Positioning of the means of protection in relation to the approach speed of the body parts

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015- Machine safety. Security-related parts of control systems. Part 1: General design principles

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018- Machine safety. Prevention of untimely start

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Hydraulic drives. General rules and security requirements for systems and their components

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Machine safety. The electrical equipment of the machines. Part 1: General requirements

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Electromagnetic compatibility general standards Immunity for residential, commercial and lightly industrialized environments

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, power tools and similar appliances. Part 1: Issue

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, power tools and similar appliances. Part 2: Immunity. Product family standard

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019- Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 6-2: Generic standards. Immunity standard for industrial environments

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-4: Test and measurement techniques. Immunity tests to trains of rapid voltage pulses

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-6: Test and measurement techniques. Tests of immunity to conducted disturbances, induced by radio frequency fields

- **Directive 2006/42/EC** - regarding machines - placing machines on the market
- **Direction 2014/30/EU** - regarding electromagnetic compatibility (HG 487/2016 regarding electromagnetic compatibility, updated 2019);
- **Directive 2014/35/EU, HG 409/2016** - regarding low-voltage equipment

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Health and Safety Management System Occupational.

Manufacturer's brand and name : HI CO LTD

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issuance: **Craiova, 24.04.2024**

Year of application of the CE marking: **2024**

No. reg : **402/24.04.2024**

Authorized person and signature :

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General of
SC RURIS IMPEX SRL



Elosztó RURIS DLV803



1. BEVEZETÉS	2
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	2
3. MŰSZAKI ADATOK	5
4. A GÉP ÉS AZ ÖSSZEÁLLÍTÁS ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA	5
5. HASZNÁLATI UTASÍTÁS	7
6. TISZTÍTÁS. SZÁLLÍTÁS	8
7. KARBANTARTÁS	8
8. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK	9

1. BEVEZETÉS

Kedves ügyfél!

Köszönjük a RURIS termék vásárlása melletti döntését és a cégünkbe vetett bizalmát! A RURIS 1993 óta van jelen a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely ígéreteinek betartásával, de folyamatos befektetésekkel építette hírnevét, hogy megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal segítse a vásárlókat.

Biztosak vagyunk benne, hogy értékelni fogja termékünket, és sokáig élvezni fogja teljesítményét. A RURIS nem csak gépeket, hanem komplett megoldásokat kínál ügyfeleinek. A vevővel való kapcsolat fontos eleme az értékesítés előtti és utáni tanácsadás, hiszen a RURIS ügyfelei partnerboltok és szervizpontok egész hálózatával állnak rendelkezésükre.

A vásárolt termék élvezetéhez kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások követésével garantált a hosszú használat.

A RURIS cég folyamatosan dolgozik termékei fejlesztésén, ezért fenntartja magának a jogot, hogy többek között formáját, megjelenését és teljesítményét módosítsa anélkül, hogy ezt előzetesen közölné.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!

Ügyfélinformációk és támogatás:

Telefon: 0351 820 105

e-mail: info@ruris.ro

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1. FIGYELMEZTETÉSEK A GÉPEN

	Ügyeljen arra, hogy ne tegye be a kezét. Sérülésveszély.		Óvatos! Forró felületek.
	Óvatos! Tartsd a távolságot.		Figyelem, villany.
	Kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, mielőtt beállítást, tisztítást végez, vagy ha a kábel sérült.		Figyelem, legyen óvatos a rönkök behelyezésekor.
	Viseljen védőcipőt.		Földelés .
	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.		A kezelőnek egyéni védőfelszerelést (PPE) kell viselnie. Ha a gépet használja, védőszemüveget kell viselnie a levegőbe kiszóródó tárgyak ellen, hallásvédőt, például hangszigetelt sisakot kell viselnie.

	Viseljen kézzvédő felszerelést.		VÉDJE A KÖRNYEZETET A használt olajat vigye egy hivatalos gyűjtőhelyre. Ne öntse csatornába, talajba vagy vízbe.
	SOHA NE távolítsa el a védőburkolatokat, és SOHA NE érintse meg a mozgó alkatrészeket!		Indítás előtt ellenőrizze az elosztót. Legyen szokása, hogy használat előtt ellenőrizze az összes illesztést és alkatrészt, ezeknek a megfelelő paramétereken belül kell lenniük

2.2. FIGYELMEZTETÉSEK

Eredeti utasítások.

A gép használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót. Az utasítások be nem tartása súlyos sérülésekhez és/vagy a készülék károsodásához vezethet!

Őrizze meg a használati utasítást későbbi használatra.

- Az üzemeltető felelős a más embereket, vagyontárgyat és önmagát érő balesetekért vagy veszélyekért.
- Az elosztó használata közben mindig viseljen védőszemüveget és fülvédőt, hogy megvédje a szemét a kidobott törmeléktől.
- Kerülje a laza ruházat vagy ékszer viselését, mert ezek megakadhatnak a mozgó alkatrészekben.
- Az elosztó használata közben viseljen kesztyűt. Győződjön meg arról, hogy a kesztyű megfelelő méretű.
- A fahasító használatakor viseljen biztonsági cipőt. Ne használja az elosztót mezítláb.
- Ügyeljen arra, hogy a környező emberek biztonságos távolságot tartsanak a munkaterülettől. Állítsa le a motort, ha más személy vagy háziállat közeledik.
- Az elosztót használó személyek nem lehetnek alkohol, kábítószer, drogok stb. hatása alatt.
- 16 éven aluli személyek nem használhatják ezt a gépet.
- Ezt a gépet nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem utasította őket a gép használatára vonatkozóan.
- A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a géppel.
- A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy ismeri az összes tartozékot és kezelőszervet, valamint azok funkcióit.
- Vegye figyelembe a tényleges munkakörülményeket és az adott feladatot. Az elektromos szerszámok rendeltetésétől eltérő célokra történő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.
- Használat előtt ellenőrizze a csatlakozókábelt, hogy nincs-e rajta sérülés.
- Ne használjon hibás csatlakozókkal rendelkező elektromos kábeleket.
- Ha hosszabbítót használ, tartsa távol a tápkábel és a hosszabbító kábel csatlakozását víztől, túlzott hőtől, olajtól és éles tárgytól.
- A hosszabbító kábelek nem megfelelő használata a fahasító nem hatékony működését okozhatja, ami túlmelegedéshez vezethet. Ügyeljen arra, hogy a hosszabbító kábel ne legyen

hosszabb 10 méternél, és a keresztmetszete nem kisebb, mint 2,5 mm², hogy elegendő áramot biztosítson a motorhoz.

- Soha ne húzza a tápkábelt az elosztó mozgatásához .
- Kerülje a laza és nem megfelelően szigetelt csatlakozások használatát. A csatlakozásokat kültéri használatra alkalmas anyagokkal kell kialakítani.
- Soha ne nyissa fel a vezérlőpanelt vagy a motorburkolatot.
- Soha ne kísérelje meg saját maga az elektromos javítást.
- Soha ne használja az elosztót csúszós, nedves, sáros vagy jeges felületen.
- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva. A zsúfolt területek növelik a sérülések kockázatát .
- Ne használja az elosztót nedves helyen, és ne tegye ki esőnek.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos áramkör megfelelően védett-e, és megfelel-e a motor teljesítményének, feszültségének és frekvenciájának.
- aljzathoz kell csatlakoztatni .
- Soha ne nyissa ki a motor gombdobozát. Ha ez szükséges, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Soha, semmilyen körülmények között ne távolítsa el, hajlítsa meg, vágja, illessze, hegessze vagy más módon módosítsa az elosztó szabványos alkatrészeit . A gépen végzett módosítások személyi sérülést és anyagi károkat okozhatnak, és érvénytelenítik a garanciát.
- Ha a gép szokatlan zajt vagy vibrációt kezd kiadni, állítsa le a motort, húzza ki a tápkábelt. Várjon 5 percet, amíg az elosztó lehűl, majd ellenőrizze, hogy nem sérült-e. A vibráció általában a problémákra figyelmeztet. Ellenőrizze a sérült alkatrészeket, és szükség esetén cserélje ki.
- Ügyeljen arra, hogy ujjai ne érintsék meg a dugó fémhegyeit, amikor csatlakoztatja vagy leválasztja az elosztót.
- Karbantartás, meghibásodás vagy felügyelet nélkül hagyva a dugót ki kell húzni az elektromos aljzathoz.
- Az elosztót mindig egy személynek kell kezelnie. Más személyeknek biztonságos távolságot kell tartaniuk a munkaterülettől, különösen, ha az elosztó működik. Soha ne kérjen másokat, hogy segítsenek a beragadt fa kiszabadításában.
- Ügyeljen arra, hogy a vágandó rönkökben ne legyenek szögek vagy idegen tárgyak. A rönkök végeit párhuzamosan kell vágni. Az ágakat a törzstel azonos szinten kell levágni.
- A padló/ülőfelület nem lehet csúszós.
- Az elosztót csak nappal használja.
- Mindig teljes figyelmet fordítson a rönktoló mozgására.
- Ne kísérelje meg betölteni, amíg az osztó le nem áll.
- Tartsa távol a kezét minden mozgó alkatrésztől.
- Tartsa távol a kezét a rönkökben nyíló repedésektől és repedésektől; Bepattanhatnak, és összetörhetnek vagy amputálhatják a kezét.



- SOHA NE távolítsa el kézzel az elakadt rönköket.
- Soha ne próbáljon a specifikációs táblázatban megadott méreteknél nagyobb rönköket hasítani. Ez veszélyes lehet és károsíthatja a gépet.
- Ne hagyja el a gépet, amíg az teljesen le nem áll.
- Használat közben húzza ki az elosztót a hálózathoz, mielőtt beállítást végez, alkatrészcsere-t végez, tisztítja vagy szállítja az elosztót; Az elosztó szervizelése előtt olvassa el a műszaki kézikönyvet .
- Csak eredeti RURIS alkatrészeket használjon.
- Tartsa tisztán az elosztót az optimális és biztonságosabb teljesítmény érdekében.
- Tárolás előtt válassza le a gépet az áramforrásról.
- Az elosztó két kerékkel van felszerelve a könnyű szállítás érdekében. Ügyeljen arra, hogy a felület, amelyen a gépet szállítja, ne legyen ferde, nehogy felboruljon és megsérüljön.
- Ne távolítsa el/írja felül az elosztó biztonsági berendezéseit. Rendszeresen ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e.



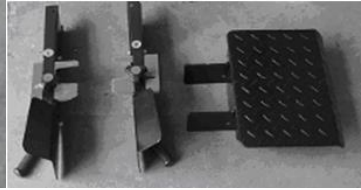
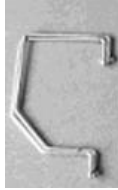
3. MŰSZAKI ADATOK

Motor teljesítmény	3000 W
Motor tápegység	230 V
Frekvencia	50 Hz
Védettségi fok	IP 54
Maximális hasítóerő	8 tonna
Motor fordulatszám	2800 ford./perc
Osztott átmérő	Ø70 - Ø350 mm
Maximális hasítási hossz	530 / 740 / 1020 mm
Hidraulikus tartály kapacitása	4 liter
Nettó tömeg tartozékokkal	93,8 kg
Tartozék	kerekek szállításához

4. A GÉP ÉS AZ ÖSSZEÁLLÍTÁS ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA

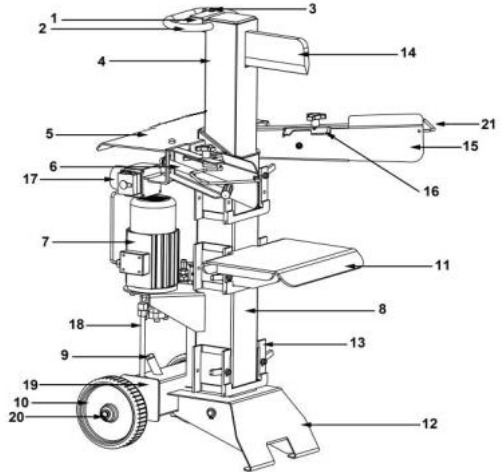
Ellenőrizze az összes alkatrészt a dobozban, és szerelje össze az alábbi utasítások szerint.

protektorok 2 db
-csavar M8X 2db
- védelem 2 db
munkaasztal 1db



1. Használat előtt ismerkedjen meg az elosztó összes működési jellemzőjével és biztonsági követelményével.

1. Csavar
2. Felső hordozó fogantyú
3. Osztott hosszbeállító rúd
4. Henger
5. Alsó hordozó fogantyú
6. Kezelőkar
7. Motor
8. Főtest összeállítás
9. Olajsapka
10. Szállítókerék
11. Munkaasztal
12. Támogatás
13. Zárólemez a munkaasztalhoz
14. Hasított ék
15. Fogantyúvédő
16. Rönkfogó.
17. Kapcsoló
18. Olajcső
19. Olajtartály
20. Keréktengely
21. Védelmek



2. A hasítandó rönk mérete

A rönkök maximális hossza - 530 mm, 740 mm és 1020 mm lehet.

A rönk átmérője tájékoztató jellegű: egy kis rönköt nehéz lehet hasítani, ha csomói vagy különösen erős rostjai vannak. Ha viszont szabályos erezetű a fa, akkor mérettől függetlenül nem nehéz hasítani. Fontos, hogy ne stresszeljük, ha a rönk első próbálkozásra nem hasad fel, mivel a szivattyú károsodhat az olaj túlhevülése miatt, amikor a hasítógép maximális igénybevételnek van kitéve, amikor túl kemény fát akar hasítani.

3. Pályázati feltételek

Figyelem! Ne csatlakoztassa az elosztót az áramforráshoz, amíg teljesen össze nem szerelte, és mielőtt el nem olvasta és megértette a teljes használati útmutatót.

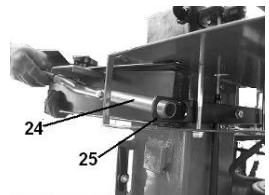
Figyelem! Soha ne használja a rönkhasítót, ha az nincs kifogástalan állapotban, vagy szervizre szorul. A munka megkezdése előtt ellenőrizze az összes biztonsági berendezés megfelelő működését.

beépítési

1. A fogantyúvédő felszerelése.

a) Csavarja ki a hatlapfejű csavart (22) és az anyát (23) a kulccsal.

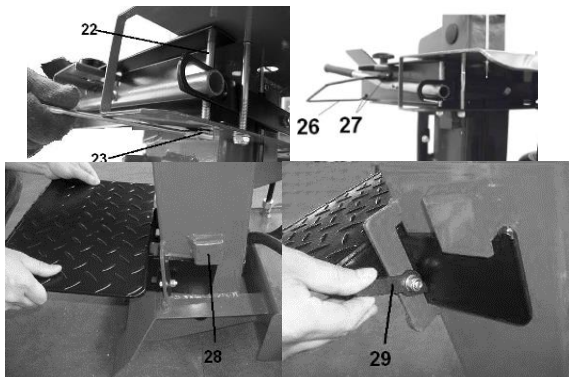
b). Helyezze be a kezelőkart (24) a kapcsolótartóba (25).



- c). Rögzítse a hatlapfejű csavarral (22) és anyával (23), húzza meg az anyákat (23), hogy a fogantyú el tudjon mozogni.
 2. Szerelje fel a másik fogantyút is.
 3. Szerelje fel a védőburkolatokat (26) mindkét fogantyúra a csavarok (27) segítségével.

2. A munkasztal összeállítása

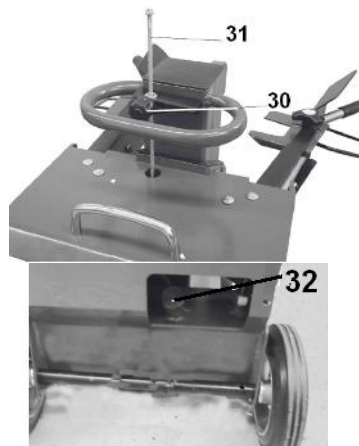
A hasított fa hosszától függően az asztallap három magasságban rögzíthető - 530mm, 740mm és 1020mm, helyezze be az asztallapot a támasztékokba, figyelembe véve a hasítani kívánt rönk magasságát (28). Rögzítse az asztallapot a reteszelőkkal (29) mindkét oldalon, a rögzítőkarkokat minden összeszerelési helyzetben rögzíteni kell.



3. Osztott magasságállítás

Az 50 cm-nél kisebb fadaraboknál a hasítóerő növelhető a hasítóék visszahúzó löketének lerövidítésével.

Helyezzen egy rövid fadarabot a hasítóasztalra, és helyezze a hasítóéket körülbelül 2 cm-re a fa fölé, kapcsolja ki a hasítógépet (nyomja meg a kapcsoló piros gombját, és húzza ki a konnektorból). A visszafelé mozgást lerövidítheti a rögzített rúd (31) segítségével, ha a rudat az állítócsavarral (30) a kívánt magasságba rögzíti.



művelet

A hidraulikus rendszer légtelenítése.

A hasítógép használata előtt légtelenítse a hidraulikus rendszert az alábbiak szerint:

- Lazítsa meg a csavart (32) néhány fordulattal, hogy a levegő távozhasson az olajtartályból.
- Működés közben hagyja nyitva a csavart.
- Az elosztó mozgatása előtt húzza meg ismét a csavart.

Óvatos:

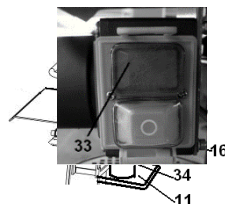
Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a rönkhasító jó állapotban van, és nincs-e rajta vizuális sérülés.

Ellenőrizze az összes hidraulikatömlőt, szerelvényt és csatlakozót, és észlelje és javítsa ki az esetleges olajszivárgást.

Győződjön meg arról, hogy minden biztonsági és védőberendezés megfelelően van felszerelve a gépen. Ne kísérelje meg eltávolítani ezeket a biztonsági berendezéseket!

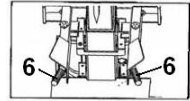
5. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Indítsa be a motort a zöld váltógomb (33) megnyomásával.
2. A lehető legrövidebb tápkábelt használjon.
3. Ha a hőmérséklet alacsony, hagyja a hasítógépet terhelés nélkül kb. 15 percig, hogy az olaj a megfelelő hőmérsékletre melegegjen.
4. Helyezze az anyagot (34) az asztalra (11), és tartsa a rönkfogóval (16).
5. A hasítás akkor kezdődik, amikor megnyomja mindkét kezelőkart (6).



6. A hasítás befejezése után emeljen meg legalább egy kart, a hasítóhenger automatikusan felmegy.

MEGJEGYZÉS: Az elosztót tilos egyszerre két személy működtetni.



6. TISZTÍTÁS. SZÁLLÍTÁS

Szállítás

Az elosztó mozgatása vagy szállítása előtt feltétlenül kapcsolja ki az áramellátást.

Ezt a gépet könnyű, rendkívül ergonomikus kezelésre tervezték, köszönhetően a kerekek speciális elrendezésének a gép alsó részén.

Az elosztó szállítása előtt győződjön meg arról, hogy a két vezérlőkart össze kell kötni, hogy elkerülje a kilengést, és a közelben lévő emberek vagy egyéb berendezések véletlen sérülését/károsodását.

Egy személy könnyen kezelheti a gépet.

A hidraulikaolaj szivárgásának megelőzése érdekében soha ne szállítsa az elosztót az oldalán vagy fejjel lefelé.

Hagyja teljesen leereszkedni a hasítóéket, mielőtt szállítaná a hasítógépet.



Ne dobja ki az elektromos berendezéseket, az ipari elektronikát és az alkatrészeket a háztartási szemétként!

Információk a WEEE-ről. Figyelembe véve a GEO 195/2005 - környezetvédelmi és GEO 5/2015. A fogyasztók figyelembe veszik az alábbi, elektromos hulladékok átadására vonatkozó jelzéseket:

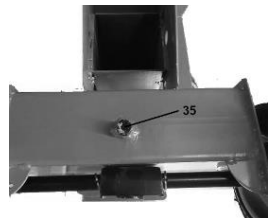
- A fogyasztók kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) nem osztályozatlan települési hulladékként ártalmatlanítani, és ezeket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait külön kell gyűjteni.
- Ezen megnevezett hulladékok (WEEE) gyűjtése megyénként a Közgyűjtő Szolgáltatón, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak gyűjtésére jogosult gazdálkodók által szervezett gyűjtőállomásokon keresztül történik. Információkat a Környezetvédelmi Alap Igazgatósága (www.afm.ro) vagy az Európai Unió folyóirata szolgált.
- A fogyasztók az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen adhatják le a korábban meghatározott gyűjtőhelyeken.

7. KARBANTARTÁS

A hidraulika olaj cseréje

Cserélje ki a hidraulika olajat a rönkhasítóban 150 üzemóra után az alábbi lépéseket követve:

1. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész leáll, és a rönkhasító le van választva az áramforrásról.
2. Csavarja ki a tartály alján található olajleeresztő csavart (35).
3. Tisztítsa meg az olajleeresztő csavart.
4. Csavarja be az olajleeresztő csavart (35). hogy elkerülje a szivárgást, és győződjön meg róla, hogy szoros.
5. Nyissa ki az olajellátó dugót (dugót).
6. Adjon hozzá RURIS H-Mobility hidraulikaolajat a hidraulika olajtartály úrtartalmának megfelelően, amely a műszaki adatok táblázatában szerepel.
7. Tisztítsa meg a nívópálca felületét az olajbetöltő csavaron, és helyezze vissza az olajtartályba.
8. Győződjön meg arról, hogy az olajsint az olajsintmérő pálca jelzései szerint optimális.



Rendszeresen ellenőrizze az olajsintet a tartályban. Ha a szint alacsony, adjunk hozzá olajat.

Figyelem: Soha ne keverje az olajat az általános hulladékkal!

A használt olajat a gép használatának helye szerinti ország hatályos szabályozásai szerint kell ártalmatlanítani.

A hasítóék élezése.

A rönkhasító hosszú távú használata után élesítse meg az éket egy reszelő segítségével. Simítsa el a tollat a vágóél mentén.

8. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT CE



Gyártó : SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület , Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro , info@ruris.ro

Meghatalmazotti képviselő: Eng. Stroe Marius Catalin – vezérigazgató

A műszaki dokumentációra felhatalmazott személy: Eng. Radoi Alexandru – gyártástervezési igazgató

Termékleírás: **Fahasító** egy speciális termék, amely kizárólag rönkök hasítására szolgál. A fa csak függőlegesen hasítható.

Termék: **Fahasító**

A termék sorozatszám : AASS0300001XXRURDLV803 (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét jelenti , az 5. és 6. karakter a tételszámot, a 7-11. karakterek a termékszámot jelöli)

Modell: Ruris

Típus: DLV 803

Motor teljesítmény : 3000 W

Maximális hasítási hossz: 530/740/1020 mm

Maximális hasítóerő: 8 tonna

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, gyártó , a HG 1029/2008 - az autók forgalomba hozatalának feltételeiről szóló 2006 /42/EK irányelv - Biztonsági és védelmi követelmények , EN ISO 12100:2010 - Autók szabvány szerint . Biztonság, 2014/35/EU irányelv, HG 409/2016-kisfeszültségű berendezésekre vonatkozóan, 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről (HG 487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019), tanúsítottuk, hogy a termék megfelel a megadott előírásoknak szabványoknak, és kijelentjük, hogy megfelel a fő biztonsági és védelmi követelményeknek , nem veszélyeztetni az életet , az egészséget , a munkabiztonságot és nincs negatív hatással a környezetre.

Alulírott, Stroe Catalin , a gyártó képviselője saját felelősségemre kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi európai szabványoknak és irányelveknek:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Autóbiztonság. Általános tervezési elvek. Kockázateértékelés és kockázatcsökkentés

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Biztonsági távolság a felső és alsó végtagok védelméhez

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Gépek biztonsága. A védelmi eszközök elhelyezése a testrészek megközelítési sebességéhez képest

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015- Gépbiztonság. A vezérlőrendszerek biztonsággal kapcsolatos részei. 1. rész: Általános tervezési elvek

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018- Gépbiztonság. A korai indítás megelőzése

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Hidraulikus hajtások. Rendszerekre és összetevőikre vonatkozó általános szabályok és biztonsági követelmények

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Gépbiztonság. A gépek elektromos berendezései. 1. rész: Általános követelmények

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Általános elektromágneses kompatibilitási szabványok Immunitás lakossági, kereskedelmi és kis ipari környezetben

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromágneses kompatibilitás. A háztartási gépekre, elektromos szerszámokra és hasonló készülékekre vonatkozó követelmények. 1. rész: Probléma

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Elektromágneses kompatibilitás. A háztartási gépekre, elektromos szerszámokra és hasonló készülékekre vonatkozó követelmények. 2. rész: Immunitás. Termékcsalád szabvány

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019- Elektromágneses összeférhetőség (EMC) - 6-4. rész: Általános szabványok - Kibocsátási szabvány ipari környezetekhez

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 6-2. rész: Általános szabványok. Immunitási szabvány ipari környezetekhez

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 4-4. rész: Vizsgálati és mérési technikák. Gyors feszültségimpulzus-sorozatok zavartűrésének vizsgálata

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 4-6. rész: Vizsgálati és mérési technikák. A rádiófrekvenciás mezők által kiváltott vezetett zavarokkal szembeni ellenálló képesség vizsgálata

• **2006/42/EK irányelv** - a gépekre vonatkozóan - a gépek forgalomba hozataláról

- **Irány 2014/30/EU** - az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozóan (HG 487/2016 az elektromágneses kompatibilitásról, frissítve 2019);
- **2014/35/EU, HG 409/2016 irányelv** – a kiefeszűltű berendezésekről

Egyéb használt szabványok vagy előírások :

- **SR EN ISO 9001** – Minőségirányítási rendszer
- **SR EN ISO 14001** – Környezetirányítási Rendszer
- **SR ISO 45001:2018** – Egészségügyi és biztonsági irányítási rendszer Foglalkozási .

Gyártó márka és neve : HI CO LTD

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdona .

Pontosítás: Ez a nyilatkozat megfelel az eredetinek.

Érvényességi idő: a jóváhagyástól számított 10 év .

Kiállítás helye és időpontja: **Craiova, 2024.04.24**

alkalmazásának éve : **2024**

sz. reg : 402/2024.04.24

Meghatalmazott személy és aláírás :

Ing. Stroe Marius Catalin

főigazgatója

SC RURIS IMPEX SRL



Répartiteur RURIS DLV803



1. INTRODUCTION	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
3. DONNÉES TECHNIQUES	5
4. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA MACHINE ET DU MONTAGE	6
5. MODE D'EMPLOI	7
6. NETTOYAGE. TRANSPORTS	8
7. ENTRETIEN	8
8. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ	9

1.

Cher client!

Merci pour votre décision d'acheter un produit RURIS et pour votre confiance en notre entreprise ! RURIS est présente sur le marché depuis 1993 et est devenue pendant tout ce temps une marque forte, qui a bâti sa réputation en tenant ses promesses, mais aussi par des investissements continus visant à aider les clients avec des solutions fiables, efficaces et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez longtemps de ses performances. RURIS ne propose pas seulement des machines à ses clients, mais des solutions complètes. Un élément important dans la relation avec le client est le conseil avant et après la vente, car les clients de RURIS ont à leur disposition tout un réseau de magasins et de points de service partenaires.

Pour profiter du produit acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous aurez la garantie d'une longue utilisation.

La société RURIS travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans avoir l'obligation de le communiquer au préalable.

Merci encore d'avoir choisi les produits RURIS !

Informations et assistance client :

Téléphone : 0351.820.105

e-mail : info@ruris.ro

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1. AVERTISSEMENTS SUR LA MACHINE

	Faites attention à ne pas insérer votre main. Risqué de blessure.		Prudent! Surfaces chaudes.
	Prudent! Garde tes distances.		Attention, électricité.
	Éteignez la machine et débranchez la fiche du secteur avant de procéder au réglage, au nettoyage ou si le câble est endommagé.		Attention, soyez prudent lors de l'insertion des bûches.
	Portez des chaussures de protection.		Mise à la terre .
	Lisez le manuel d'instructions avant utilisation.		L'opérateur doit porter un équipement de protection individuelle (EPI). Si la machine est utilisée, vous devez porter des lunettes de protection contre les objets projetés dans l'air, vous devez porter des protections auditives comme un casque à isolation acoustique.

	Portez un équipement de protection des mains.		PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT Ramenez l'huile usagée dans un point de collecte agréé. Ne pas verser dans les égouts, dans le sol ou dans l'eau.
	NE JAMAIS retirer les protections et NE JAMAIS toucher les pièces mobiles !		Vérifiez le séparateur avant de le démarrer. Prenez l'habitude de vérifier tous les joints et pièces avant utilisation, ils doivent être conformes aux paramètres appropriés.

2.2. AVERTISSEMENTS

Instructions originales.

Lisez ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages à l'appareil !

Conservez le mode d'emploi pour référence future.

- L'opérateur est responsable des accidents ou des dangers qui surviennent à d'autres personnes, à leurs biens et à lui-même.
- Portez toujours des lunettes de sécurité et une protection auditive lorsque vous utilisez le fendeur pour protéger vos yeux de tout débris projeté.
- Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux qui pourraient s'accrocher aux pièces mobiles.
- Portez des gants lorsque vous utilisez le séparateur. Assurez-vous que les gants sont de la bonne taille.
- Portez des chaussures de sécurité lorsque vous utilisez la fendeuse de bois. N'utilisez pas le séparateur pieds nus.
- Assurez-vous que les personnes se trouvant à proximité se tiennent à une distance sécuritaire de la zone de travail. Coupez le moteur lorsqu'une autre personne ou un animal s'approche.
- Les personnes utilisant le répartiteur ne doivent pas être sous l'influence de substances telles que l'alcool, les stupéfiants, les drogues, etc.
- Les personnes de moins de 16 ans ne doivent pas utiliser cette machine.
- Cette machine n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de la machine par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- Avant de commencer le travail, assurez-vous de bien connaître tous les accessoires et commandes de fonctionnement ainsi que leurs fonctions.
- Tenez compte des conditions de travail réelles et de la tâche à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que celles prévues peut conduire à des situations dangereuses.
- Avant utilisation, vérifiez que le câble de connexion ne présente aucun signe de dommage.
- N'utilisez pas de câbles électriques avec des interrupteurs défectueux.
- Si vous utilisez une rallonge, gardez la connexion entre le cordon d'alimentation et la rallonge à l'écart de l'eau, de la chaleur excessive, de l'huile et des objets pointus.

- Une mauvaise utilisation des rallonges peut entraîner un fonctionnement inefficace de la fendeuse de bois, ce qui peut entraîner une surchauffe. Assurez-vous que la rallonge ² pour permettre un flux de courant suffisant vers le moteur.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour déplacer le répartiteur .
- Évitez d'utiliser des connexions desserrées et mal isolées. Les connexions doivent être réalisées avec des matériaux adaptés à une utilisation en extérieur.
- N'ouvrez jamais le panneau de commande ou le capot moteur.
- Ne tentez jamais de réparations électriques vous-même.
- N'utilisez jamais la fendeuse sur une surface glissante, humide, boueuse ou glacée.
- Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées augmentent le risque de blessures .
- N'utilisez pas le fendeur dans des zones humides et ne l'exposez pas à la pluie.
- Vérifier que le circuit électrique est correctement protégé et qu'il correspond à la puissance, à la tension et à la fréquence du moteur.
- Le répartiteur doit être connecté à une prise de terre .
- N'ouvrez jamais la boîte à boutons du moteur. Si cela est nécessaire, contactez un électricien qualifié.
- En aucun cas , ne retirez, pliez, coupez, ajustez, soudez ou modifiez de quelque manière que ce soit les pièces standards de la fendeuse . Les modifications apportées à votre machine pourraient provoquer des blessures corporelles et des dommages matériels et annuleraient votre garantie.
- Si la machine commence à émettre un bruit ou des vibrations inhabituels, arrêtez le moteur et débranchez le cordon d'alimentation. Attendez 5 minutes que le séparateur refroidisse, puis vérifiez s'il est endommagé. Les vibrations sont généralement un avertissement de problème. Vérifiez les pièces endommagées et remplacez-les si nécessaire.
- Assurez-vous que vos doigts ne touchent pas les pointes métalliques de la fiche lors de la connexion ou de la déconnexion du répartiteur.
- La fiche doit être débranchée de la prise électrique en cas d'entretien, de dysfonctionnement ou lorsqu'elle est laissée sans surveillance.
- Le fendeur doit toujours être utilisé par une seule personne. Les autres personnes doivent se tenir à une distance sûre de la zone de travail, en particulier lorsque la fendeuse est en fonctionnement. Ne demandez jamais à d'autres personnes de vous aider à libérer le bois coincé.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de clous ou d'objets étrangers dans les bûches à couper. Les extrémités des bûches doivent être coupées parallèlement. Les branches doivent être coupées au même niveau que le tronc.
- Le sol/la surface des sièges ne doit pas être glissant.
- Utilisez le répartiteur uniquement pendant la journée.
- Soyez toujours attentif au mouvement du pousseur de bûches.

- N'essayez pas de charger avant que le séparateur ne soit arrêté.
- Gardez les mains éloignées de toutes les pièces mobiles.
- NE JAMAIS retirer les bûches coincées à la main.
- N'essayez jamais de fendre des bûches plus grandes que les dimensions indiquées dans le tableau des spécifications. Cela pourrait être dangereux et endommager la machine.
- Ne quittez pas la machine jusqu'à ce qu'elle soit complètement arrêtée.
- Débranchez le répartiteur du secteur lors de son utilisation, avant d'effectuer des réglages, de changer des pièces, de nettoyer ou de transporter le répartiteur ; Consultez le manuel technique avant d'entretenir le répartiteur.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine RURIS.
- Gardez le séparateur propre pour des performances optimales et plus sûres.
- Avant le stockage, débranchez la machine de la source d'alimentation.
- La fendeuse est équipée de deux roues pour un transport facile. Assurez-vous que la surface sur laquelle vous transportez la machine n'est pas inclinée, pour éviter de la renverser et de l'endommager.
- Ne retirez pas/ignorez les dispositifs de sécurité du séparateur. Vérifiez régulièrement leur bon fonctionnement.



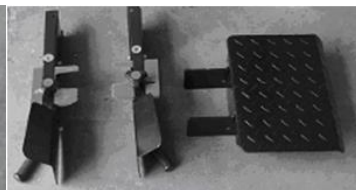
3. DONNÉES TECHNIQUES

Puissance du moteur	3000 W
Alimentation moteur	230 V
Fréquence	50 Hz
Degré de protection	IP54
Force de fendage maximale	8 tonnes
La vitesse du moteur	2800 tr/min
Diamètre fendu	Ø70 - Ø350mm
Longueur de fendage maximale	530/740/1020 millimètres
Capacité du réservoir hydraulique	4L
Poids net avec accessoires	93,8 kg
Accessoire	roues pour le transport

4. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA MACHINE ET DU MONTAGE

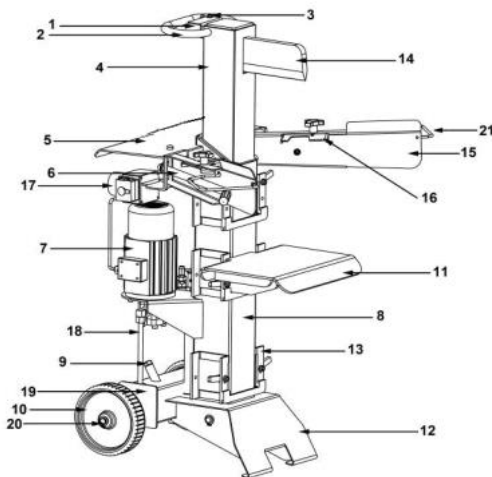
Vérifiez tous les composants dans la boîte et assemblez-les selon les instructions ci-dessous.

protecteurs 2 pièces
-vis M8X 2 pièces
- protections 2 pièces
table de travail 1 pièce



1. Avant utilisation, familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques de fonctionnement et les exigences de sécurité du réparateur.

1. Vis
2. Poignée de transport supérieure
3. Tige de réglage de la longueur divisée
4. Cylindre
5. Poignée de transport inférieure
6. Poignée de commande
7. Moteur
8. Assemblage du corps principal
9. Bouchon d'huile
10. Roue de transport
11. Table de travail
12. Prise en charge
13. Plaque de verrouillage pour table de travail
14. Coin fendu
15. Protège-poignée
16. Pince à bûches
17. Changer
18. Conduite d'huile
19. Réservoir d'huile
20. Axe de roue
21. Protections



2. Taille des bûches à fendre

La longueur maximale des bûches peut être de 530 mm, 740 mm et 1020 mm.

Le diamètre de la bûche est indicatif : une petite bûche peut être difficile à fendre si elle présente des nœuds ou une fibre particulièrement résistante. En revanche, si le bois a un grain régulier, il n'est pas difficile à fendre, quelle que soit sa taille. Il est important de ne pas stresser lorsque la bûche ne se fend pas du premier coup, car la pompe peut être endommagée par une surchauffe de l'huile lorsque la fendeuse est soumise à une contrainte maximale en essayant de fendre du bois trop dur.

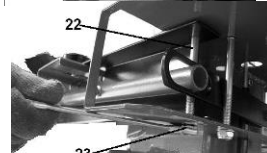
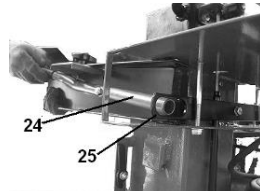
3. Conditions d'application

Avertissement! Ne connectez pas le répartiteur à l'alimentation électrique avant de l'avoir complètement assemblé et avant d'avoir lu et compris l'intégralité du manuel d'instructions.

Avertissement! N'utilisez jamais la fendeuse de bûches si elle n'est pas en parfait état ou si elle a besoin d'un entretien. Avant de commencer les travaux, vérifiez le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité.

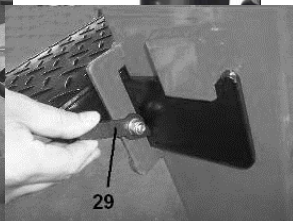
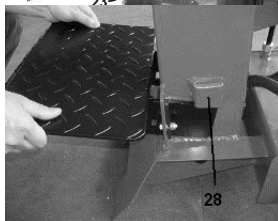
montage

1. Assemblage du protège-poignée.
a). Dévissez le boulon hexagonal (22) et l'écrou (23) avec la clé.
- b). Insérez la poignée de commande (24) dans le support de commutateur (25).
- c). Fixez avec le boulon hexagonal (22) et l'écrou (23), serrez les écrous (23) pour que la poignée puisse bouger.
2. Montez également l'autre poignée.
3. Installez les protections (26) sur les deux poignées à l'aide des vis (27).



2. Assemblage de la table de travail

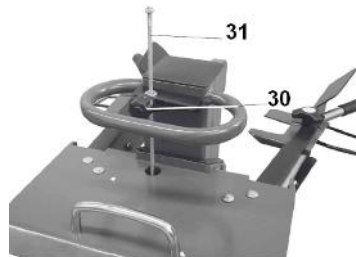
Selon la longueur du bois fendu, le plateau peut être fixé à trois hauteurs - 530 mm, 740 mm et 1020 mm, insérez le plateau dans les supports en tenant compte de la hauteur de la bûche que vous souhaitez fendre (28). Fixez le plateau de table avec le levier de verrouillage (29) des deux côtés, les leviers de verrouillage doivent être sécurisés dans chaque position de montage.



3. Réglage de la hauteur divisée

La force de fendage peut être augmentée pour les morceaux de bois inférieurs à 50 cm en raccourcissant la course de rétraction du coin de fendage.

Placez un petit morceau de bois sur la table de fendage et déplacez le coin de fendage à environ 2 cm au-dessus du bois, éteignez la fendeuse (appuyez sur le bouton rouge de l'interrupteur et débranchez). Vous pouvez raccourcir le mouvement de recul à l'aide de la tige fixe (31) en fixant la tige à la hauteur souhaitée avec la vis de réglage (30).



opération

Purge du système hydraulique.

Purger le système hydraulique avant d'utiliser la fendeuse de bûches comme suit :

- Desserrer la vis (32) de quelques tours pour que l'air puisse s'échapper du réservoir d'huile.
- Laisser la vis ouverte pendant le fonctionnement.
- Resserrez la vis avant de déplacer le répartiteur.

Prudent:

Avant la première utilisation, assurez-vous que la fendeuse de bûches est en bon état et qu'elle ne présente aucun dommage visuel.

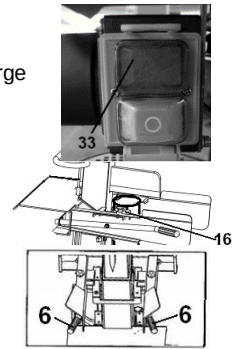
Vérifiez tous les flexibles, raccords et raccords hydrauliques et détectez et réparez toute fuite d'huile.

Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité et de protection sont correctement montés sur la machine. N'essayez pas de retirer ces dispositifs de sécurité !



1. Démarrez le moteur en appuyant sur le bouton à bascule vert (33).
2. Utilisez un cordon d'alimentation aussi court que possible.
3. Lorsque la température est basse, laissez le répartiteur fonctionner sans charge pendant env. 15 minutes pour que l'huile chauffe à la bonne température.
4. Placez le matériau (34) sur la table (11) et maintenez-le à l'aide de la pince à bûches (16).
5. Le fendage commence lorsque vous appuyez sur les deux leviers de la poignée de commande (6).
6. Soulevez au moins un levier une fois le fendage terminé, le cylindre de fendage montera automatiquement.

REMARQUE : Il est interdit de faire fonctionner le répartiteur à deux personnes en même temps.



6. NETTOYAGE. TRANSPORT

Transport

Avant de déplacer ou de transporter le répartiteur, assurez-vous de couper l'alimentation.

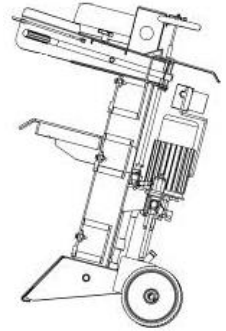
Cette machine est conçue pour une manipulation facile et très ergonomique grâce à la disposition particulière des roues dans la partie inférieure de la machine.

Avant de transporter la fendeuse, assurez-vous d'attacher les deux poignées de commande ensemble pour éviter qu'elles ne se balancent et ne blessent/endommagent accidentellement les personnes ou autres équipements à proximité.

Une seule personne peut facilement faire fonctionner la machine.

Pour éviter les fuites d'huile hydraulique, ne transportez jamais la fendeuse sur le côté ou à l'envers.

Laissez le coin de fendage s'abaisser complètement avant de transporter la fendeuse.



Ne jetez pas les appareils électriques, l'électronique industrielle et les composants avec les ordures ménagères ! Informations sur les DEEE. Vu les dispositions du GEO 195/2005 - concernant la protection de l'environnement et du GEO 5/2015. Les consommateurs tiendront compte des indications suivantes lors de la remise des déchets électriques, précisées ci-dessous :

- Les consommateurs ont l'obligation de ne pas éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés et de collecter séparément ces DEEE.
- La collecte de ces déchets dénommés (DEEE) s'effectuera à travers le Service Public de Collecte au sein de chaque département et à travers des centres de collecte organisés par les opérateurs économiques agréés pour la collecte des DEEE. Informations fournies par l'Administration du Fonds Environnemental www.afm.ro ou le journal de l'Union européenne.
- Les consommateurs peuvent déposer gratuitement les DEEE dans les points de collecte préalablement indiqués.

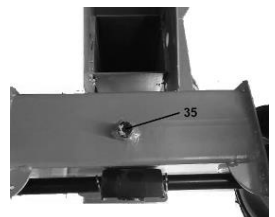
7. ENTRETIEN

Changer l'huile hydraulique

Remplacez l'huile hydraulique de la fendeuse de bûches après 150 heures de fonctionnement en suivant les étapes ci-dessous :

1. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles s'arrêtent et que la fendeuse de bûches est débranchée de la source d'alimentation.
2. Dévissez la vis de vidange d'huile (35) située au fond du réservoir.
3. Nettoyez le bouchon de vidange d'huile.

5. Ouvrir le bouchon d'alimentation en huile (bouchon).



6. Ajouter de l'huile hydraulique RURIS H-Mobility selon la capacité du réservoir d'huile hydraulique indiquée dans le tableau des données techniques.
7. Nettoyez la surface de la jauge sur le bouchon de remplissage d'huile et remettez-la dans le réservoir d'huile.
8. Assurez-vous que le niveau d'huile est optimal selon les indications de la jauge.

Vérifiez périodiquement le niveau d'huile dans le réservoir. Si le niveau est bas, ajoutez de l'huile.

Attention : Ne mélangez jamais l'huile avec les déchets généraux !

L'huile usagée doit être éliminée conformément à la réglementation en vigueur dans le pays où la machine est utilisée.

Affûtage du coin de fendage.

Après avoir utilisé la fendeuse de bûches pendant une longue période, affûtez le coin à l'aide d'une lime. Lissez la plume le long du tranchant.

8. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Fabricant : SC RURIS IMPEX SRL

Boul. Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

But. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Radoi Alexandru – Directeur de la conception de la production

Description du produit: Fendeuse à bois est un produit spécialisé destiné exclusivement au fendage de bûches. Le bois ne peut être fendu que verticalement.

Produit : Fendeuse à bois

de série du produit : AASS0300001XXRURDLV803 (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 6 du numéro de lot, les caractères 7 à 11 le numéro de produit)

Modèle : RurisType : DLV803

Puissance du moteur : 3000 W **Longueur de fendage maximale :** 530/740/1020 mm

Force de fendage maximale : 8 tonnes

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, fabricant, conformément à la norme HG 1029/2008 - concernant les conditions d'introduction des voitures sur le marché, la directive 2006/42/CE - exigences de sûreté et de sécurité, la norme EN ISO 12100:2010 - Voitures. Sécurité, Directive 2014/35/UE, HG 409/2016 concernant les équipements basse tension, Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019), nous avons certifié la conformité du produit aux spécifications spécifiées. normes et nous déclarons qu'il est conforme aux principales exigences de sûreté et de sécurité, ne met pas en danger la vie, la santé, la sécurité du travail et n'a pas d'impact négatif sur l'environnement.

Le soussigné, Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous ma propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sécurité automobile. Principes généraux de conception. Évaluation des risques et réduction des risques

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Distance de sécurité pour la protection des membres supérieurs et inférieurs

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Sécurité des machines. Positionnement des moyens de protection par rapport à la vitesse d'approche des parties du corps

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015 - Sécurité des machines. Parties des systèmes de contrôle liées à la sécurité. Partie 1 : Principes généraux de conception

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018 - Sécurité des machines. Prévention des démarrages intempestifs

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Entraînements hydrauliques. Règles générales et exigences de sécurité pour les systèmes et leurs composants

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Sécurité des machines. L'équipement électrique des machines. Partie 1 : Exigences générales

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 - Normes générales de compatibilité électromagnétique Immunité pour les environnements résidentiels, commerciaux et légèrement industrialisés

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Compatibilité électromagnétique. Exigences relatives aux appareils électroménagers, aux outils électriques et aux appareils similaires. Partie 1 : Problème

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Compatibilité électromagnétique. Exigences relatives aux appareils électroménagers, aux outils électriques et aux appareils similaires. Partie 2 : Immunité. Norme de famille de produits

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019- Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-4 : Normes génériques - Norme d'émission pour les environnements industriels

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 6-2 : Normes génériques. Norme d'immunité pour les environnements industriels

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4-4 : Techniques d'essai et de mesure. Tests d'immunité aux trains d'impulsions de tension rapides

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4-6 : Techniques de test et de mesure. Tests d'immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radiofréquences

- **Directive 2006/42/CE** - concernant les machines - mise sur le marché des machines
- **Direction 2014/30/UE** - concernant la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 concernant la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;
- **Directive 2014/35/UE, HG 409/2016** - concernant les équipements basse tension

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de Management de la Qualité
- **SR EN ISO 14001** - Système de Management Environnemental
- **SR ISO 45001:2018** - Système de gestion de la santé et de la sécurité Professionnel .

Marque et nom du fabricant : HI CO LTD

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant .

Clarification : Cette déclaration est conforme à l'original.

Période de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation .

Lieu et date d'émission : **Craiova, 24.04.2024**

Année d'application du marquage CE : **2024**

N° reg : **402/24.04.2024**

Personne autorisée et signature :

Ing. Stroe Marius Catalin

Directeur général de
SC RURIS IMPEX SRL



Splitter RURIS DLV803



1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	2
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	5
4. ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ	6
5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	8
6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ. ΜΕΤΑΦΟΡΑ	8
7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	9
8. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	9

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν RURIS και για την εμπιστοσύνη σας στην εταιρεία μας! Η RURIS βρίσκεται στην αγορά από το 1993 και όλο αυτό το διάστημα έχει γίνει μια ισχυρή μάρκα, η οποία έχει χτίσει τη φήμη της τηρώντας τις υποσχέσεις της, αλλά και με συνεχείς επενδύσεις που στοχεύουν να βοηθήσουν τους πελάτες με αξιόπιστες, αποτελεσματικές και ποιοτικές λύσεις.

Είμαστε βέβαιοι ότι θα εκτιμήσετε το προϊόν μας και θα απολαύσετε την απόδοσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η RURIS δεν προσφέρει στους πελάτες της μόνο μηχανήματα, αλλά ολοκληρωμένες λύσεις. Σημαντικό στοιχείο στη σχέση με τον πελάτη είναι οι συμβουλές τόσο πριν όσο και μετά την πώληση, καθώς οι πελάτες της RURIS έχουν στη διάθεσή τους ένα ολόκληρο δίκτυο συνεργαζόμενων καταστημάτων και σημείων εξυπηρέτησης.

Για να απολαύσετε το προϊόν που αγοράσατε, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθώντας τις οδηγίες, θα έχετε εγγυημένη μακροχρόνια χρήση.

Η εταιρεία RURIS εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη των προϊόντων της και ως εκ τούτου διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, τη μορφή, την εμφάνιση και την απόδοσή τους, χωρίς να έχει την υποχρέωση να το κοινοποιήσει εκ των προτέρων.

Σας ευχαριστούμε για άλλη μια φορά που επιλέξατε τα προϊόντα RURIS!

Πληροφορίες και υποστήριξη πελατών:

Τηλέφωνο: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

1.1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

	Προσέξτε να μην βάλετε το χέρι σας. Κίνδυνος τραυματισμού.		Προσεκτικός! Καυτές επιφάνειες.
	Προσεκτικός! Κράτα την απόσταση σου.		Προσοχή, ρεύμα.
	Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα πριν από τη ρύθμιση, τον καθαρισμό ή εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο.		Προσοχή, να είστε προσεκτικοί κατά την εισαγωγή των κορμών.
	Φοράτε προστατευτικά υποδήματα.		Γείωση .
	Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.		Ο χειριστής πρέπει να φοράει ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (ΜΑΠ). Εάν το μηχάνημα χρησιμοποιείται, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γυαλιά έναντι αντικειμένων που προβάλλονται στον αέρα, πρέπει να φοράτε προστατευτικά ακοής, όπως

			κράνος με ηχομόνωση.
	Φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό χεριών.		ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ Μεταφέρετε το χρησιμοποιημένο λάδι σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής. Μην το χύνετε σε αποχετεύσεις, χώμα ή νερό.
	ΠΟΤΕ μην αφαιρείτε τα προστατευτικά και μην αγγίζετε ΠΟΤΕ τα κινούμενα μέρη!		Ελέγξτε τον διαχωριστή πριν τον ξεκινήσετε. Κάντε συνήθεια να ελέγχετε όλες τις αρθρώσεις και τα μέρη πριν από τη χρήση, πρέπει να είναι εντός των κατάλληλων παραμέτρων

1.2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Πρωτότυπες οδηγίες.

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή/και ζημιά στη συσκευή!

Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική αναφορά.

- Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που συμβαίνουν σε άλλα άτομα, την περιουσία τους και τον ίδιο.
- Να φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας και προστατευτικά αυτιών ενώ χρησιμοποιείτε τον διαχωριστή για να προστατεύσετε τα μάτια σας από τυχόν πεταμένα συντρίμια.
- Αποφύγετε να φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα, τα οποία μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- Φοράτε γάντια ενώ χρησιμοποιείτε τον διαχωριστή. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια έχουν το σωστό μέγεθος.
- Φοράτε παπούτσια ασφαλείας όταν χρησιμοποιείτε τον διαχωριστή ξύλου. Μη χρησιμοποιείτε το splitter ενώ είστε ξυπόλητοι.
- Βεβαιωθείτε ότι οι άνθρωποι που βρίσκονται γύρω κρατούν απόσταση ασφαλείας από τον χώρο εργασίας. Σβήστε τον κινητήρα όταν πλησιάζει άλλο άτομο ή κατοικίδιο.
- Τα άτομα που χρησιμοποιούν το splitter δεν πρέπει να βρίσκονται υπό την επήρεια ουσιών όπως αλκοόλ, ναρκωτικά, ναρκωτικά κ.λπ.
- Άτομα κάτω των 16 ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτό το μηχάνημα.
- Αυτό το μηχάνημα δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση του μηχανήματος από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το μηχάνημα.
- Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι είστε εξοικειωμένοι με όλα τα προσαρτήματα και τα χειριστήρια λειτουργίας και τις λειτουργίες τους.
- Λάβετε υπόψη τις πραγματικές συνθήκες εργασίας και την εργασία. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για σκοπούς άλλους από αυτούς που προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το καλώδιο σύνδεσης για τυχόν σημάδια ζημιάς.

- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά καλώδια με ελαττωματικούς διακόπτες.
- Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, κρατήστε τη σύνδεση μεταξύ του καλωδίου τροφοδοσίας και του καλωδίου επέκτασης μακριά από νερό, υπερβολική θερμότητα, λάδι και αιχμηρά αντικείμενα.
- Η ακατάλληλη χρήση των καλωδίων επέκτασης μπορεί να προκαλέσει την αναποτελεσματική λειτουργία του διαχωριστή ξύλου, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο προέκτασης δεν είναι μεγαλύτερο από 10 μέτρα και η διατομή του δεν είναι μικρότερη από 2,5 mm² για να επιτρέπεται επαρκής ροή ρεύματος στον κινητήρα.
- Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να μετακινήσετε τον διαχωριστή .
- Αποφύγετε τη χρήση χαλαρών και ακατάλληλα μονωμένων συνδέσεων. Οι συνδέσεις πρέπει να γίνονται με υλικά κατάλληλα για εξωτερική χρήση.
- Μην ανοίγετε ποτέ τον πίνακα ελέγχου ή το κάλυμμα του κινητήρα.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ ηλεκτρικές επισκευές μόνοι σας.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το splitter σε ολισθηρή, υγρή, λασπωμένη ή παγωμένη επιφάνεια.
- Διατηρήστε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι περιοχές με κυκλοφοριακή συμφόρηση αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού .
- Μην χρησιμοποιείτε το splitter σε υγρές περιοχές και μην το εκθέτετε σε βροχή.
- Ελέγξτε ότι το ηλεκτρικό κύκλωμα προστατεύεται σωστά και ότι αντιστοιχεί στην ισχύ, την τάση και τη συχνότητα του κινητήρα.
- Ο διαχωριστής πρέπει να συνδεθεί σε μια πρίζα γείωσης .
- Μην ανοίγετε ποτέ το κουτί των κουμπιών στον κινητήρα. Εάν αυτό είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Ποτέ, σε καμία περίπτωση, μην αφαιρείτε, λυγίζετε, κόβετε, τοποθετείτε, συγκολλάτε ή τροποποιείτε με άλλο τρόπο τα τυπικά μέρη του διαχωριστή . Τροποποιήσεις στο μηχανήμα σας μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό και υλικές ζημιές και θα ακυρώσουν την εγγύησή σας.
- Εάν το μηχανήμα αρχίσει να κάνει ασυνήθιστο θόρυβο ή κραδασμούς, σταματήστε τον κινητήρα, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Περιμένετε 5 λεπτά για να κρυώσει ο διαχωριστής και, στη συνέχεια, ελέγξτε για ζημιά. Οι κραδασμοί είναι γενικά μια προειδοποίηση για προβλήματα. Ελέγξτε για κατεστραμμένα εξαρτήματα και αντικαταστήστε εάν χρειάζεται.
- Βεβαιωθείτε ότι τα δάχτυλά σας δεν αγγίζουν τις μεταλλικές άκρες του βύσματος κατά τη σύνδεση ή την αποσύνδεση του διαχωριστή.
- Το φως πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα σε περίπτωση συντήρησης, δυσλειτουργίας ή όταν αφεθεί χωρίς επίβλεψη.
- Ο χειρισμός του διαχωριστή πρέπει πάντα να γίνεται από ένα άτομο. Άλλα άτομα θα πρέπει να τηρούν απόσταση ασφαλείας από την περιοχή εργασίας, ειδικά όταν ο διαχωριστής είναι σε λειτουργία. Ποτέ μην ζητάτε από άλλους ανθρώπους να σας βοηθήσουν να απελευθερώσετε τα κολλημένα ξύλα.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν καρφιά ή ξένα αντικείμενα στους κορμούς που πρόκειται να κοπούν. Τα άκρα των κορμών πρέπει να κόβονται παράλληλα. Τα κλαδιά πρέπει να κόβονται στο ίδιο επίπεδο με τον κορμό.
- Η επιφάνεια του δαπέδου/καθίσματος δεν πρέπει να είναι ολισθηρή.
- Χρησιμοποιήστε το splitter μόνο κατά τη διάρκεια της ημέρας.
- Να δίνετε πάντα πλήρη προσοχή στην κίνηση του ωστήρα κορμών.
- Μην επιχειρήσετε να φορτώσετε μέχρι να σταματήσει ο διαχωριστής.
- Κρατήστε τα χέρια μακριά από όλα τα κινούμενα μέρη.
- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τις ρωγμές και τις σχισμές που ανοίγουν στα κούτσουρα. Μπορούν να κλείσουν απότομα και να συνθλίψουν ή να ακρωτηριάσουν τα χέρια σας.
- ΠΟΤΕ μην αφαιρείτε τα μπλοκαρισμένα κορμούς με το χέρι.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να χωρίσετε κορμούς μεγαλύτερες από τις διαστάσεις που υποδεικνύονται στον πίνακα προδιαγραφών. Αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο και να βλάψει το μηχάνημα.
- Μην αφήνετε το μηχάνημα μέχρι να σταματήσει τελείως.
- Αποσυνδέστε τον διαχωριστή από την πρίζα όταν τον χρησιμοποιείτε, πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα, καθαρίσετε ή μεταφέρετε τον διαχωριστή. Συμβουλευτείτε το τεχνικό εγχειρίδιο πριν από τη συντήρησή του.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά RURIS.
- Διατηρήστε τον διαχωριστή καθαρό για βέλτιστη και ασφαλέστερη απόδοση.
- Πριν την αποθήκευση, αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πηγή ρεύματος.
- Ο διαχωριστής είναι εξοπλισμένος με δύο τροχούς για εύκολη μεταφορά. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία μεταφέρετε το μηχάνημα δεν έχει κλίση, για να αποφύγετε την ανατροπή και την καταστροφή του.
- Μην αφαιρείτε/παρακάμπετε τις συσκευές ασφαλείας του διαχωριστή. Ελέγχετε τακτικά ότι λειτουργούν σωστά.



2. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

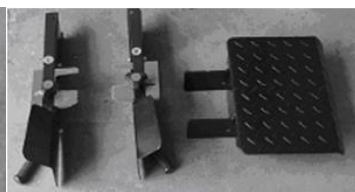
Ισχύς κινητήρα	3000 W
Τροφοδοτικό κινητήρα	230 V
Συχνότητα	50 Hz
Βαθμός προστασίας	IP 54
Μέγιστη δύναμη διάσπασης	8 τόνοι

Ταχύτητα μηχανής	2800 σ.α.λ
Διαχωρισμένη διάμετρος	Ø70 - Ø350 mm
Μέγιστο μήκος σχισίματος	530 / 740 / 1020 χλστ
Χωρητικότητα υδραυλικής δεξαμενής	4 Λ
Καθαρό βάρος με αξεσουάρ	93,8 κιλά
Αξεσουάρ	ρόδες για μεταφορά

2.1. ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

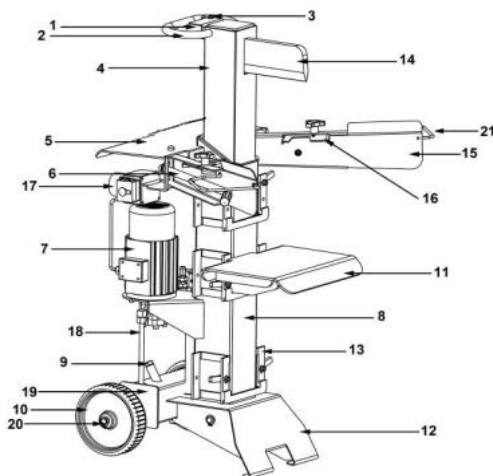
Ελέγξτε όλα τα εξαρτήματα στο κουτί και συναρμολογήστε σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.

προστατευτικά 2 τεμ
-βίδα M8X 2τεμ
- προστασίες 2 τεμ
τραπέζι εργασίας 1 τεμ



1. Πριν από τη χρήση, εξοικειωθείτε με όλα τα χαρακτηριστικά λειτουργίας και τις απαιτήσεις ασφαλείας του διαχωριστή.

1. Βίδα
2. Επάνω λαβή μεταφοράς
3. Ρύθμιση μήκους χωρισμένης ράβδου
4. Κύλινδρος
5. Κάτω λαβή μεταφοράς
6. Λειτουργική λαβή
7. Κινητήρας
8. Συναρμολόγηση κύριου σώματος
9. Καπάκι λαδιού
10. Τροχός μεταφοράς
11. Τραπέζι εργασίας
12. Υποστήριξη υποστήριξης
13. Πλάκα κλειδαριάς για τραπέζι εργασίας
14. Σχισμένη σφήνα
15. Προφυλακτήρας λαβής
16. λαβή κορμών.
17. Διακόπτης
18. Σωλήνας λαδιού
19. Δεξαμενή λαδιού
20. Άξονας τροχού
21. Προστασίες



2. Μέγεθος κορμών προς διαίρεση

Το μέγιστο μήκος των κορμών μπορεί να είναι - 530 mm, 740 mm και 1020 mm.

Η διάμετρος του κορμού είναι ενδεικτική: ένας μικρός κορμός μπορεί να είναι δύσκολο να σχιστεί εάν έχει κόμπους ή μια ιδιαίτερα ισχυρή ίνα. Από την άλλη, αν το ξύλο έχει κανονικούς κόκκους, δεν είναι δύσκολο να σχιστεί, ανεξάρτητα από το μέγεθος. Είναι σημαντικό να μην πιέζετε όταν το κούτσουρο δεν χωρίζει με την πρώτη προσπάθεια, καθώς η αντλία μπορεί να καταστραφεί από υπερθέρμανση του λαδιού όταν ο διαχωριστής βρίσκεται υπό μέγιστη πίεση προσπαθώντας να σχίσει υπερβολικά σκληρό ξύλο.

3. Προϋποθέσεις αίτησης

Προειδοποίηση! Μην συνδέετε το διαχωριστή στο τροφοδοτικό μέχρι να το συναρμολογήσετε πλήρως και προτού διαβάσετε και κατανοήσετε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών.

Προειδοποίηση! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον διαχωριστή κορμών εάν δεν είναι σε άριστη κατάσταση ή χρειάζεται σέρβις. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγξτε τη σωστή λειτουργία όλων των συσκευών ασφαλείας.

βάση

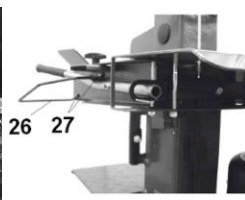
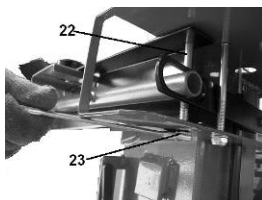
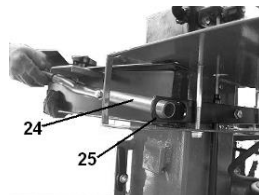
1. Συναρμολόγηση του προφυλακτήρα λαβής.

ένα). Ξεβιδώστε το εξάγωνο μπουλόνι (22) και το παξιμάδι (23) με το κλειδί. Εισαγάγετε τη χειρολαβή (24) στη βάση του διακόπτη (25).

ντο). Στερεώστε με το εξάγωνο μπουλόνι (22) και το παξιμάδι (23), σφίξτε τα παξιμάδια (23) έτσι ώστε η λαβή να μπορεί να κινηθεί.

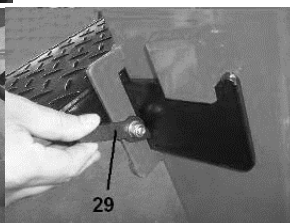
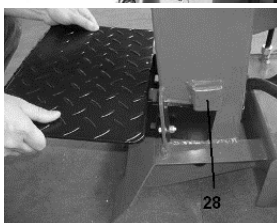
2. Τοποθετήστε και την άλλη λαβή.

3. Τοποθετήστε τα προστατευτικά (26) και στις δύο λαβές χρησιμοποιώντας τις βίδες (27).



2. Συναρμολόγηση του τραπέζιου εργασίας

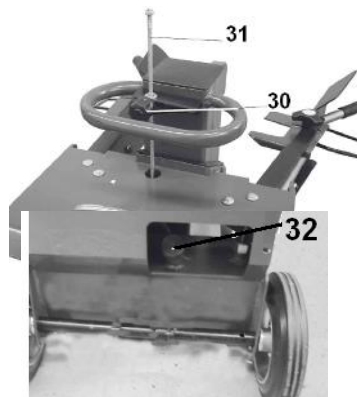
Ανάλογα με το μήκος του σχισμένου ξύλου, η επιφάνεια του τραπέζιου μπορεί να στερεωθεί σε τρία ύψη - 530mm, 740mm και 1020mm, εισάγετε την επιφάνεια του τραπέζιου στα στηρίγματα, λαμβάνοντας υπόψη το ύψος του κορμού που θέλετε να χωρίσετε (28). Στερεώστε την επιφάνεια του τραπέζιου με το μοχλό ασφάλισης (29) και στις δύο πλευρές, οι μοχλοί ασφάλισης πρέπει να ασφαλίζονται σε κάθε θέση συναρμολόγησης.



3. Ρύθμιση ύψους διαχωρισμού

Η δύναμη σχισίματος μπορεί να αυξηθεί για κομμάτια ξύλου μικρότερα από 50 cm μειώνοντας τη διαδρομή ανάσυρσης της σφήνας σχισίματος.

Τοποθετήστε ένα κοντό κομμάτι ξύλου στο τραπέζι σχισίματος και μετακινήστε τη σφήνα σχισίματος περίπου 2 cm πάνω από το ξύλο, απενεργοποιήστε τον διαχωριστή (πατήστε το κόκκινο κουμπί στον διακόπτη και αποσυνδέστε την από την πρίζα). Μπορείτε να συντομεύσετε την κίνηση προς τα πίσω χρησιμοποιώντας τη σταθερή ράβδο (31) στερεώνοντας τη ράβδο στο επιθυμητό ύψος με τη βίδα ρύθμισης (30).



Λειτουργία

Αιμορραγία του υδραυλικού συστήματος.

Εξερεώστε το υδραυλικό σύστημα πριν χρησιμοποιήσετε τον διαχωριστή κορμών ως εξής:

- Χαλαρώστε τη βίδα (32) μερικές στροφές, ώστε ο αέρας να μπορεί να διαφύγει από τη δεξαμενή λαδιού.

- Αφήστε τη βίδα ανοιχτή κατά τη λειτουργία.

- Σφίξτε ξανά τη βίδα πριν μετακινήσετε τον διαχωριστή.

Προσεκτικός:

Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο διαχωριστής κορμών είναι σε καλή κατάσταση και ότι δεν υπάρχει οπτική ζημιά.

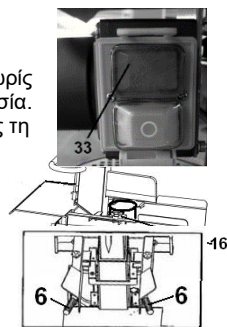
Ελέγξτε όλους τους υδραυλικούς εύκαμπτους σωλήνες, εξαρτήματα και συνδέσμους και για να εντοπίσετε και να επιδιορθώσετε τυχόν διαρροές λαδιού.

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές ασφαλείας και προστασίας είναι σωστά συναρμολογημένες στο μηχάνημα. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε αυτές τις συσκευές ασφαλείας!

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Ξεκινήστε τον κινητήρα πατώντας το πράσινο κουμπί εναλλαγής (33)
2. Χρησιμοποιήστε όσο το δυνατόν πιο κοντό καλώδιο ρεύματος.
3. Όταν η θερμοκρασία είναι χαμηλή, αφήστε τον διαχωριστή να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για περίπου. 15 λεπτά για να ζεσταθεί το λάδι στην κατάλληλη θερμοκρασία.
4. Τοποθετήστε το υλικό (34) στο τραπέζι (11) και κρατήστε το χρησιμοποιώντας τη λαβή κορμών (16).
5. Το σχίσσιμο ξεκινά όταν πατήσετε και τους δύο μοχλούς χειρολαβής (6).
6. Σηκώστε τουλάχιστον έναν μοχλό αφού ολοκληρώσετε το σχίσσιμο, ο κύλινδρος διαχωριστή θα ανέβει αυτόματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Απαγορεύεται η ταυτόχρονη λειτουργία του διαχωριστή από δύο άτομα.

**4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ. ΜΕΤΑΦΟΡΑ****Μεταφορά**

Πριν μετακινήσετε ή μεταφέρετε τον διαχωριστή, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το ρεύμα.

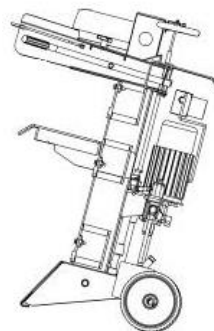
Αυτό το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί για εύκολο, πολύ εργονομικό χειρισμό χάρη στην ειδική διάταξη των τροχών στο κάτω μέρος του μηχανήματος.

Πριν μεταφέρετε τον διαχωριστή, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει τις δύο λαβές ελέγχου μεταξύ τους για να αποτρέψετε την αιώρησή τους και τον τυχαίο τραυματισμό/ζημία κοντινών ατόμων ή άλλου εξοπλισμού.

Ένα άτομο μπορεί εύκολα να χειριστεί το μηχάνημα.

Για να αποφύγετε διαρροές υδραυλικού λαδιού, μην μεταφέρετε ποτέ τον διαχωριστή στο πλάι ή ανάποδα.

Αφήστε τη σφήνα σχίσματος να χαμηλώσει πλήρως πριν μεταφέρετε τον διαχωριστή.



Μην πετάτε ηλεκτρικό εξοπλισμό, βιομηχανικά ηλεκτρονικά και εξαρτήματα στα οικιακά απορρίμματα! Πληροφορίες για ΑΗΗΕ. Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του GEO 195/2005 - σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και του GEO 5/2015. Οι καταναλωτές θα εξετάσουν τις ακόλουθες ενδείξεις για την παράδοση ηλεκτρικών απορριμμάτων, που καθορίζονται παρακάτω:

- Οι καταναλωτές έχουν την υποχρέωση να μην απορρίπτουν τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα και να συλλέγουν αυτά τα ΑΗΗΕ χωριστά.
- Η συλλογή αυτών των ονομαζόμενων αποβλήτων (ΑΗΗΕ) θα πραγματοποιείται μέσω της Δημόσιας Υπηρεσίας Αποκομιδής εντός κάθε νομού και μέσω κέντρων συλλογής που οργανώνονται από οικονομικούς φορείς εξουσιοδοτημένους για τη συλλογή ΑΗΗΕ. Πληροφορίες παρέχονται από τη Διοίκηση του Περιβαλλοντικού Ταμείου www.afm.ro ή το περιοδικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Οι καταναλωτές μπορούν να παραδίδουν ΑΗΗΕ δωρεάν στα προκαθορισμένα σημεία συλλογής.

5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αλλαγή υδραυλικού λαδιού

Αντικαταστήστε το υδραυλικό λάδι στο διαχωριστή κορμών μετά από 150 ώρες λειτουργίας ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη σταματούν και ότι ο διαχωριστής κορμών είναι αποσυνδεδεμένος από την πηγή ρεύματος.
2. Ξεβιδώστε την βίδα αποστράγγισης λαδιού (35) που βρίσκεται στο κάτω μέρος της δεξαμενής.
3. Καθαρίστε την τάπα αποστράγγισης λαδιού.
- 4 . Βιδώστε τη βίδα αποστράγγισης λαδιού (35), για να αποφύγετε διαρροές και βεβαιωθείτε ότι είναι σφιχτό.
5. Ανοίξτε την τάπα τροφοδοσίας λαδιού (βύσμα).
6. Προσθέστε υδραυλικό λάδι RURIS H-Mobility σύμφωνα με τη χωρητικότητα της δεξαμενής υδραυλικού λαδιού που αναφέρεται στον πίνακα τεχνικών στοιχείων.
7. Καθαρίστε τη επιφάνεια της ράβδου στάθμης στάθμης στην τάπα πλήρωσης λαδιού και τοποθετήστε την ξανά στη δεξαμενή λαδιού.
8. Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη λαδιού είναι η βέλτιστη σύμφωνα με τις ενδείξεις στη ράβδο μέτρησης.



Ελέγχετε περιοδικά τη στάθμη λαδιού στη δεξαμενή. Εάν η στάθμη είναι χαμηλή, προσθέστε λάδι.

Προσοχή: Ποτέ μην αναμιγνύετε λάδι με γενικά απόβλητα!

Το χρησιμοποιημένο λάδι πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα όπου χρησιμοποιείται το μηχάνημα.

Ακονίζοντας τη σφήνα σχισίματος.

Αφού χρησιμοποιήσετε το διαχωριστή κορμών για μεγάλο χρονικό διάστημα, ακονίστε τη σφήνα χρησιμοποιώντας ένα αρχείο. Λειάνετε το φτερό κατά μήκος της κοπτικής άκρης.

6. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE



Κατασκευαστής : SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, όχι. 111, Διοικητικό Κτήριο , Craiova, Dolj, Ρουμανία

Στόχος. 0351 464 632, www.ruris.ro , info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος: Μηχ. Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένος για τον τεχνικό φάκελο: Μηχ. Radoi Alexandru – Διευθυντής Σχεδιασμού Παραγωγής

Περιγραφή προϊόντος: Σχίστης ξύλου είναι ένα εξειδικευμένο προϊόν που προορίζεται αποκλειστικά για το σχίσμο των κορμών. Το ξύλο μπορεί να σχιστεί μόνο κάθετα.

Προϊόν: Σχίστης ξύλου

σειράς προϊόντος : AASS0300001XXRURDLV803 (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής , χαρακτήρες 5 και 6 αριθμός παρτίδας, χαρακτήρες 7-11 ο αριθμός προϊόντος)

Μοντέλο: Ruris

Τύπος: DLV 803

Ισχύς κινητήρα : 3000 W

Μέγιστο μήκος σχισίματος: 530/740/1020 mm

Μέγιστη δύναμη σχισίματος: 8 τόννοι

Εμείς, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, κατασκευαστής, σύμφωνα με το HG 1029/2008 - σχετικά με τους όρους εισαγωγής αυτοκινήτων στην αγορά , Οδηγία 2006/42/EK - απαιτήσεις ασφαλείας και ασφαλείας , Πρότυπο EN ISO 12100:2010 - Αυτοκίνητα . Ασφάλεια, Οδηγία 2014/35/EE, HG 409/2016-σχετικά με εξοπλισμό χαμηλής τάσης, Οδηγία 2014/30/EE σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG 487/2016 για ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερώθηκε το 2019), πιστοποιήσαμε τη συμβατότητα του προϊόντος με τις προδιαγραφές πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και ασφαλείας , δεν θέτει σε κίνδυνο τη ζωή , την υγεία , την ασφάλεια εργασίας και δεν έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον.

Η κάτωθι υπογεγραμμένη, Stroe Catalin , εκπρόσωπος του κατασκευαστή , δηλώνω με δική μου ευθύνη ότι το προϊόν είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Ασφάλεια αυτοκινήτου. Γενικές αρχές σχεδιασμού. Εκτίμηση κινδύνου και μείωση κινδύνου

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Απόσταση ασφαλείας για την προστασία των άνω και κάτω άκρων

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Ασφάλεια μηχανών. Τοποθέτηση των μέσων προστασίας σε σχέση με την ταχύτητα προσέγγισης των μερών του σώματος

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015- Ασφάλεια μηχανήματος. Τμήματα συστημάτων ελέγχου που σχετίζονται με την ασφάλεια. Μέρος 1: Γενικές αρχές σχεδιασμού

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018- Ασφάλεια μηχανήματος. Πρόληψη μη έγκαιρης εκκίνησης
SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Υδραυλικοί κινητήρες. Γενικοί κανόνες και απαιτήσεις ασφαλείας για συστήματα και τα εξαρτήματά τους

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Ασφάλεια μηχανήματος. Ο ηλεκτρολογικός εξοπλισμός των μηχανών. Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Γενικά πρότυπα ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας. Ανοσία για οικιακά, εμπορικά και ελαφρώς βιομηχανοποιημένα περιβάλλοντα

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 1: Θέμα

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 2: Ανοσία. Πρότυπο οικογένειας προϊόντων

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) - Μέρος 6-4: Γενικά πρότυπα - Πρότυπο εκπομπών για βιομηχανικά περιβάλλοντα

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 6-2: Γενικά πρότυπα. Πρότυπο ανοσίας για βιομηχανικά περιβάλλοντα

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 4-4: Τεχνικές δοκιμής και μέτρησης. Δοκιμές ανοσίας σε αμαξοστοιχίες παλμών ταχείας τάσης

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 4-6: Τεχνικές δοκιμής και μέτρησης. Δοκιμές ανοσίας σε διεξαχθείσες διαταραχές, που προκαλούνται από πεδία ραδιοσυχνότητας

- **Οδηγία 2006/42/ΕΚ** - σχετικά με τις μηχανές - τη διάθεση μηχανών στην αγορά
- **Κατεύθυνση 2014/30/ΕΕ** - σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG 487/2016 σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019)
- **Οδηγία 2014/35/ΕΕ, HG 409/2016** - σχετικά με τον εξοπλισμό χαμηλής τάσης

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται:

- **SR EN ISO 9001** - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας
- **SR EN ISO 14001** - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης
- **SR ISO 45001:2018** - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας Επαγγελματική .

Επωνυμία και επωνυμία κατασκευαστή : HI CO LTD

η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή .

Διευκρίνιση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης .

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: **Craiova, 24.04.2024**

Έτος εφαρμογής της σήμανσης CE: **2024**

Αριθμ. πρωτ. : **402/24.04.2024**

Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο και υπογραφή :

Ing. Stroe Marius Catalin
Γενικός Διευθυντής του
SC RURIS IMPEX SRL

Сплитер RURIS DLV803



1. ВЪВЕДЕНИЕ	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	5
4. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА МАШИНАТА И МОНТАЖА	6
5. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	8
6. ПОЧИСТВАНЕ. ТРАНСПОРТ	8
7. ПОДДРЪЖКА	9
8. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	9

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Скъпи клиенти!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт на RURIS и за доверието в нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и през цялото това време се превърна в силна марка, която изгради репутацията си чрез спазване на обещания, но и чрез непрекъснати инвестиции, насочени към подпомагане на клиентите с надеждни, ефективни и качествени решения.

Уверени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се насладите на неговата работа дълго време. RURIS не предлага на своите клиенти само машини, а цялостни решения. Важен елемент в отношенията с клиента е консултацията както преди, така и след продажбата, тъй като клиентите на RURIS имат на разположение цяла мрежа от партньорски магазини и сервиси.

За да се насладите на закупения продукт, моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя. Следвайки инструкциите, ще си гарантирате продължителна употреба.

Компанията RURIS непрекъснато работи върху развитието на своите продукти и следователно си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и изпълнение, без да има задължение да съобщава това предварително.

Благодарим ви още веднъж, че избрахте продуктите на RURIS!

Информация за клиенти и поддръжка:

Телефон: 0351.820.105

имейл: info@ruris.ro

1.1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА МАШИНАТА

	Внимавайте да не пхнете ръката си. Риск от нараняване.		Внимателен! Горещи повърхности.
	Внимателен! Спазвай дистанция.		Внимание, електричество.
	Изключете машината и извадете щепсела от електрическата мрежа преди настройка, почистване или ако кабелът е повреден.		Внимание, внимавайте, когато поставяте трупите.
	Носете защитни обувки.		Заземяване .
	Прочетете ръководството с инструкции преди употреба.		Операторът трябва да носи лични предпазни средства (ЛПС). Ако машината се използва, трябва да носите защитни очила срещу обекти, изпъкнали във въздуха, трябва да носите защита на слуха, като например акустично изолирана каска.

	Носете предпазни средства за ръцете.		ЗАЩИТЕТЕ ОКОЛНАТА СРЕДА Занесете използваното масло в оторизиран пункт за събиране. Не изливайте в канализацията, почвата или водата.
	НИКОГА не сваляйте предпазители и НИКОГА не докосвайте движещите се части!		Проверете сплитера, преди да го стартирате. Създайте си навик да проверявате всички стави и части преди употреба, те трябва да са в правилните параметри

1.2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Оригинални инструкции.

Прочетете това ръководство за потребителя, преди да използвате машината. Неспазването на инструкциите може да доведе до сериозно нараняване и/или повреда на устройството!

Запазете инструкциите за употреба за бъдещи справки.

- Операторът е отговорен за злополуки или опасности, възникнали за други хора, тяхното имущество и себе си.
- Винаги носете предпазни очила и защита за ушите, докато използвате сплитера, за да предпазите очите си от всякакви хвърлени отпадъци.
- Избягвайте да носите широки дрехи или бижута, които могат да се закачат за движещи се части.
- Носете ръкавици, докато използвате сплитера. Уверете се, че ръкавиците са с правилния размер.
- Носете предпазни обувки, когато използвате цепачката за дърва. Не използвайте сплитера, докато сте боси.
- Уверете се, че хората наоколо са на безопасно разстояние от работната зона. Изключете двигателя, когато се приближава друг човек или домашен любимец.
- Хората, които използват сплитера, не трябва да бъдат под въздействието на вещества като алкохол, наркотици, наркотици и др.
- Лица под 16 години не трябва да използват тази машина.
- Този машина не е предназначена за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на машината от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с машината.
- Преди да започнете работа, уверете се, че сте запознати с всички приспособления и работни органи за управление и техните функции.
- Вземете предвид реалните условия на работа и поставената задача. Използването на електрически инструменти за цели, различни от предвидените, може да доведе до опасни ситуации.
- Преди употреба проверете свързващия кабел за признаци на повреда.
- Не използвайте електрически кабели с дефектни ключове.
- Ако използвате удължителен кабел, пазете връзката между захранващия кабел и удължителния кабел далеч от вода, прекомерна топлина, масло и остри предмети.

- Неправилното използване на удължителни кабели може да доведе до неефективна работа на цепачката за дърва, което може да доведе до прегряване. Уверете се, че удължителният кабел не е по-дълъг от 10 m и напречното му сечение не е по-малко от 2,5 mm² за да позволи достатъчен ток към двигателя.
- Никога не дърпайте захранващия кабел, за да преместите сплитера .
- Избягвайте използването на разхлабени и неправилно изолирани връзки. Връзките трябва да бъдат направени с материали, подходящи за използване на открито.
- Никога не отваряйте контролния панел или капака на двигателя.
- Никога не се опитвайте сами да ремонтирате електрическата част.
- Никога не използвайте сплитера върху хлъзгава, мокра, кална или залежена повърхност.
- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Натоварените зони увеличават риска от нараняване .
- Не използвайте сплитера на мокри места и не го излагайте на дъжд.
- Проверете дали електрическата верига е правилно защитена и дали съответства на мощността, напрежението и честотата на двигателя.
- Разклонителят трябва да бъде свързан към заземителен контакт .
- Никога не отваряйте кутията с бутони на двигателя. Ако това е необходимо, свържете се с квалифициран електротехник.
- Никога и при никакви обстоятелства не премахвайте, огъвайте, режете, монтирайте, заварявайте или модифицирайте по друг начин стандартните части на сплитера . Модификациите на вашата машина могат да причинят наранявания и материални щети и ще анулират гаранцията ви.
- Ако машината започне да издава необичаен шум или вибрации, спрете двигателя, изключете захранващия кабел. Изчакайте 5 минути, докато сплитерът се охлади, след което проверете за повреди. Вибрацията обикновено е предупреждение за проблеми. Проверете за повредени части и сменете, ако е необходимо.
- Уверете се, че пръстите ви не докосват металните върхове на щепсела, когато свързвате или изключвате сплитера.
- Щепселът трябва да бъде изключен от електрическия контакт в случай на поддръжка, неизправност или когато е оставен без надзор.
- Сплитерът винаги трябва да се управлява от един човек. Другите хора трябва да спазват безопасно разстояние от работната зона, особено когато сплитерът работи. Никога не молете други хора да ви помогнат да освободите заседнало дърво.
- Уверете се, че няма пирони или чужди предмети в трупите, които ще режете. Краищата на трупите трябва да се режат успоредно. Клоните трябва да се режат на същото ниво като багажника.
- Подът/повърхността за сядане не трябва да е хлъзгав.
- Използвайте сплитера само през деня.
- Винаги обръщайте пълно внимание на движението на тласкача на трупи.

- Не се опитвайте да зареждате, докато сплитерът не спре.
- Дръжте ръцете си далеч от всички движещи се части.
- Дръжте ръцете си далеч от пукнатините и пукнатините, които се отварят в трупите; Те могат да се затворят и да смажат или ампутират ръцете ви.
- НИКОГА не отстранявайте задръстени трупи на ръка.
- Никога не се опитвайте да цепите трупи, по-големи от размерите, посочени в таблицата със спецификациите. Това може да бъде опасно и да повреди машината.
- Не напускате машината, докато не спре напълно.
- Изключвайте сплитера от електрическата мрежа, когато го използвате, преди да правите настройки, смяна на части, почистване или транспортиране на сплитера; Консултирайте се с техническото ръководство, преди да обслужите сплитера.
- Използвайте само оригинални части RURIS.
- Поддържайте сплитера чист за оптимална и по-безопасна работа.
- Преди съхранение изключете машината от източника на захранване.
- Цепачката е оборудвана с две колела за лесно транспортиране. Уверете се, че повърхността, върху която транспортирате машината, не е наклонена, за да избегнете преобръщане и повреда.
- Не премахвайте/пренебрегвайте предпазните устройства на сплитера. Проверявайте редовно дали работят правилно.



1.3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност на двигателя	3000 W
Захранване на двигателя	230 V
Честота	50 Hz
Степен на защита	IP 54
Максимална сила на цепене	8 тона
Обороти на двигателя	2800 об/мин
Диаметър на разделяне	Ø70 - Ø350 мм
Максимална дължина на цепене	530 / 740 /1020 мм
Капацитет на хидравличния резервоар	4 л
Нетно тегло с аксесоарите	93,8 кг

Акcesoар	колела за транспорт
----------	---------------------

1.4. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА МАШИНАТА И МОНТАЖА

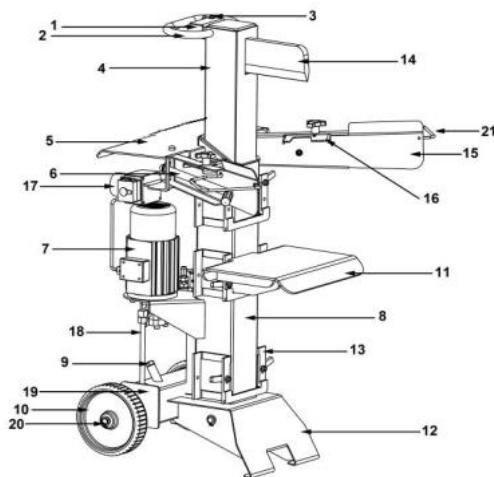
Проверете всички съставни части в кутията и ги сглобете според инструкциите по-долу.

протектори 2 бр
-винт M8X 26р
- защиты 2 бр
работна маса 1бр



1. Преди употреба се запознайте с всички работни характеристики и изисквания за безопасност на сплитера.

1. Винт
2. Горна дръжка за носене
3. Разделен прът за регулиране на дължината
4. Цилиндър
5. Долна дръжка за носене
6. Работна дръжка
7. Двигател
8. Сглобяване на основното тяло
9. Капачка за масло
10. Транспортно колело
11. Работна маса
12. Поддръжка на поддръжка
13. Заклучваща планка за работна маса
14. Разделен клин
15. Предпазител на дръжката
16. Хващач за трупи.
17. Превключете
18. Маслена тръба
19. Маслен резервоар
20. Колело
21. Защити



2. Размер на трупите за разделяне

Максималната дължина на трупите може да бъде - 530 мм, 740 мм и 1020 мм.

Диаметърът на дънера е ориентируващ: малък дънер може да бъде труден за разцепване, ако има чепове или особено здрави влакна. От друга страна, ако дървесината има правилна структура, не е трудно да се разцепи, независимо от размера. Важно е да не се стресирате, когато дънерът не се разцепи при първия опит, тъй като помпата може да се повреди от прегряване на маслото, когато цепащът е подложен на максимално напрежение, опитвайки се да разцепи прекалено твърдо дърво.

3. Условия за кандидатстване

Внимание! Не свързвайте сплитера към захранването, преди да сте го сглобили напълно и преди да сте прочели и разбрали цялото ръководство с инструкции.

Внимание! Никога не използвайте цепачката за трупи, ако не е в перфектно състояние или има нужда от сервис. Преди започване на работа проверете правилната работа на всички предпазни устройства.

МОНТАЖ

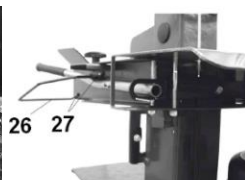
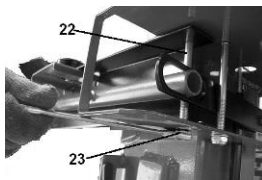
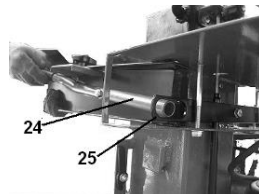
1. Сглобяване на предпазителя на дръжката.

а). Развийте шестостенния болт (22) и гайката (23) с гаечния ключ.

б). Поставете дръжката за управление (24) в държача на превключвателя (25).
° С). Закрепете с шестостенния болт (22) и гайка (23), затегнете гайките (23), така че дръжката да може да се движи.

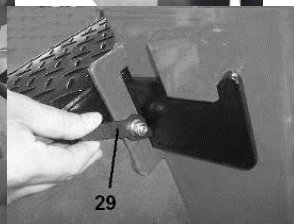
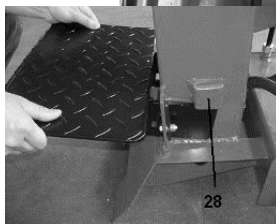
2. Монтирайте и другата дръжка.

3. Монтирайте предпазителите (26) на двете дръжки с помощта на винтовете (27).



2. Сглобяване на работната маса

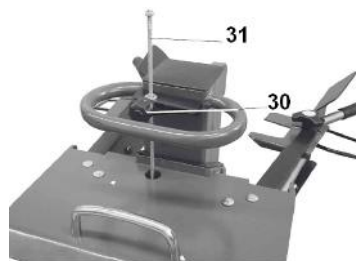
В зависимост от дължината на разцепените дърва, плотът на масата може да бъде фиксиран на три височини - 530 мм, 740 мм и 1020 мм, поставете плота в опорите, като вземете предвид височината на трупа, който искате да разцепите (28). Закрепете плота на масата със заключващия лост (29) от двете страни, заключващите лостове трябва да бъдат фиксирани във всяка монтажна позиция.



3. Регулиране на височината на разделяне

Силата на разцепване може да се увеличи за парчета дърво, по-малки от 50 см, чрез скъсяване на хода на прибиране на клина за разцепване.

Поставете късо парче дърво върху масата за цепене и преместете клина за цепене на около 2 см над дървата, изключете цепача (натиснете червения бутон на превключвателя и извадете щепсела). Можете да съкратите движението назад с помощта на неподвижния прът (31), като фиксирате пръта на желаната височина с регулиращия винт (30).



ЕКСПЛОАТАЦИЯ

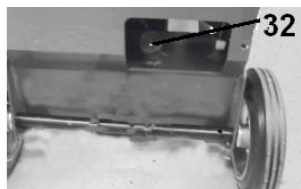
Обезвъздушаване на хидравличната система.

Обезвъздушете хидравличната система, преди да използвате машината за цепене на трупи, както следва:

- Разхлабете винта (32) на няколко оборота, за да може въздухът да излезе от резервоара за масло.
- Оставете винта отворен по време на работа.
- Затегнете отново винта, преди да преместите сплитера.

Внимателен:

Преди първата употреба се уверете, че цепачката е в добро състояние и че няма видими повреди.

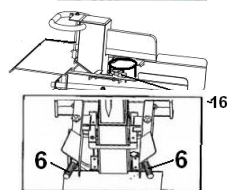


Проверете всички хидравлични маркучи, фитинги и съединители и за да откриете и поправите всички течове на масло.

Уверете се, че всички предпазни и защитни устройства са правилно монтирани на машината. Не се опитвайте да премахнете тези предпазни устройства!

1.5. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Стартирайте двигателя, като натиснете зеления бутон за превключване (33).
2. Използвайте възможно най-къс захранващ кабел.
3. Когато температурата е ниска, оставете сплитера да работи без товар за прибл. 15 минути, за да се загрее маслото до правилната температура.
4. Поставете материала (34) върху масата (11) и го задръжте с помощта на хващача за трупи (16).
5. Цепенето започва при натискане на двата лоста за управление (6).
6. Повдигнете поне един лост, след като приключите с цепенето, цилиндърът на цепача ще се издигне автоматично.



ЗАБЕЛЕЖКА: Забранено е работата на сплитера от двама души едновременно.

2. ПОЧИСТВАНЕ. ТРАНСПОРТ

транспорт

Преди да преместите или транспортирате сплитера, не забравяйте да изключите захранването.

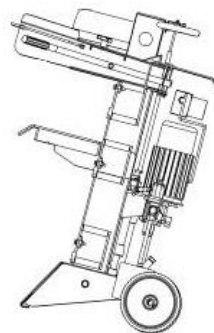
Тази машина е проектирана за лесно, много ергономично боравене благодарение на специалното разположение на колелата в долната част на машината.

Преди да транспортирате сплитера, уверете се, че сте завързали двете ръкохватки за управление, за да ги предотвратите от заклъняване и случайно нараняване/повреждане на хора или друго оборудване наблизо.

Един човек може лесно да управлява машината.

За да предотвратите изтичане на хидравлично масло, никога не транспортирайте цепача настрани или обърнат.

Оставете клина за цепене да се спушне напълно, преди да транспортирате цепача.



Не изхвърляйте електрическо оборудване, индустриална електроника и компоненти в битовите отпадъци! Информация за ИУЕЕО. Имайки предвид разпоредбите на GEO 195/2005 - относно опазването на околната среда и GEO 5/2015. Потребителите ще вземат предвид следните указания за предаване на електрически отпадъци, посочени по-долу:

- Потребителите имат задължението да не изхвърлят отпадъчното електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци и да събират това ОЕЕО разделно.
- Събирането на тези наименувани отпадъци (ОЕЕО) ще се извършва чрез обществената служба за събиране във всеки окръг и чрез центрове за събиране, организирани от икономически оператори, упълномощени за събиране на ОЕЕО. Информацията е предоставена от Администрацията на фонда за околна среда www.afm.ro или списанието на Европейския съюз.

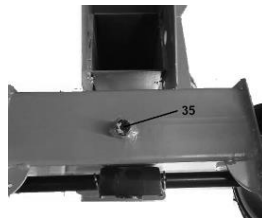
- Потребителите могат да предават ОЕЕО безплатно в предварително посочените пунктове за събиране.

3. ПОДДРЪЖКА

Смяна на хидравличното масло

Сменете хидравличното масло в цепаща на трупи след 150 часа работа, като следвате стъпките по-долу:

1. Уверете се, че всички движещи се части са спрели и цепахът на трупи е изключен от източника на захранване.
2. Развийте винта за източване на маслото (35), разположен на дъното на резервоара.
3. Почистете пробката за източване на маслото.
4. Завийте винта за източване на маслото (35), за да избегнете течове и се уверете, че е стегнат.
5. Отворете щепсела за подаване на масло (щепсел).
6. Добавете хидравлично масло RURIS H-Mobility според капацитета на резервоара за хидравлично масло, посочен в таблицата с технически данни.
7. Почистете повърхността на измервателната пръчка на пробката за пълнене на масло и я поставете обратно в резервоара за масло.
8. Уверете се, че нивото на маслото е оптимално според показанията на измервателната пръчка.



Периодично проверявайте нивото на маслото в резервоара. Ако нивото е ниско, добавете масло.

Внимание: Никога не смесвайте масло с общи отпадъци!

Използваното масло трябва да се изхвърля в съответствие с действащите разпоредби в страната, в която се използва машината.

Заточване на цепащия клин.

След като сте използвали цепаща за дървени трупи дълго време, наточете клина с помощта на пила. Изгладете перото по режещия ръб.

3.1. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ



Производител : SC RURIS IMPEX SRL

Бул. Децебал, не. 111, Административна сграда , Крайова, Долж, Румъния

Цел. 0351 464 632, www.ruris.ro , info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Строе Мариус Каталин – генерален мениджър

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Радой Александру – директор на производствения дизайн

Описание на продукта: Цепаща за дърва е специализиран продукт, предназначен изключително за цепене на трупи. Дървесината може да се цепи само вертикално.

Продукт: Цепаща за дърва

Сериен номер на продукта: AASS0300001XXRURDLV803 (където AA представлява последните две цифри от годината на производство , знаци 5 и 6 номера на партидата, знаци 7-11 номера на продукта)

Модел: Ruris

Тип: DLV 803

Мощност на двигателя : 3000 W

Максимална дължина на цепене: 530/740/1020 мм

Максимална сила на цепене: 8 тона

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова, производител , в съответствие с HG 1029/2008 - относно условията за въвеждане на автомобили на пазара , Директива 2006/42/ЕС - изисквания за безопасност и сигурност , Стандарт EN ISO 12100:2010 - Автомобили . Сигурност, Директива 2014/35/ЕС, HG 409/2016-относно оборудване с ниско напрежение, Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост (HG 487/2016 за електромагнитна съвместимост, актуализирана 2019 г.), ние сертифицирахме съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност , не застрашава живота , здравето , безопасността на труда и не оказва отрицателно въздействие върху околната среда.

Долуподписаният, Stroe Catalin , представител на производителя , декларирам на своя собствена отговорност , че продуктът е в съответствие със следните европейски стандарти и директиви:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Охрана на автомобили. Общи принципи на проектиране. Оценка на риска и намаляване на риска

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Безопасно разстояние за защита на горните и долните крайници

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Безопасност на машини. Позициониране на средствата за защита спрямо скоростта на приближаване на частите на тялото

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015 - Машинна безопасност. Свързани със сигурността части на системите за управление. Част 1: Общи принципи на проектиране

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018 - Машинна безопасност. Предотвратяване на преждевременно стартиране

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Хидравлични задвижвания. Общи правила и изисквания за сигурност на системите и техните компоненти

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Безопасност на машини. Електрическото оборудване на машините. Част 1: Общи изисквания

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Общи стандарти за електромагнитна съвместимост Устойчивост за жилищни, търговски и леко индустриализирани среди

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Електромагнитна съвместимост. Изисквания към домакински уреди, електрически инструменти и подобни уреди. Част 1: Проблем

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Електромагнитна съвместимост. Изисквания към домакински уреди, електрически инструменти и подобни уреди. Част 2: Имуитет. Стандарт за продуктово семейство

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019 - Електромагнитна съвместимост (EMC) - Част 6-4: Общи стандарти - Стандарт за емисии за индустриални среди

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 6-2: Общи стандарти. Стандарт за устойчивост на промишлена среда

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 4-4: Техники за изпитване и измерване. Тестове за устойчивост към поредици от бързи импулси на напрежение

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 4-6: Техники за изпитване и измерване. Тестове за устойчивост на кондуктивни смущения, предизвикани от радиочестотни полета

- **Директива 2006/42/EO** - относно машини - пускане на машини на пазара
- **Посока 2014/30/EC** - относно електромагнитната съвместимост (HG 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализиран 2019 г.);
- **Директива 2014/35/EC, HG 409/2016** - относно оборудването за ниско напрежение използвани стандарти или спецификации :

- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството

- **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда

- **SR ISO 45001:2018** - Система за управление на здравето и безопасността професионален .

Марка и име на производителя : HI CO LTD

Забележка: техническата документация е собственост на производителя .

Пояснение: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение .

Място и дата на издаване: **Крайова, 24.04.2024 г**

Година на прилагане на маркировката CE: **2024 г**

No рег : **402/24.04.2024г**

Упълномощено лице и подпис :

Ing. Стро Мариус Каталин

Генерален директор на
SC RURIS IMPEX SRL



Rozdzielacz RURIS DLV803



1. WSTĘP	2
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
3. DANE TECHNICZNE	5
4. OGÓLNA PREZENTACJA MASZYNY I ZESPOŁU	6
5. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	8
6. CZYSZCZENIE. TRANSPORT	8
7. KONSERWACJA	8
8. DEKLARACJE ZGODNOŚCI	9

1. WSTĘP

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za decyzję o zakupie produktu RURIS i zaufanie jakim obdarzyliście naszą firmę! RURIS istnieje na rynku od 1993 roku i przez cały ten czas stał się silną marką, która zbudowała swoją reputację dotrzymując obietnic, ale także poprzez ciągłe inwestycje mające na celu pomoc klientom w dostarczaniu niezawodnych, wydajnych i wysokiej jakości rozwiązań.

Jesteśmy pewni, że docenisz nasz produkt i będziesz cieszyć się jego działaniem przez długi czas. RURIS nie oferuje swoim klientom samych maszyn, ale kompletne rozwiązania. Ważnym elementem relacji z klientem jest doradztwo zarówno przed, jak i po sprzedaży, gdyż klienci RURIS mają do dyspozycji całą sieć sklepów partnerskich i punktów serwisowych.

Aby cieszyć się zakupionym produktem prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Postępując zgodnie z instrukcją, będziesz mieć gwarancję długiego użytkowania.

Firma RURIS stale pracuje nad rozwojem swoich produktów i dlatego zastrzega sobie prawo do modyfikacji m.in. ich formy, wyglądu i wykonania, bez konieczności wcześniejszego informowania o tym.

Jeszcze raz dziękujemy za wybór produktów RURIS!

Informacje dla klientów i wsparcie:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

2.1. OSTRZEŻENIA NA MASZYNIE

	Uważaj, aby nie włożyć ręki. Ryzyko zranienia.		Ostrożny! Gorące powierzchnie.
	Ostrożny! Zachowaj dystans.		Uwaga, prąd.
	Wyłącz maszynę i wyjmij wtyczkę z gniazdka przed regulacją, czyszczeniem lub w przypadku uszkodzenia kabla.		Uwaga, należy zachować ostrożność podczas wkładania kłód.
	Nosić obuwie ochronne.		Uziemienie .
	Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.		Operator musi nosić sprzęt ochrony osobistej (PPE). Jeśli maszyna jest używana, należy nosić okulary ochronne chroniące przed przedmiotami wyrzucanymi w powietrze, należy nosić środki ochrony słuchu, takie jak izolowany akustycznie kask.

	Nosić sprzęt ochronny do rąk.		CHRON ŚRODOWISKO Zużyty olej oddaj do autoryzowanego punktu zbiórki. Nie wylewać do kanalizacji, gleby i wody.
	NIGDY nie usuwaj osłon i NIGDY nie dotykaj ruchomych części!		Sprawdź rozdzielacz przed jego uruchomieniem. Wyrób sobie nawyk sprawdzania wszystkich połączeń i części przed użyciem, muszą one mieć odpowiednie parametry

2.2. OSTRZEŻENIA

Oryginalne instrukcje.

Przed użyciem urządzenia przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi. Niezastosowanie się do instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami ciała i/lub uszkodzeniem urządzenia!

Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.

- Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki i zagrożenia powstałe dla innych osób, ich mienia i siebie.
- Podczas korzystania z łuparki należy zawsze nosić okulary ochronne i nauszники, aby chronić oczy przed wyrzucanymi odpadami.
- Unikaj noszenia luźnej odzieży lub biżuterii, która może zaczepić się o ruchome części.
- Podczas korzystania z łuparki należy nosić rękawiczki. Upewnij się, że rękawiczki mają odpowiedni rozmiar.
- Podczas korzystania z łuparki do drewna należy nosić obuwie ochronne. Nie używaj łuparki będąc boso.
- Upewnij się, że osoby w pobliżu zachowują bezpieczną odległość od miejsca pracy. Wyłącz silnik, gdy zbliża się inna osoba lub zwierzę.
- Osoby korzystające z łuparki nie mogą znajdować się pod wpływem substancji takich jak alkohol, narkotyki, narkotyki itp.
- Osoby poniżej 16 roku życia nie mogą używać tego urządzenia.
- Niniejsza maszyna nie jest przeznaczona do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie obsługi maszyny przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się maszyną.
- Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się ze wszystkimi osprzętem i elementami sterującymi oraz ich funkcjami.
- Weź pod uwagę rzeczywiste warunki pracy i wykonywane zadanie. Używanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Przed użyciem sprawdź kabel połączeniowy pod kątem uszkodzeń.
- Nie używaj kabli elektrycznych z uszkodzonymi przełącznikami.
- Jeśli używasz przedłużacza, trzymaj połączenie między przewodem zasilającym a przedłużaczem z dala od wody, nadmiernego ciepła, oleju i ostrych przedmiotów.

- Niewłaściwe użycie przedłużacza może spowodować nieefektywną pracę łuparki, co może prowadzić do przegrzania. Upewnij się, że długość przedłużacza nie przekracza 10 m, a jego przekrój nie jest mniejszy niż 2,5 mm², aby zapewnić wystarczający przepływ prądu do silnika.
- Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, aby przesunąć rozdzielacz .
- Unikaj stosowania luźnych i nieprawidłowo izolowanych połączeń. Połączenia należy wykonać z materiałów odpowiednich do stosowania na zewnątrz.
- Nigdy nie otwieraj panelu sterowania ani pokrywy silnika.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać instalacji elektrycznej.
- Nigdy nie używaj łuparki na śliskiej, mokrej, błotnistej lub oblodzonej powierzchni.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zatłoczone obszary zwiększają ryzyko obrażeń .
- Nie używaj łuparki w wilgotnych pomieszczeniach i nie wystawiaj jej na działanie deszczu.
- Sprawdź, czy obwód elektryczny jest odpowiednio zabezpieczony i czy odpowiada mocy, napięciu i częstotliwości silnika.
- Rozgałęźnik należy podłączyć do gniazdka z uziemieniem .
- Nigdy nie otwieraj skrzynki z przyciskami na silniku. Jeżeli jest to konieczne, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Nigdy, pod żadnym pozorem, nie należy usuwać, zginać, ciąć, dopasowywać, spawać ani w żaden inny sposób modyfikować standardowych części łuparki . Modyfikacje urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia oraz unieważnienie gwarancji.
- Jeśli maszyna zacznie wydawać nietypowe dźwięki lub wibracje, zatrzymaj silnik i odłącz przewód zasilający. Poczekać 5 minut, aż rozdzielacz ostygnie, a następnie sprawdź, czy nie jest uszkodzony. Wibracje są zazwyczaj ostrzeżeniem o problemach. Sprawdź, czy nie ma uszkodzonych części i wymień je, jeśli to konieczne.
- Podczas podłączania lub odłączania rozdzielacza należy uważać, aby palce nie dotykały metalowych końcówek wtyczki.
- Wtyczkę należy odłączyć od gniazdka elektrycznego w przypadku konserwacji, nieprawidłowego działania lub pozostawienia bez nadzoru.
- Łuparkę zawsze musi obsługiwać jedna osoba. Inne osoby powinny zachować bezpieczną odległość od miejsca pracy, szczególnie w czasie pracy łuparki. Nigdy nie proś innych osób o pomoc w uwolnieniu zakleszczonego drewna.
- Upewnij się, że w ciętych kłódach nie ma gwoździ ani ciał obcych. Końce kłód należy przyciąć równolegle. Gałęzie należy przyciąć na tym samym poziomie co pień.
- Podłoga/powierzchnia do siedzenia nie może być śliska.
- Używaj splittera wyłącznie w ciągu dnia.
- Zawsze zwracaj pełną uwagę na ruch popychacza kłód.
- Nie próbuj ładować, dopóki rozdzielacz się nie zatrzyma.
- Trzymaj ręce z dala od wszystkich ruchomych części.



- Trzymaj ręce z dala od pęknięć i szczelin, które otwierają się w kłodach; Mogą się zatrzasknąć i zmiażdżyć lub amputować dłonie.
- NIGDY nie usuwaj zakleszczonych kłód ręcznie.
- Nigdy nie próbuj łupać kłód większych niż wymiary wskazane w tabeli specyfikacji. Może to być niebezpieczne i uszkodzić maszynę.
- Nie opuszczaj maszyny, dopóki nie całkowicie się zatrzyma.
- Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany części, czyszczeniem lub transportem splittera należy odłączyć go od sieci; Przed przystąpieniem do serwisowania splittera zapoznaj się z instrukcją techniczną .
- Używaj wyłącznie oryginalnych części RURIS.
- Utrzymuj łuparkę w czystości, aby zapewnić optymalną i bezpieczniejszą pracę.
- Przed przechowywaniem należy odłączyć maszynę od źródła zasilania.
- Łuparka wyposażona jest w dwa koła ułatwiające transport. Upewnij się, że powierzchnia, na której transportujesz maszynę, nie jest nachylona, aby uniknąć przewrócenia się i uszkodzenia maszyny.
- Nie usuwaj/nie zastępuj urządzeń zabezpieczających łuparki. Regularnie sprawdzaj, czy działają prawidłowo.



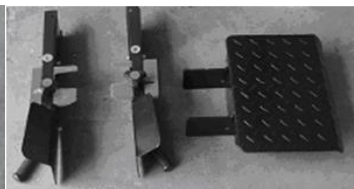
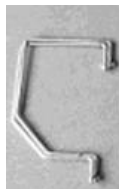
3. DANE TECHNICZNE

Moc silnika	3000 W
Zasilanie silnika	230 V
Częstotliwość	50 Hz
Stopień ochrony	IP54
Maksymalna siła rozłupywania	8 ton
Prędkość silnika	2800 obr./min
Średnica podziału	Ø70 - Ø350 mm
Maksymalna długość łupania	530 / 740 /1020 mm
Pojemność zbiornika hydraulicznego	4 l
Masa netto z akcesoriami	93,8 kg
Akcesorium	koła do transportu

4. OGÓLNA PREZENTACJA MASZyny I MONTAŻU

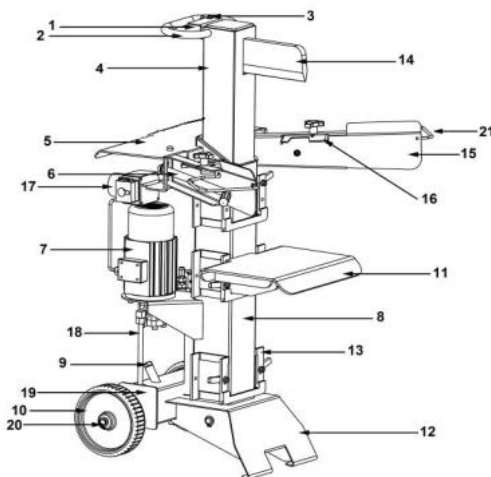
Sprawdź wszystkie części składowe w pudełku i zmontuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

ochraniacze 2 szt
- śruba M8X 2szt
- zabezpieczenia 2 szt
stół roboczy 1 szt



1. Przed użyciem należy zapoznać się ze wszystkimi charakterystykami pracy i wymogami bezpieczeństwa łuparki.

1. Śruba
2. Górny uchwyt do przenoszenia
3. Pręt regulacji długości rozcięcia
4. Cylinder
5. Opuść uchwyt do przenoszenia
6. Uchwyt operacyjny
7. Silnik
8. Zespół korpusu głównego
9. Korek wlewu oleju
10. Koło transportowe
11. Stół roboczy
12. Wsparcie wsparcia
13. Płyta blokująca stół roboczy
14. Klin dzielony
15. Oslona uchwytu
16. Chwytnak do kłód.
17. Przełącznik
18. Rura olejowa
19. Zbiornik oleju
20. Oś koła
21. Zabezpieczenia



2. Rozmiar kłód przeznaczonych do łupania

Maksymalna długość kłód może wynosić - 530 mm, 740 mm i 1020 mm.

Średnica kłody jest orientacyjna: mała kłoda może być trudna do rozłupania, jeśli ma sęki lub szczególnie mocne włókno. Z drugiej strony, jeśli drewno ma regularne usłojenie, łupanie nie jest trudne, niezależnie od wielkości. Ważne jest, aby nie stresować się, gdy kłoda nie pęknie za pierwszym razem, ponieważ pompa może zostać uszkodzona w wyniku przegrzania oleju, gdy łuparka jest poddana maksymalnemu obciążeniu podczas próby rozłupywania zbyt twardego drewna.

3. Warunki stosowania

Ostrzeżenie! Nie podłączaj rozdzielacza do prądu zanim nie zostanie on całkowicie zmontowany i zanim nie przeczytasz i zrozumiesz całą instrukcję obsługi.

Ostrzeżenie! Nigdy nie używaj łuparki do drewna, jeśli nie jest w idealnym stanie lub wymaga serwisu. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poprawność działania wszystkich urządzeń zabezpieczających.

montowanie

1. Montaż osłony uchwytu.

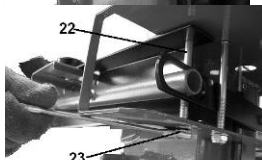
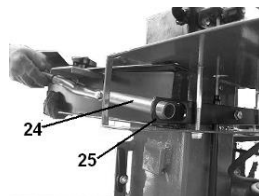
A). Za pomocą klucza odkręcić śrubę sześciokątną (22) i nakrętkę (23).

B). Włóż uchwyt sterujący (24) do uchwytu przełącznika (25).

C). Zabezpieczyć śrubą sześciokątną (22) i nakrętką (23), dokręcić nakrętki (23) tak, aby uchwyt mógł się poruszać.

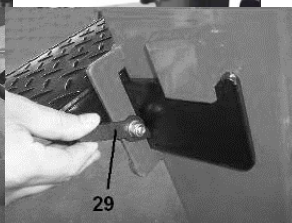
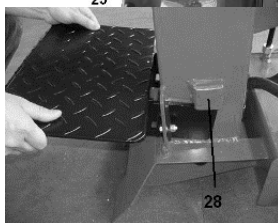
2. Zamontuj także drugi uchwyt.

3. Zamontuj osłony (26) na obu uchwytach za pomocą śrub (27).



2. Montaż stołu roboczego

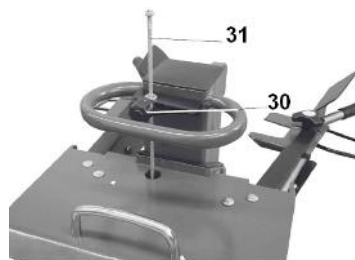
W zależności od długości łupanego drewna blat można zamocować na trzech wysokościach - 530mm, 740mm i 1020mm, włóż blat w wsporniki, biorąc pod uwagę wysokość kłody, którą chcesz rozłupać (28). Zabezpiecz blat stołu dźwignią blokującą (29) po obu stronach, dźwignie zabezpieczające muszą być zabezpieczone w każdej pozycji montażowej.



3. Regulacja wysokości podziału

W przypadku kawałków drewna o średnicy mniejszej niż 50 cm można zwiększyć siłę łupania, skracając skok cofania klina rozłupującego.

Położ krótki kawałek drewna na stole łuparki i przesun klin rozłupujący około 2 cm nad drewno, wyłącz łuparkę (wcisnij czerwony przycisk na wyłączniku i wyjmij wtyczkę z gniazdka). Ruch do tyłu można skrócić za pomocą stałego drążka (31), mocując drążek na żądanej wysokości za pomocą śruby regulacyjnej (30).



operacja

Odpowietrzenie układu hydraulicznego.

Przed użyciem łuparki należy odpowietrzyć układ hydrauliczny w następujący sposób:

- Poluzować śrubę (32) o kilka obrotów, aby powietrze mogło uciec ze zbiornika oleju.
- Podczas pracy pozostawić śrubę otwartą.
- Dokręcić ponownie śrubę przed przesunięciem rozdzielacza.

Ostrożny:

Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że łuparka jest w dobrym stanie i nie posiada żadnych uszkodzeń wizualnych.

Sprawdź wszystkie węże hydrauliczne, złączki i złącza oraz wykryj i napraw wszelkie wycieki oleju.

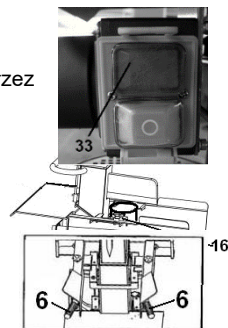
Upewnij się, że wszystkie urządzenia zabezpieczające i ochronne są prawidłowo zamontowane na maszynie. Nie próbuj usuwać tych urządzeń zabezpieczających!



5. INSTRUKCJA UŻYCIA

1. Uruchom silnik naciskając zielony przycisk przełączający (33)
2. Używaj możliwie najkrótszego przewodu zasilającego.
3. Gdy temperatura jest niska, pozwól, aby łuparka pracowała bez obciążenia przez ok. 2 godziny. 15 minut, aby olej nagrzał się do odpowiedniej temperatury.
4. Połóż materiał (34) na stole (11) i przytrzymaj go chwytakiem kłody (16).
5. Łupanie rozpoczyna się po naciśnięciu obu dźwigni uchwytu roboczego (6).
6. Po zakończeniu łupania podnieś przynajmniej jedną dźwignię, cylinder łuparki podniesie się automatycznie.

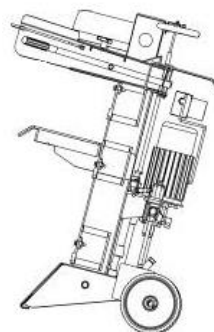
UWAGA: Zabrania się obsługi łuparki przez dwie osoby jednocześnie.



6. CZYSZCZENIE. TRANSPORT

Transport

Przed przeniesieniem lub transportem łuparki należy wyłączyć zasilanie. Maszyna ta została zaprojektowana z myślą o łatwej i bardzo ergonomicznej obsłudze dzięki specjalnemu rozmieszczeniu kół w dolnej części maszyny. Przed transportem łuparki należy związać ze sobą dwa uchwyty sterujące, aby zapobiec ich kołysaniu i przypadkowemu zranieniu/uszkodzeniu znajdujących się w pobliżu osób lub innego sprzętu. Jedna osoba może z łatwością obsługiwać maszynę. Aby zapobiec wyciekom oleju hydraulicznego, nigdy nie transportuj łuparki na boku lub do góry nogami. Przed transportem łuparki należy całkowicie opuścić klin rozłupujący.



Nie wyrzucać sprzętu elektrycznego, elektroniki przemysłowej i podzespołów razem z odpadami domowymi! Informacje o ZSEE. Uwzględniając przepisy GEO 195/2005 – dotyczące ochrony środowiska oraz GEO 5/2015. Konsumenci wezmą pod uwagę następujące wskazania dotyczące przekazywania zużytego sprzętu elektrycznego:

- Konsumenci mają obowiązek nie wyrzucać zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) jako nieposortowanych odpadów komunalnych i zbierać ten WEEE oddzielnie.
- Zbiórka wymienionych odpadów (ZSEE) będzie prowadzona za pośrednictwem Państwowych Służb Zbiórki na terenie każdego powiatu oraz za pośrednictwem punktów zbiórki organizowanych przez przedsiębiorców uprawnionych do zbierania ZSEE. Informacje udostępnione przez Administrację Funduszu Ochrony Środowiska www.afm.ro lub dziennik Unii Europejskiej.
- Konsumenci mogą bezpłatnie oddawać WEEE we wcześniej określonych punktach zbiórki.

7. KONSERWACJA

Wymiana oleju hydraulicznego

Wymień olej hydrauliczny w łuparce po 150 godzinach pracy, wykonując poniższe czynności:

1. Upewnij się, że wszystkie ruchome części się zatrzymały, a łuparka jest odłączona od źródła zasilania.
2. Odkręć śrubę spustową oleju (35) znajdującą się na dnie zbiornika.
3. Wyczyść korek spustowy oleju.
4. Wkręć śrubę spustową oleju (35), aby uniknąć wycieków i upewnić się, że jest szczelny.
5. Otworzyć korek doprowadzający olej (korek).



6. Dolać oleju hydraulicznego RURIS H-Mobility zgodnie z pojemnością zbiornika oleju hydraulicznego wskazaną w tabeli danych technicznych.
7. Oczyszczyć powierzchnię prętowego wskaźnika poziomu na korku wlewu oleju i umieścić go z powrotem w zbiorniku oleju.
8. Upewnij się, że poziom oleju jest optymalny, zgodnie ze wskazaniami na bagnecie.

Okresowo sprawdzaj poziom oleju w zbiorniku. Jeżeli poziom jest niski, dolej oleju.

Uwaga: Nigdy nie mieszaj oleju z odpadami ogólnymi!

Zużyty olej należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym maszyna jest użytkowana.

Ostrzeżenie klina rozłupującego.

Po dłuższym użytkowaniu łuparki należy naostrzyć klin za pomocą pilnika. Wygładź pióro wzdłuż krawędzi tnącej.

8. DEKLARACJE ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE



Producent : SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny , Craiova, Dolj, Rumunia

Bramka. 0351 464 632, www.ruris.ro , info@ruris.ro

Autoryzowany przedstawiciel: inż. Stroe Marius Catalin – dyrektor generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Radoi Alexandru – dyrektor ds. scenografii

Opis produktu: Łuparka do drewna to specjalistyczny produkt przeznaczony wyłącznie do łupania kłód. Drewno można dzielić tylko w pionie.

Produkt: Łuparka do drewna

seryjny produktu : AASS0300001XXRURDLV803 (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji , znaki 5 i 6 to numer partii, znaki 7-11 to numer produktu)

Model: Ruris

Typ: DLV 803

Moc silnika : 3000 W

Maksymalna długość łupania: 530/740/1020 mm

Maksymalna siła łupania: 8 ton

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producent , zgodnie z HG 1029/2008 – w sprawie warunków wprowadzania samochodów na rynek , Dyrektywą 2006/42/WE – wymagania bezpieczeństwa i ochrony , Normą EN ISO 12100:2010 – Samochody . Bezpieczeństwo, Dyrektywa 2014/35/UE, HG 409/2016 – w sprawie urządzeń niskonapięciowych, Dyrektywa 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (HG 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019), certyfikowaliśmy zgodność produktu z określonymi standardów i oświadczamy, że spełnia podstawowe wymagania bezpieczeństwa i ochrony , nie zagraża życiu , zdrowiu , bezpieczeństwu pracy i nie wywiera negatywnego wpływu na środowisko.

Niżej podpisany, Stroe Catalin , przedstawiciel producenta , oświadcza na własną odpowiedzialność , że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Bezpieczeństwo samochodu. Ogólne zasady projektowania. Ocena ryzyka i redukcja ryzyka

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 – Odległość bezpieczna dla ochrony kończyn górnych i dolnych

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Bezpieczeństwo maszyn. Rozmieszczenie środków ochrony w zależności od prędkości zbliżania się części ciała

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015 – Bezpieczeństwo maszyn. Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem. Część 1: Ogólne zasady projektowania

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018 – Bezpieczeństwo maszyn. Zapobieganie przedwczesnemu uruchomieniu

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Napędy hydrauliczne. Ogólne zasady i wymagania bezpieczeństwa dotyczące systemów i ich komponentów

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Bezpieczeństwo maszyn. Wyposażenie elektryczne maszyn. Część 1: Wymagania ogólne

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Ogólne normy dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej Odporność w środowiskach mieszkalnych, komercyjnych i lekko uprzemysłowionych

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dotyczące sprzętu gospodarstwa domowego, elektronarzędzi i podobnego sprzętu. Część 1: Problem

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dotyczące sprzętu gospodarstwa domowego, elektronarzędzi i podobnego sprzętu. Część 2: Immunitet. Standard rodziny produktów

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019 – Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – Część 6-4: Normy ogólne – Norma emisji dla środowisk przemysłowych

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 6-2: Normy ogólne. Norma odporności dla środowisk przemysłowych

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 4-4: Techniki testowania i pomiarów. Testy odporności na ciągi szybkich impulsów napięcia

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 4-6: Techniki testowania i pomiarów. Badania odporności na zakłócenia przewodzone, indukowane przez pola o częstotliwości radiowej

- **Dyrektywa 2006/42/WE** – dotycząca maszyn – wprowadzanie maszyn do obrotu
- **Kierunek 2014/30/UE** – w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (HG 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019);
- **Dyrektywa 2014/35/UE, HG 409/2016** – w sprawie urządzeń niskonapięciowych

Inne zastosowane standardy lub specyfikacje :

- **SR EN ISO 9001** – System Zarządzania Jakością
- **SR EN ISO 14001** – System Zarządzania Środowiskowego
- **SR ISO 45001:2018** - System zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy Zawodowe .

Marka i nazwa producenta : HI CO LTD

: dokumentacja techniczna jest własnością producenta .

Wyjaśnienie: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia .

Miejsce i data wydania: **Craiova, 24.04.2024**

Rok zastosowania oznakowania CE: **2024**

Nr rej. : **402/24.04.2024**

Osoba upoważniona i podpis :

inż. Stroe Mariusa Catalina

Dyrektor Generalny ds

SC RURIS IMPEX SRL



Splitter RURIS DLV803



1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	5
4. OPĆI PRIKAZ STROJA I SKLOPA	5
5. UPUTE ZA UPORABU	7
6. ČIŠĆENJE. TRANSPORT	8
7. ODRŽAVANJE	8
8. IZJAVE O SUKLADNOSTI	8

1. UVOD

Dragi klijent!

Zahvaljujemo Vam na Vašoj odluci da kupite RURIS proizvod i na povjerenju koje ste nam ukazali našoj tvrtki! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za sve to vrijeme postao je snažan brend koji je svoju reputaciju izgradio ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima s ciljem pomoći kupcima pouzdanim, učinkovitim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i uživati u njegovim performansama dugo vremena. RURIS svojim kupcima ne nudi samo strojeve, već cjelovita rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i nakon prodaje, budući da kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih trgovina i servisa.

Kako biste uživali u kupljenom proizvodu, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijedeći upute, bit će vam zajamčena duga upotreba.

Tvrtka RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda te stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obveze prethodne obavijesti.

Još jednom zahvaljujemo što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije o kupcima i podrška:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1. UPOZORENJA NA STROJU

	Pazite da ne gurnete ruku. Opasnost od ozljeda.		oprezno! Vruće površine.
	oprezno! Drži razmak.		Pažnja, struja.
	Isključite stroj i izvucite utikač iz struje prije podešavanja, čišćenja ili ako je kabel oštećen.		Pažnja, budite oprezni prilikom umetanja trupaca.
	Nosite zaštitnu obuću.		Uzemljenje .
	Prije uporabe pročitajte upute za uporabu.		Operator mora nositi osobnu zaštitnu opremu (PPE). Ako je stroj u upotrebi, morate nositi zaštitne naočale protiv predmeta koji štrče u zrak, morate nositi zaštitu za sluh kao što je akustički izolirana kaciga.

	Nosite zaštitnu opremu za ruke.		ZAŠTITITE OKOLIŠ Staro ulje odnesite na ovlašteno sabirno mjesto. Ne izlijevati u odvođe, zemlju ili vodu.
	NIKADA ne uklanjajte štitnike i NIKADA ne dirajte pokretne dijelove!		Prije pokretanja provjerite razdjelnik. Neka vam postane navika provjeriti sve spojeve i dijelove prije uporabe, moraju biti unutar odgovarajućih parametara

2.2. UPOZORENJA

Originalne upute.

Pročitajte ovaj korisnički priručnik prije uporabe stroja. Nepoštivanje uputa može rezultirati ozbiljnim ozljedama i/ili oštećenjem uređaja!

Sačuvajte upute za uporabu za buduće potrebe.

- Operater je odgovoran za nesreće ili opasnosti koje se dogode drugim osobama, njihovu imovinu i njemu samom.
- Uvijek nosite zaštitne naočale i zaštitu za uši dok koristite razdjelnik kako biste zaštilili oči od bilo kakvog bačenog otpada.
- Izbjegavajte nošenje široke odjeće ili nakita koji se mogu zakačiti za pokretne dijelove.
- Nosite rukavice dok koristite razdjelnik. Provjerite jesu li rukavice odgovarajuće veličine.
- Nosite zaštitne cipele kada koristite cjepač drva. Ne koristite razdjelnik dok ste bosi.
- Pobrinite se da se ljudi u blizini drže na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Isključite motor kada se približava druga osoba ili kućni ljubimac.
- Osobe koje koriste razdjelnik ne smiju biti pod utjecajem supstanci kao što su alkohol, narkotici, droge itd.
- Osobe mlađe od 16 godina ne smiju koristiti ovaj stroj.
- Ovaj stroj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju stroja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa strojem.
- Prije početka rada provjerite jeste li upoznati sa svim priključcima i upravljačkim elementima te njihovim funkcijama.
- Uzmite u obzir stvarne radne uvjete i zadaću. Korištenje električnih alata u svrhe koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.
- Prije uporabe provjerite ima li na spojnom kabelu znakova oštećenja.
- Ne koristite električne kablove s neispravnim prekidačima.
- Ako koristite produžni kabel, spoj između kabela za napajanje i produžnog kabela držite podalje od vode, prekomjerne topline, ulja i oštih predmeta.
- Nepravilna uporaba produžnih kabela može uzrokovati neučinkovit rad cjepača drva, što može dovesti do pregrijavanja. Uvjerite se da produžni kabel nije duži od 10 m i da njegov poprečni presjek nije manji od 2,5 mm² kako bi se omogućio dovoljan protok struje do motora.
- Nikada nemojte povlačiti kabel za napajanje kako biste pomaknuli razdjelnik.

- Izbjegavajte korištenje labavih i nepropisno izoliranih spojeva. Priklučci moraju biti izrađeni od materijala prikladnih za vanjsku upotrebu.
- Nikada ne otvarajte upravljačku ploču ili poklopac motora.
- Nikada ne pokušavajte sami popravljati električnu opremu.
- Nikada ne koristite razdjelnik na skliskoj, mokroj, blatnoj ili zaleđenoj površini.
- Održavajte svoj radni prostor čistim i dobro osvijetljenim. Zagušena područja povećavaju rizik od ozljeda .
- Nemojte koristiti razdjelnik u vlažnim područjima ili ga izlagati kiši.
- Provjerite je li električni krug pravilno zaštićen i odgovara li snazi, naponu i frekvenciji motora.
- Razdjelnik mora biti spojen na utičnicu s uzemljenjem .
- Nikada ne otvarajte kutiju s gumbima na motoru. Ako je to potrebno, obratite se kvalificiranom električaru.
- Nikada, ni pod kojim okolnostima, nemojte uklanjati, savijati, rezati, montirati, variti ili na drugi način mijenjati standardne dijelove razdjelnika . Preinake na vašem stroju mogu uzrokovati osobne ozljede i oštećenje imovine i poništiti vaše jamstvo.
- Ako stroj počne proizvoditi neobičnu buku ili vibrirati, zaustavite motor, odspojite kabel za napajanje. Pričekajte 5 minuta da se razdjelnik ohladi, a zatim provjerite ima li oštećenja. Vibracija je općenito upozorenje na probleme. Provjerite ima li oštećenih dijelova i zamijenite ih ako je potrebno.
- Pazite da vam prsti ne dodiruju metalne vrhove utikača kada spajate ili odspajate razdjelnik.
- Utikač mora biti isključen iz električne utičnice u slučaju održavanja, kvara ili kada se ostavi bez nadzora.
- Razdjelnikom uvijek mora upravljati jedna osoba. Druge osobe trebaju se držati na sigurnoj udaljenosti od radnog područja, posebno kada je razdjelnik u radu. Nikada nemojte tražiti druge ljude da vam pomognu osloboditi zaglavljeno drvo.
- Uvjerite se da nema čavala ili stranih predmeta u trupcima koje ćete rezati. Krajevi trupaca moraju se rezati paralelno. Grane treba rezati na istoj razini kao i deblo.
- Pod/podloga za sjedenje ne smije biti skliska.
- Koristite razdjelnik samo tijekom dana.
- Uvijek obratite punu pozornost na kretanje potiskivača trupaca.
- Ne pokušavajte puniti dok se razdjelnik ne zaustavi.
- Držite ruke dalje od svih pokretnih dijelova.
- Držite ruke podalje od pukotina i pukotina koje se otvaraju u trupcima; Mogu se zatvoriti i zgnojiti ili amputirati vaše ruke.
- NIKADA rukom ne uklanjajte zaglavljene cjepanice.
- Nikada ne pokušavajte cijepati trupce veće od dimenzija navedenih u tablici specifikacija. To bi moglo biti opasno i oštetiti stroj.
- Ne napuštajte stroj dok se potpuno ne zaustavi.





- Isključite razdjelnik iz električne mreže kada ga koristite, prije podešavanja, mijenjanja dijelova, čišćenja ili transporta razdjelnika; Konzultirajte tehnički priručnik prije servisiranja razdjelnika.
- Koristite samo originalne RURIS dijelove.
- Održavajte razdjelnik čistim za optimalan i sigurniji rad.
- Prije skladištenja, isključite stroj iz izvora napajanja.
- Cjepač je opremljen s dva kotača za lakši transport. Pazite da površina na kojoj transportirate stroj nije nagnuta kako biste izbjegli prevrtanje i oštećenje.
- Nemojte uklanjati/zaobilaziti sigurnosne uređaje razdjelnika. Redovito provjeravajte rade li ispravno.

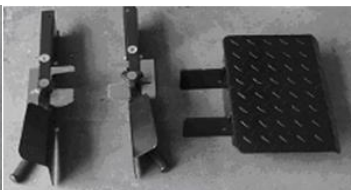
3. TEHNIČKI PODACI

Snaga motora	3000 W
Napajanje motora	230 V
Frekvencija	50 Hz
Stupanj zaštite	IP 54
Maksimalna sila cijepanja	8 tona
Brzina motora	2800 okretaja u minuti
Split promjer	Ø70 - Ø350 mm
Maksimalna duljina cijepanja	530 / 740 / 1020 mm
Kapacitet hidrauličkog spremnika	4 L
Neto težina s priborom	93,8 kg
Oprema	kotači za transport

4. OPĆI PRIKAZ STROJA I SKLOPA

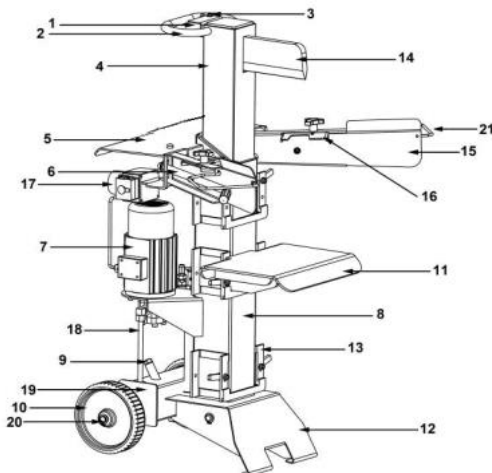
Provjerite sve sastavne dijelove u kutiji i sastavite prema uputama u nastavku.

štitnici 2 kom
-vijak M8X 2kom
- zaštite 2 kom
radni stol 1kom



1. Prije uporabe upoznajte se sa svim radnim karakteristikama i sigurnosnim zahtjevima razdjelnika.

1. Vijak
2. Gornja ručka za nošenje
3. Razdjeljena šipka za podešavanje duljine
4. Cilindar
5. Donja ručka za nošenje
6. Ručka za rukovanje
7. Motor
8. Sklop glavnog tijela
9. Čep za ulje
10. Transportni kotač
11. Radni stol
12. Podrška podrške
13. Pločica brave za radni stol
14. Split klin
15. Štitnik ručke
16. Hvataljka za trupce.
17. Prekidač
18. Cijev za ulje
19. Spremnik za ulje
20. Osovina kotača
21. Zaštite



2. Veličina trupaca za cijepanje

Maksimalna duljina trupaca može biti - 530 mm, 740 mm i 1020 mm.

Promjer cjepanice je indikativan: malu cjepanicu može biti teško rascijepiti ako ima čvorove ili posebno jaka vlakna. S druge strane, ako je drvo pravilnog zrna, nije ga teško cijepati, bez obzira na veličinu. Važno je ne opterećivati se kada se trupac ne rascijepi iz prvog pokušaja, jer se pumpa može oštetiti pregrijavanjem ulja kada je cjepač pod najvećim opterećenjem pokušavajući cijepati pretjerano tvrdo drvo.

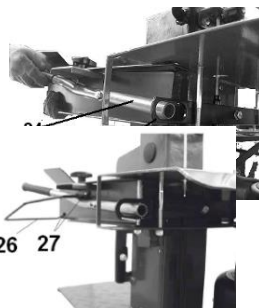
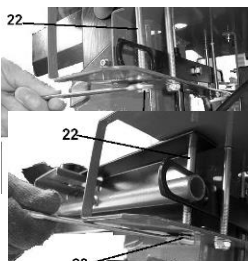
3. Uvjeti prijave

Upozorenje! Nemojte spajati razdjelnik na napajanje dok ga u potpunosti ne sastavite i prije nego što pročitate i razumijete cijeli priručnik s uputama.

Upozorenje! Nikada ne koristite cjepač drva ako nije u savršenom stanju ili mu je potreban servis. Prije početka rada provjerite ispravnost svih sigurnosnih uređaja.

montiranje

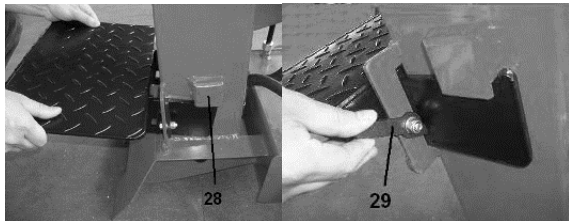
1. Sastavljanje štitnika ručke.
 - a). Odvijte šesterokutni vijak (22) i maticu (23) pomoću ključa.
 - b). Umetnite upravljačku ručku (24) u držač prekidaca (25).
 - c). Osigurajte šesterokutnim vijkom (22) i maticom (23), zategnite matice (23) tako da se ručka može pomicati.
2. Montirajte i drugu ručku.



3. Postavite štitnike (26) na obje ručke pomoću vijaka (27).

2. Sastavljanje radnog stola

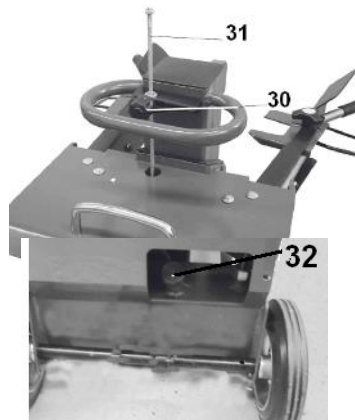
Ovisno o duljini cijepanog drveta, ploča stola se može učvrstiti na tri visine - 530 mm, 740 mm i 1020 mm, umetnite ploču stola u nosače, vodeći računa o visini trupca koji želite cijepati (28). Osigurajte ploču stola s polugom za zaključavanje (29) s obje strane, poluge za zaključavanje moraju biti pričvršćene u svakom položaju montaže.



3. Podešavanje visine podjela

Sila cijepanja može se povećati za komade drva manje od 50 cm skraćivanjem povratnog hoda klina za cijepanje.

Stavite kratki komad drva na stol za cijepanje i pomaknite klin za cijepanje na oko 2 cm iznad drva, isključite cjepač (pritisnite crvenu tipku na prekidaču i isključite utikač). Pomak unatrag možete skratiti pomoću fiksne šipke (31) tako što ćete šipku pričvrstiti na željenu visinu pomoću vijka za podešavanje (30).



OPERACIJA

Odzračivanje hidrauličkog sustava.

Odzračite hidraulički sustav prije korištenja cjepača na sljedeći način:

- Otpustite vijak (32) nekoliko okretaja kako bi zrak mogao izaći iz spremnika za ulje.
- Ostavite vijak otvoren tijekom rada.
- Ponovno zategnite vijak prije pomicanja razdjelnika.

Pažljivo:

Prije prve uporabe provjerite je li cjepač drva u dobrom stanju i nema vizualnih oštećenja.

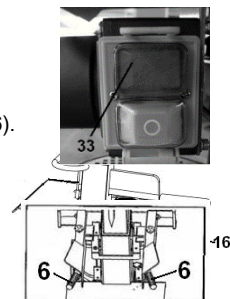
Provjerite sva hidraulička crijeva, priključke i spojke i otkrijte i popravite curenje ulja.

Provjerite jesu li svi sigurnosni i zaštitni uređaji ispravno montirani na stroju. Ne pokušavajte ukloniti ove sigurnosne uređaje!

5. UPUTE ZA KORIŠTENJE

1. Pokrenite motor pritiskom na zeleni prekidač (33)
2. Koristite što je moguće kraći kabel za napajanje.
3. Kada je temperatura niska, pustite razdjelnik da radi bez opterećenja cca. 15 minuta da se ulje zagrije na odgovarajuću temperaturu.
4. Postavite materijal (34) na stol (11) i držite ga pomoću hvataljke za trupce (16).
5. Cijepanje počinje kada pritisnete obje upravljačke ručke (6).
6. Podignite najmanje jednu polugu nakon što završite s cijepanjem, cilindar cjepača će se automatski podići.

NAPOMENA: Zabranjeno je rukovanje razdjelnikom od strane dvije osobe u isto vrijeme.



6. ČIŠĆENJE. PRIJEVOZ

Prijevoz

Prije premještanja ili transporta razdjelnika obavezno isključite napajanje.

Ovaj stroj je dizajniran za jednostavno, vrlo ergonomsko rukovanje zahvaljujući posebnom rasporedu kotača u donjem dijelu stroja.

Prije transporta razdjelnika, obavezno zavezite dvije upravljačke ručke zajedno kako biste spriječili njihanje i slučajno ozljeđivanje/oštećivanje ljudi u blizini ili druge opreme.

Jedna osoba može lako upravljati strojem.

Kako biste spriječili curenje hidrauličkog ulja, nikada ne transportirajte razdjelnik na boku ili naopako.

Pustite da se klin za cijepanje potpuno spusti prije transporta cjepača.



Ne bacajte električnu opremu, industrijsku elektroniku i komponente u kućni otpad! Informacije o WEEE. Obzirom na odredbe GEO 195/2005 – vezano za zaštitu okoliša i GEO 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće indikacije za predaju električnog otpada, navedene u nastavku:

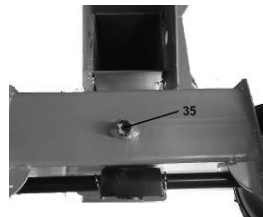
- Potrošači imaju obvezu ne odlagati otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE) kao nerazvrstani komunalni otpad te taj WEEE odvojeno prikupljati.
- Skupljanje navedenog imenovanog otpada (OEE0) provodit će se putem Javne službe skupljanja unutar svake županije i sabirnih centara organiziranih od strane gospodarskih subjekata ovlaštenih za sakupljanje WEEE. Informacije pruža Uprava fonda za okoliš www.afm.ro ili časopis Europske unije.
- Potrošači mogu besplatno predati WEEE na prethodno navedenim sabirnim mjestima.

7. ODRŽAVANJE

Zamjena hidrauličkog ulja

Zamijenite hidrauličko ulje u cjepaču drva nakon 150 sati rada sljedeći korake u nastavku:

1. Provjerite jesu li svi pokretni dijelovi zaustavljeni i je li cjepač drva isključen iz izvora napajanja.
2. Odvijte vijak za ispuštanje ulja (35) koji se nalazi na dnu spremnika.
3. Očistite čep za ispuštanje ulja.
4. Uvrnite vijak za ispuštanje ulja (35). kako bi se izbjeglo curenje i provjerite je li nepropusno.
5. Otvorite čep za dovod ulja (čep).
6. Dodajte hidrauličko ulje RURIS H-Mobility prema kapacitetu spremnika hidrauličkog ulja navedenog u tablici tehničkih podataka.
7. Očistite površinu mjerne šipke na čepu za punjenje ulja i vratite je u spremnik ulja.
8. Provjerite je li razina ulja optimalna prema pokazateljima na mornoj šipki.



Povremeno provjerite razinu ulja u spremniku. Ako je razina niska, dodajte ulje.

Pažnja: Nikada ne miješajte ulje s općim otpadom!

Iskorišteno ulje mora se zbrinuti u skladu s važećim propisima u zemlji u kojoj se stroj koristi.

Oštrenje klina za cijepanje.

Nakon duljeg korištenja cjepača, naoštrite klin pomoću turpije. Zagladite pero duž reznog ruba.

8. IZJAVE O SUKLADNOSTI

IZJAVA O SUKLADNOSTI CE



Proizvođač : SC RURIS IMPEX SRL

Bld. Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Cilj. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehnički spis: inž. Radoi Alexandru – direktor dizajna produkcije

Opis proizvoda: Cjepač drva je specijalizirani proizvod namijenjen isključivo cijepanju trupaca. Drvo se može cijepati samo okomito.

Proizvod: Cjepač drva

Serijski broj proizvoda: AASS0300001XXRURDLV803 (gdje AA predstavlja posljednje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 6 broj serije, znakovi 7-11 broj proizvoda)

Model: Ruris

Tip: DLV 803

Snaga motora : 3000 W

Maksimalna duljina cijepanja: 530/740/1020 mm

Maksimalna sila cijepanja: 8 tona

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu s HG 1029/2008 - u vezi s uvjetima za uvođenje automobila na tržište, Direktiva 2006/42/EC - sigurnosni i sigurnosni zahtjevi, Standard EN ISO 12100:2010 - Automobili - Sigurnost, Direktiva 2014/35/EU, HG 409/2016-u vezi s niskonaponskom opremom, Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019), potvrdili smo usklađenost proizvoda sa specificiranim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim zahtjevima sigurnosti i sigurnosti, ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i nema negativan utjecaj na okoliš.

Dolje potpisani, Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljujem na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Osiguranje automobila. Opća načela projektiranja.

Procjena rizika i smanjenje rizika

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Sigurnosna udaljenost za zaštitu gornjih i donjih udova

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Sigurnost strojeva. Pozicioniranje zaštitnih sredstava u odnosu na brzinu približavanja dijelova tijela

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015 - Sigurnost strojeva. Sigurnosni dijelovi upravljačkih sustava. Dio 1: Opća načela projektiranja

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018 - Sigurnost strojeva. Prevencija nepravovremenog početka

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Hidraulički pogoni. Opća pravila i sigurnosni zahtjevi za sustave i njihove komponente

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Sigurnost strojeva. Električna oprema strojeva. Dio 1: Opći zahtjevi

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Opći standardi elektromagnetske kompatibilnosti

Otpornost za stambena, komercijalna i lako industrijalizirana okruženja

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. 1. dio: Problem

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. 2. dio: Imunitet. Standard obitelji proizvoda

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019 - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) - Dio 6-4: Generički standardi - Standard emisije za industrijska okruženja

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019 - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 6-2: Generički standardi. Standard imuniteta za industrijska okruženja

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013 - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 4-4: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanje otpornosti na nizove brzih naponskih impulsa

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014 - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 4-6: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanja otpornosti na dirirane smetnje, inducirane radiofrekvencijskim poljima

- **Direktiva 2006/42/EZ** - o strojevima - stavljanje strojeva na tržište
- **Smjer 2014/30/EU** - u vezi s elektromagnetskom kompatibilnošću (HG 487/2016 u vezi s elektromagnetskom kompatibilnošću, ažurirano 2019.);
- **Direktiva 2014/35/EU, HG 409/2016** - u vezi s niskonaponskom opremom

Drugi korišteni standardi ili specifikacije :

- **SR EN ISO 9001** - Sustav upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem
- **SR ISO 45001:2018** - Sustav upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnošću Okupacijski .

Marka i naziv proizvođača : HI CO LTD

Napomena : tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača .

Pojašnjenje: Ova izjava je u skladu s izvornikom.

Rok valjanosti: 10 godina od datuma odobrenja .

Mjesto i datum izdavanja: **Craiova, 24.04.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

Urbroj : **402 /24.04.2024**

Ovlaštena osoba i potpis : Ing. Stroe Marius Catalin

generalni direktor
SC RURIS IMPEX SRL

Rozdeľovač RURIS DLV803



1. ÚVOD	2
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	5
4. VŠEOBECNÁ PREZENTÁCIA STROJA A ZOSTAVY	5
5. NÁVOD NA POUŽITIE	7
6. ČISTENIE. DOPRAVA	8
7. ÚDRŽBA	8
8. VYHLÁSENIA O ZHODE	8

1. ÚVOD

Vážený klient!

Ďakujeme Vám za Vaše rozhodnutie kúpiť si produkt RURIS a za prejavenu dôveru našej spoločnosti! RURIS je na trhu od roku 1993 a za celý ten čas sa z neho stala silná značka, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním sľubov, ale aj neustálymi investíciami zameranými na pomoc zákazníkom so spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že náš produkt oceníte a budete sa dlho tešiť z jeho výkonu. RURIS svojim zákazníkom neponúka len stroje, ale kompletne riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred predajom aj po ňom, keďže zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.

Aby ste si užili zakúpený produkt, pozorne si prečítajte návod na použitie. Dodržiavaním pokynov budete mať zarúčené dlhodobé používanie.

Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo meniť okrem iného aj ich podobu, vzhľad a výkon bez toho, aby bola povinná o tom vopred informovať.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!

Zákaznícke informácie a podpora:

Telefón: 0351.820.105

e-mailom: info@ruris.ro

1.1. BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

VÝSTRAHY NA STROJI

	Dávajte pozor, aby ste nevložili ruku. Riziko zranenia.		Pozor! Horúce povrchy.
	Pozor! Dodržuj vzdialenosť.		Pozor, elektrina.
	Pred nastavovaním, čistením alebo ak je kábel poškodený, vypnite stroj a odpojte zástrčku zo siete.		Pozor, pri vkladaní polená buďte opatrní.
	Noste ochrannú obuv.		Uzemnenie .
	Pred použitím si prečítajte návod na použitie.		Obsluha musí nosiť osobné ochranné prostriedky (OOP). Ak je stroj v prevádzke, musíte mať nasadené ochranné okuliare proti predmetom vrhajúcim sa do vzduchu, musíte nosiť ochranu sluchu, ako je akusticky izolovaná prilba.

	Noste ochranu rúk.		CHRAŇTE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE Použitý olej odovzdajte na autorizované zberné miesto. Nevylievajte do kanalizácie, pôdy alebo vody.
	NIKDY neodstraňujte ochranné kryty a NIKDY sa nedotýkajte pohyblivých častí!		Pred spustením štiepačky skontrolujte. Pred použitím si zvyknite skontrolovať všetky spoje a diely, musia byť v rámci správnych parametrov

1.2. VAROVANIA

Pôvodný návod.

Pred použitím stroja si prečítajte túto používateľskú príručku. Nedodržanie pokynov môže mať za následok vážne zranenie a/alebo poškodenie zariadenia!

Uschovajte návod na použitie pre budúce použitie.

- Prevádzkovateľ je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvá, ktoré vzniknú iným osobám, ich majetku a jemu samému.
- Pri používaní rozdeľovača vždy noste ochranné okuliare a ochranu sluchu, aby ste si chránili oči pred odhodenými úlomkami.
- Nenoste voľné oblečenie alebo šperky, ktoré sa môžu zachytiť o pohyblivé časti.
- Pri používaní štiepačky noste rukavice. Uistite sa, že rukavice majú správnu veľkosť.
- Pri používaní štiepačky dreva noste bezpečnostnú obuv. Štiepačku nepoužívajte naboso.
- Dbajte na to, aby ľudia v okolí udržiavali bezpečnú vzdialenosť od pracovného priestoru. Vypnite motor, keď sa blíži iná osoba alebo domáce zvierata.
- Osoby používajúce štiepačku nesmú byť pod vplyvom látok ako alkohol, omamné látky, drogy a pod.
- Osoby mladšie ako 16 rokov nesmú používať tento stroj.
- Tento stroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania stroja.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so strojom nebudú hrať.
- Pred začatím práce sa uistite, že ste oboznámení so všetkými prídavnými zariadeniami a ovládacími prvkami a ich funkciami.
- Berte do úvahy skutočné pracovné podmienky a vykonávanú úlohu. Používanie elektrického náradia na iné účely, než na ktoré je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Pred použitím skontrolujte spojovací kábel, či nie je poškodený.
- Nepoužívajte elektrické káble s poškodenými spínačmi.
- Ak používate predlžovací kábel, udržiavte spojenie medzi napájacím káblom a predlžovacím káblom mimo dosahu vody, nadmerného tepla, oleja a ostrých predmetov.
- Nesprávne používanie predlžovacích káblov môže spôsobiť neefektívne fungovanie štiepačky dreva, čo môže viesť k prehriatiu. Uistite sa, že predlžovací kábel nie je dlhší ako 10 m a jeho prierez nie je menší ako 2,5 mm², aby sa umožnil dostatočný prítok prúdu do motora.
- rozdeľovača nikdy neťahajte za napájací kábel .

- Vyhnite sa používaniu uvoľnených a nesprávne izolovaných spojov. Spoje musia byť vyrobené z materiálov vhodných na vonkajšie použitie.
- Nikdy neotvárajte ovládací panel alebo kryt motora.
- Nikdy sa sami nepokúšajte o elektrické opravy.
- Štiepačku nikdy nepoužívajte na klzkom, mokrom, blatistom alebo zľadovatenom povrchu.
- Udržujte svoj pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Preplnené miesta zvyšujú riziko zranenia .
- Štiepačku nepoužívajte vo vlhkých priestoroch a nevystavujte ju dažďu.
- Skontrolujte, či je elektrický obvod správne chránený a či zodpovedá výkonu, napätiu a frekvencii motora.
- Rozdeľovač musí byť pripojený k uzemňovacej zásuvke .
- Nikdy neotvárajte skrinku s tlačidlami na motore. Ak je to potrebné, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.
- Za žiadnych okolností neodstraňujte, neohýbajte, nerežte, nemontujte, nezvárajte ani inak neupravujte štandardné časti štiepačky . Úpravy na vašom stroji môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenie majetku a stratia platnosť vašej záruky.
- Ak stroj začne vydávať nezvyčajný hluk alebo vibrácie, zastavte motor a odpojte napájací kábel. Počkajte 5 minút, kým štiepačka vychladne, a potom skontrolujte, či nie je poškodená. Vibrácie sú vo všeobecnosti varovaním pred problémami. Skontrolujte poškodené diely a v prípade potreby ich vymeňte.
- Pri pripájaní alebo odpájaní rozdeľovača sa uistite, že sa vaše prsty nedotýkajú kovových hrotov zástrčky.
- Zástrčka musí byť odpojená z elektrickej zásuvky v prípade údržby, poruchy alebo ak ju necháte bez dozoru.
- Štiepačku musí vždy obsluhovať jedna osoba. Ostatné osoby by mali udržiavať bezpečnú vzdialenosť od pracovného priestoru, najmä keď je štiepačka v prevádzke. Nikdy nežiadajte iných ľudí, aby vám pomohli uvoľniť uviaznuté drevo.
- Uistite sa, že v polenách, ktoré sa majú rezať, nie sú žiadne kince alebo cudzie predmety. Konce guľatiny musia byť rezané paralelne. Vetvy by mali byť rezané na rovnakej úrovni ako kmeň.
- Podlaha/sedacia plocha nesmie byť šmykľavá.
- Rozdeľovač používajte iba počas dňa.
- Vždy venujte plnú pozornosť pohybu posúvača kmeňa.
- Nepokúšajte sa nakladať, kým sa štiepačka nezastaví.
- Držte ruky mimo dosahu všetkých pohyblivých častí.
- Držte ruky preč od trhlín a trhlín, ktoré sa otvárajú v polenách; Môžu sa zaklapnúť a rozdrviť alebo amputovať vaše ruky.
- NIKDY neodstraňujte zaseknuté poľená ručne.



- Nikdy sa nepokúšajte štiepať polená väčšie ako sú rozmery uvedené v tabuľke špecifikácií. Mohlo by to byť nebezpečné a poškodiť stroj.
- Neopúšťajte stroj, kým sa úplne nezastaví.
- Pred nastavovaním, výmenou dielov, čistením alebo prepravou štiepačky odpojte štiepačku od elektrickej siete; Pred servisom rozdeľovača si prečítajte technickú príručku.
- Používajte iba originálne diely RURIS.
- Pre optimálny a bezpečnejší výkon udržiavajte štiepačku čistú.
- Pred uskladnením odpojte stroj od zdroja napájania.
- Štiepačka je vybavená dvoma kolieskami pre jednoduchú prepravu. Uistite sa, že povrch, na ktorom stroj prepravujete, nie je naklonený, aby nedošlo k jeho prevráteniu a poškodeniu.
- Neodstraňujte/nepreraďujte bezpečnostné zariadenia štiepačky. Pravidelne kontrolujte, či fungujú správne.



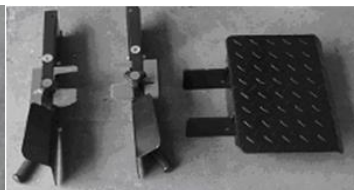
1.3. TECHNICKÉ DÁTA

Výkon motora	3000 W
Napájanie motora	230 V
Frekvencia	50 Hz
Stupeň ochrany	IP 54
Maximálna štiepacia sila	8 ton
Otáčky motora	2800 ot./min
Delený priemer	Ø70 - Ø350 mm
Maximálna dĺžka štiepania	530 / 740 / 1020 mm
Kapacita hydraulického nádrže	4 l
Čistá hmotnosť s príslušenstvom	93,8 kg
Doplňok	koliesá na prepravu

1.4. VŠEOBECNÁ PREZENTÁCIA STROJA A MONTÁŽE

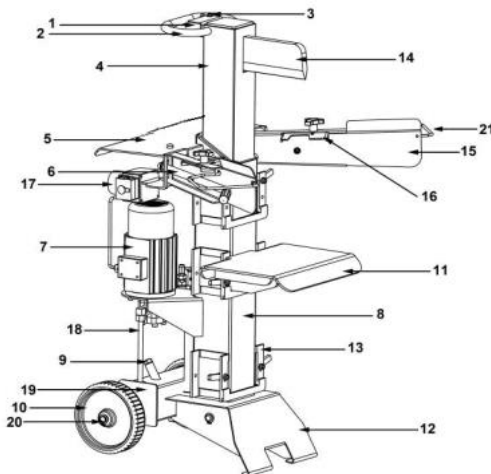
Skontrolujte všetky súčiastky v krabici a zostavte ich podľa nižšie uvedených pokynov.

chrániče 2 ks
-skrutka M8X 2ks
- ochrany 2 ks
pracovný stôl 1ks



1. Pred použitím sa oboznámte so všetkými prevádzkovými charakteristikami a bezpečnostnými požiadavkami štiepačky.

1. Skrutka
2. Horná rukoväť na prenášanie
3. Tyč na nastavenie delenej dĺžky
4. Valec
5. Spustíte rukoväť na prenášanie
6. Ovládacia rukoväť
7. Motor
8. Zostava hlavného telesa
9. Olejový uzáver
10. Transportné koleso
11. Pracovný stôl
12. Podpora podpory
13. Blokovacia doska pre pracovný stôl
14. Štiepaný klin
15. Ochranný kryt rukoväte
16. Uchopovač guľatiny.
17. Prepínač
18. Olejové potrubie
19. Olejová nádrž
20. Os kolesa
21. Ochrany



2. Veľkosť polená na štiepanie

Maximálna dĺžka guľatiny môže byť - 530 mm, 740 mm a 1020 mm.

Priemer polena je orientačný: malé poleno môže byť ťažké rozštiepiť, ak má uzly alebo obzvlášť silné vlákno. Na druhej strane, ak má drevo pravidelnú kresbu, nie je ťažké ho štiepať bez ohľadu na veľkosť. Je dôležité nestresovať sa, keď sa poleno nerozštiepi na prvý pokus, pretože pri maximálnom namáhaní štiepačky pri štiepaní príliš tvrdého dreva môže dôjsť k poškodeniu čerpadla prehriatím oleja.

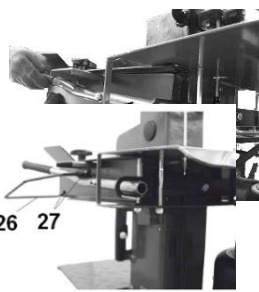
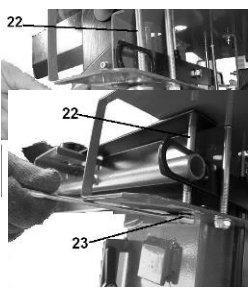
3. Podmienky uplatňovania

POZOR! Nepripájajte rozdeľovač k zdroju napájania, kým ho úplne nezložíte a kým si neprečítate a nepochopíte celý návod na obsluhu.

POZOR! Štiepačku dreva nikdy nepoužívajte, ak nie je v perfektnom stave alebo potrebuje servis. Pred začatím práce skontrolujte správnu činnosť všetkých bezpečnostných zariadení.

montáž

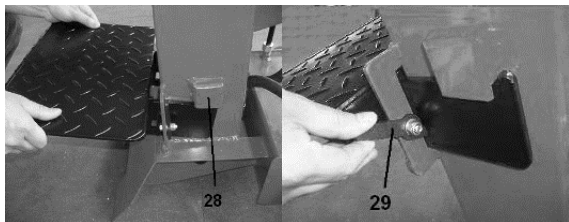
1. Montáž krytu rukoväte.
 - a). Odskrutkujte šesťhrannú skrutku (22) a maticu (23) pomocou kľúča.
 - b). Vložte ovládaciu rukoväť (24) do držiaka spínača (25).
 - c). Zaisťte šesťhrannou skrutkou (22) a maticou (23), utiahnite matice (23) tak, aby sa rukoväť mohla pohybovať.



- Namontujte aj druhú rukoväť.
- Nainštalujte chrániče (26) na obe rukoväte pomocou skrutiek (27).

2. Zostavenie pracovného stola

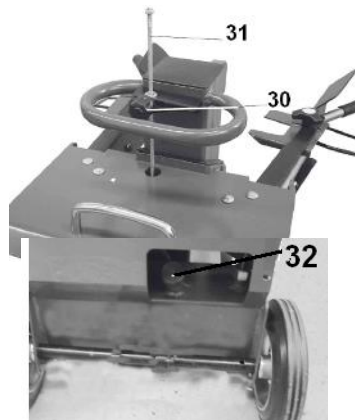
V závislosti od dĺžky štiepaného dreva je možné dosku stola upevniť v troch výškach - 530 mm, 740 mm a 1020 mm, dosku stola vložte do podpier, pričom berte do úvahy výšku polena, ktoré chcete štiepať (28). Dosku stola zaistíte zaistovacou pákou (29) na oboch stranách, zaistovacie páky musia byť zaistené v každej montážnej polohe.



3. Nastavenie výšky delenia

Štiepaciu silu je možné zvýšiť pri kusoch dreva menších ako 50 cm skrátením spätného zdvihu štiepacieho klina.

Na štiepací stôl položte krátky kus dreva a posuňte štiepací klin asi 2 cm nad drevo, štiepačku vypnite (stlačte červené tlačidlo na vypínači a odpojte zástrčku). Pohyb dozadu môžete skrátiť pomocou pevnej tyče (31) upevnením tyče v požadovanej výške pomocou nastavovacej skrutky (30).



PREVÁDZKA

Odvzdušnenie hydraulického systému.

Pred použitím štiepačky dreva odvzdušnite hydraulický systém nasledovne:

- Povoľte skrutku (32) o niekoľko otáčok, aby vzduch mohol uniknúť z olejovej nádrže.
- Počas prevádzky nechajte skrutku otvorenú.
- Pred premiestnením štiepačky skrutku opäť utiahnite.

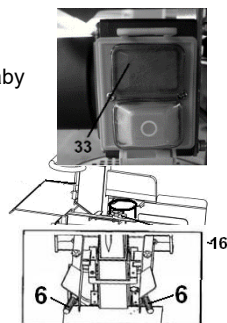
Pozor:

Pred prvým použitím skontrolujte, či je štiepačka v dobrom stave a či nie je vizuálne poškodená. Skontrolujte všetky hydraulické hadice, armatúry a spojky a zistite a opravte prípadné úniky oleja. Uistite sa, že všetky bezpečnostné a ochranné zariadenia sú správne namontované na stroji. Nepokúšajte sa odstrániť tieto bezpečnostné zariadenia!

1.5. INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE

- Naštartujte motor stlačením zeleného prepínacieho tlačidla (33)
- Použite čo najkratší napájací kábel.
- Keď je teplota nízka, nechajte štiepačku bežať bez zaťaženia cca. 15 minút, aby sa olej zahrial na správnu teplotu.
- Položte materiál (34) na stôl (11) a pridržte ho pomocou chápadla na polená (16).
- Štiepanie sa spustí, keď stlačíte obe páky ovládacej rukoväte (6).
- Po dokončení štiepania zdvihnite aspoň jednu páku, štiepací valec sa automaticky zdvihne.

POZNÁMKA: Je zakázané obsluhovať štiepačku dvoma osobami súčasne.



1.6. UPRATOVANIE. DOPRAVY

Doprava

Pred premiestňovaním alebo prepravou štiepačky nezabudnite vypnúť napájanie.

Tento stroj je navrhnutý pre jednoduchú, veľmi ergonomickú manipuláciu vďaka špeciálnemu usporiadaniu koliesok v spodnej časti stroja.

Pred prepravou štiepačky sa uistite, že ste obe ovládacie rukoväte zviazali dohromady, aby ste zabránili ich výkyvom a náhodnému zraneniu/poškodeniu blízkych osôb alebo iného zariadenia.

Stroj môže ľahko obsluhovať jedna osoba.

Aby ste predišli úniku hydraulického oleja, nikdy neprepravujte štiepačku na boku alebo obrátene.

Pred prepravou štiepačky nechajte štiepací klin úplne spustiť.



Elektrické zariadenia, priemyselnú elektroniku a komponenty nevyhadzujte do domového odpadu! Informácie o OEEZ.

Vzhľadom na ustanovenia GEO 195/2005 - o ochrane životného prostredia a GEO 5/2015. Spotrebitelia vezmú do úvahy nasledujúce indikácie na odovzdanie elektroodpadu, ktoré sú uvedené nižšie:

- Spotrebitelia majú povinnosť nelikvidovať odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) ako netriedený komunálny odpad a tento OEEZ zbierať oddelene.
- Zber týchto vymenovaných odpadov (OEEZ) bude realizovaný prostredníctvom Verejnej zbernej služby v rámci jednotlivých krajov a prostredníctvom zberných stredísk organizovaných hospodárskymi subjektmi oprávnenými na zber elektroodpadu. Informácie poskytuje Správa environmentálneho fondu www.afm.ro alebo vestník Európskej únie.
- Spotrebitelia môžu odovzdať OEEZ bezplatne na vopred určených zberných miestach.

2. ÚDRŽBA

Výmena hydraulického oleja

Po 150 hodinách prevádzky vymeňte hydraulický olej v štiepačke dreva podľa nasledujúcich krokov:

1. Uistite sa, že sa všetky pohyblivé časti zastavia a že štiepačka je odpojená od zdroja napájania.
2. Odskrutkujte vypúšťaciu skrutku oleja (35) umiestnenú na dne nádrže.
3. Vyčistite vypúšťaciu skrutku oleja.
4. Zaskrutkujte vypúšťaciu skrutku oleja (35), aby ste predišli úniku a uistite sa, že je tesný.
5. Otvorte zátku (zátku) prívodu oleja.
6. Pridajte hydraulický olej RURIS H-Mobility podľa objemu nádrže hydraulického oleja uvedeného v tabuľke technických údajov.
7. Očistite povrch mierky na plniacej zátku oleja a vložte ju späť do olejovej nádrže.
8. Skontrolujte, či je hladina oleja optimálna podľa údajov na mierke.



Pravidelne kontrolujte hladinu oleja v nádrži. Ak je hladina nízka, pridajte olej.

Pozor: Nikdy nemiešajte olej s bežným odpadom!

Použitý olej sa musí zlikvidovať v súlade s predpismi platnými v krajine, kde sa stroj používa.

Brúsenie štiepacieho klina.

Po dlhšom používaní štiepačky nabrúste klin pomocou pilníka. Vyhladzujte pierko pozdĺž reznej hrany.

2.1. VYHLÁSENIA O ZHODE

VYHLÁSENIE O ZHODE CE



Výrobca : SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, nie. 111, Administratívna budova , Craiova, Dolj, Rumunsko

Cieľ. 0351 464 632, www.ruris.ro , info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technický spis: Ing. Radoi Alexandru – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis produktu: Štiepačka dreva je špecializovaný produkt určený výhradne na štiepanie polien. Drevo je možné štiepať iba vertikálne.

Produkt: Štiepačka dreva

Sériové číslo produktu: AASS0300001XXRURDLV803 (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 6 číslo šarže, znaky 7-11 číslo produktu)

Model: Ruris

Typ: DLV 803

Výkon motora : 3000 W

Maximálna dĺžka štiepania: 530/740/1020 mm

Maximálna štiepacia sila: 8 ton

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, výrobca, v súlade s HG 1029/2008 - o podmienkach uvádzania automobilov na trh, Smernica 2006/42/ES - požiadavky na bezpečnosť a ochranu, Norma EN ISO 12100:2010 - Automobily. Bezpečnosť, Smernica 2014/35/EÚ, HG 409/2016-o nízkonapäťových zariadeniach, Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite (HG 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizovaná 2019), osvedčili sme zhodu produktu so špecifikovanými noriem a vyhlasujeme, že spĺňa hlavné bezpečnostné požiadavky, neohrozuje život, zdravie, bezpečnosť práce a nemá negatívny vplyv na životné prostredie.

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Zabezpečenie auta. Všeobecné princípy dizajnu.

Hodnotenie rizika a znižovanie rizika

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Bezpečná vzdialenosť na ochranu horných a dolných končatín

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Bezpečnosť strojov. Umiestnenie ochranných prostriedkov vo vzťahu k rýchlosti priblíženia častí tela

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015- Bezpečnosť strojov. Bezpečnostné časti riadiacich systémov. Časť 1: Všeobecné princípy projektovania

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018- Bezpečnosť strojov. Prevencia predčasného štartu

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Hydraulické pohony. Všeobecné pravidlá a bezpečnostné požiadavky na systémy a ich komponenty

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Bezpečnosť strojov. Elektrické vybavenie strojov. Časť 1: Všeobecné požiadavky

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Všeobecné normy elektromagnetickej kompatibility Odolnosť pre obytné, komerčné a mierne priemyselné prostredia

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné spotrebiče. Časť 1: Vydanie

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné spotrebiče. Časť 2: Imunita. Štandard rodiny produktov

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019- Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Časť 6-4: Všeobecné normy - Emisná norma pre priemyselné prostredie

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 6-2: Všeobecné normy. Štandard odolnosti pre priemyselné prostredie

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-4: Skúšobné a meracie techniky. Testy odolnosti voči vlakom rýchlych napäťových impulzov

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-6: Skúšobné a meracie techniky. Skúšky odolnosti voči rušeniu spôsobenému vysokofrekvenčnými poľami

• **Smernica 2006/42/ES** – týkajúca sa strojov – uvádzanie strojov na trh

• **Smer 2014/30/EÚ** - o elektromagnetickej kompatibilite (HG 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019);

• **Smernica 2014/35/EÚ, HG 409/2016** - týkajúca sa zariadení nízkeho napätia

Ďalšie použité normy alebo špecifikácie :

• **SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality

• **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálneho manažérstva

• **SR ISO 45001:2018** - Systém manažérstva BOZP Pracovné .

Značka a názov výrobcu : HI CO LTD

Poznámka : technickú dokumentáciu vlastní výrobca .

Vysvetlenie: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia .

Miesto a dátum vystavenia: **Craiova, 24.04.2024**

Rok používania označenia CE: **2024**

č. reg. : **402/24.04.2024**

Oprávnená osoba a podpis : Ing. Stroe Marius Catalin

generálny riaditeľ o
SC RURIS IMPEX SRL



The image shows a handwritten signature in purple ink, which appears to be 'Stroe', written over a circular official stamp. The stamp is also in purple ink and contains the following text: 'ROMANIA COMISIO', 'RO 5045437', 'RURIS IMPEX', 'SRL', 'J162158/1999', and 'CLUJ-NAPOCA ROMANIA'.

Spaccalegna RURIS DLV803



1. INTRODUZIONE	2
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	2
3. DATI TECNICI	5
4. PRESENTAZIONE GENERALE DELLA MACCHINA E ASSEMBLAGGIO	6
5. ISTRUZIONI PER L'USO	8
6. PULIZIA. TRASPORTO	8
7. MANUTENZIONE	8
8. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ	9

1. INTRODUZIONE

Gentile cliente!

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto RURIS e per la fiducia riposta nella nostra azienda! RURIS è sul mercato dal 1993 e durante tutto questo tempo è diventato un marchio forte, che ha costruito la sua reputazione mantenendo le promesse, ma anche grazie a continui investimenti volti ad aiutare i clienti con soluzioni affidabili, efficienti e di qualità.

Siamo certi che apprezzerete il nostro prodotto e ne godrete le prestazioni per molto tempo. RURIS non offre ai propri clienti solo macchine, ma soluzioni complete. Un elemento importante nel rapporto con il cliente è la consulenza sia prima che dopo la vendita, poiché i clienti RURIS hanno a disposizione un'intera rete di negozi e punti assistenza partner.

Per goderti il prodotto acquistato, leggi attentamente il manuale dell'utente. Seguendo le istruzioni ti sarà garantito un lungo utilizzo.

L'azienda RURIS lavora continuamente allo sviluppo dei suoi prodotti e si riserva pertanto il diritto di modificarne, tra l'altro, la forma, l'aspetto e le prestazioni, senza doverlo comunicare in anticipo.

Grazie ancora per aver scelto i prodotti RURIS!

Informazioni e supporto al cliente:

Telefono: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1. AVVERTENZE SULLA MACCHINA

	Fare attenzione a non inserire la mano. Rischio di infortunio.		Attento! Superfici calde.
	Attento! Mantieni le distanze.		Attenzione, elettricità.
	Spegnere la macchina e scollegare la spina dalla rete prima di effettuare regolazioni, pulizie o se il cavo è danneggiato.		Attenzione, fare attenzione quando si inseriscono i tronchetti.
	Indossare calzature protettive.		Messa a terra.
	Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.		L'operatore deve indossare i Dispositivi di Protezione Individuale (DPI). Se la macchina è in uso, è necessario indossare occhiali protettivi contro gli oggetti proiettati nell'aria, è necessario indossare protezioni per l'udito come un casco insonorizzato.

	Indossare dispositivi di protezione delle mani.		SALVAGUARDARE L'AMBIENTE Consegnare l'olio esausto ad un punto di raccolta autorizzato. Non versare nelle fognature, nel terreno o nell'acqua.
	NON rimuovere MAI le protezioni e NON toccare MAI le parti in movimento!		Controllare lo splitter prima di avviarlo. Prendi l'abitudine di controllare tutti i giunti e le parti prima dell'uso, devono rientrare nei parametri corretti

2.2. AVVERTENZE

Istruzioni originali.

Leggere questo manuale utente prima di utilizzare la macchina. La mancata osservanza delle istruzioni può provocare lesioni gravi e/o danni al dispositivo!

Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro.

- L'operatore è responsabile degli incidenti o dei pericoli che possono verificarsi ad altre persone, alle loro cose e a se stesso.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza e protezioni per le orecchie durante l'utilizzo dello spaccalegna per proteggere gli occhi da eventuali detriti lanciati.
- Evitare di indossare indumenti larghi o gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.
- Indossare guanti durante l'utilizzo dello spaccalegna. Assicurati che i guanti siano della taglia corretta.
- Indossare scarpe antinfortunistiche quando si utilizza lo spaccalegna. Non utilizzare lo spaccalegna a piedi nudi.
- Assicurarsi che le persone intorno si mantengano a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Spegner il motore quando si avvicina un'altra persona o un animale domestico.
- Le persone che utilizzano lo spaccalegna non devono essere sotto l'effetto di sostanze quali alcol, stupefacenti, droghe, ecc.
- Le persone di età inferiore ai 16 anni non devono utilizzare questa macchina.
- Questa macchina non è destinata all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso della macchina da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con la macchina.
- Prima di iniziare il lavoro, accertatevi di conoscere tutti gli accessori, i comandi operativi e le loro funzioni.
- Prendere in considerazione le effettive condizioni di lavoro e il compito da svolgere. L'uso degli elettroutensili per scopi diversi da quelli previsti può portare a situazioni pericolose.
- Prima dell'uso, controllare che il cavo di collegamento non presenti segni di danni.
- Non utilizzare cavi elettrici con interruttori difettosi.
- Se si utilizza una prolunga, mantenere il collegamento tra il cavo di alimentazione e la prolunga lontano da acqua, calore eccessivo, olio e oggetti appuntiti.
- L'uso improprio delle prolunghie può causare un funzionamento inefficiente dello spaccalegna, con conseguente surriscaldamento. Assicurarsi che la prolunga non sia più lunga di 10 m che

la sua sezione trasversale non sia inferiore a 2,5 mm² per consentire un flusso di corrente sufficiente al motore.

- Non tirare mai il cavo di alimentazione per spostare lo splitter.
- Evitare l'uso di collegamenti allentati e non correttamente isolati. I collegamenti devono essere realizzati con materiali idonei all'uso esterno.
- Non aprire mai il pannello di controllo o il coperchio del motore.
- Non tentare mai di effettuare riparazioni elettriche da soli.
- Non utilizzare mai lo spaccalegna su una superficie scivolosa, bagnata, fangosa o ghiacciata.
- Mantieni la tua area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree congestionate aumentano il rischio di lesioni.
- Non utilizzare lo spaccalegna in aree umide né esporlo alla pioggia.
- Verificare che il circuito elettrico sia adeguatamente protetto e che corrisponda alla potenza, tensione e frequenza del motore.
- Lo splitter deve essere collegato a una presa con messa a terra.
- Non aprire mai la scatola dei pulsanti sul motore. Se necessario, contattare un elettricista qualificato.
- Non rimuovere, piegare, tagliare, montare, saldare o modificare in altro modo in nessun caso le parti standard dello spaccalegna. Le modifiche alla macchina potrebbero causare lesioni personali e danni alla proprietà e invalideranno la garanzia.
- Se la macchina inizia a emettere rumori o vibrazioni insoliti, spegnere il motore, scollegare il cavo di alimentazione. Attendere 5 minuti affinché lo splitter si raffreddi, quindi verificare eventuali danni. La vibrazione è generalmente un avvertimento di problemi. Verificare la presenza di parti danneggiate e sostituirle se necessario.
- Assicurarsi che le dita non tocchino le punte metalliche della spina quando si collega o si scollega lo splitter.
- La spina deve essere scollegata dalla presa elettrica in caso di manutenzione, malfunzionamento o quando viene lasciata incustodita.
- Lo splitter deve essere sempre utilizzato da una persona. Le altre persone dovrebbero mantenersi a distanza di sicurezza dall'area di lavoro, soprattutto quando lo spaccalegna è in funzione. Non chiedere mai ad altre persone di aiutarti a liberare il legno bloccato.
- Assicurarsi che non vi siano chiodi o oggetti estranei nei tronchi da tagliare. Le estremità dei tronchi devono essere tagliate parallele. I rami dovrebbero essere tagliati allo stesso livello del tronco.
- Il pavimento/la superficie di seduta non deve essere scivoloso.
- Utilizzare lo splitter solo durante il giorno.
- Prestare sempre la massima attenzione al movimento dello spingitronco.
- Non tentare di caricare finché lo splitter non si è fermato.

- Tenere le mani lontane da tutte le parti in movimento.
- Tenete le mani lontane dalle crepe e dalle fessure che si aprono nei tronchi; Possono chiudersi di scatto e schiacciarti o amputarti le mani.
- Non rimuovere MAI manualmente i tronchi incastrati.
- Non tentare mai di dividere tronchi più grandi delle dimensioni indicate nella tabella delle specifiche. Ciò potrebbe essere pericoloso e danneggiare la macchina.
- Non abbandonare la macchina finché non si è fermata completamente.
- Scollegare lo spaccalegna dalla rete elettrica quando è in uso, prima di effettuare regolazioni, cambiare parti, pulire o trasportare lo spaccalegna; Consultare il manuale tecnico prima di effettuare interventi di manutenzione sullo splitter.
- Utilizzare solo parti originali RURIS.
- Mantenere lo splitter pulito per prestazioni ottimali e più sicure.
- Prima dello stoccaggio, scollegare la macchina dalla fonte di alimentazione.
- Lo spaccalegna è dotato di due ruote per un facile trasporto. Assicuratevi che il piano su cui trasportate la macchina non sia inclinato, per evitare di ribaltarla e danneggiarla.
- Non rimuovere/escludere i dispositivi di sicurezza dello spaccalegna. Controllare regolarmente che funzionino correttamente.



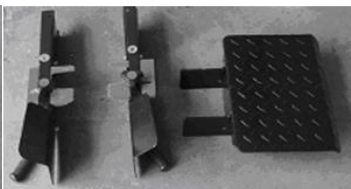
3. DATI TECNICI

Potenza del motore	3000 W
Alimentazione del motore	230 V
Frequenza	50 Hz
Grado di protezione	IP54
Massima forza di scissione	8 tonnellate
Velocità del motore	2800 giri al minuto
Diametro diviso	Ø70 - Ø350 millimetri
Lunghezza massima di scissione	530 / 740 / 1020 mm
Capacità del serbatoio idraulico	4 litri
Peso netto con accessori	93,8 chilogrammi
Accessorio	ruote per il trasporto

4. GENERALE DELLA MACCHINA E MONTAGGIO

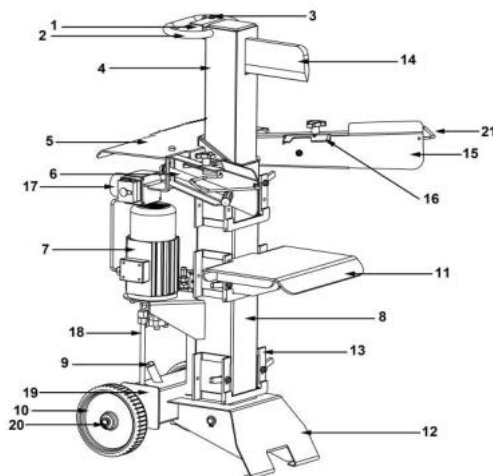
Controllare tutti i componenti nella scatola e assemblarli secondo le istruzioni riportate di seguito.

- protezioni maniglia 2 pz
- vite M8X 2 pz
- protezioni 2 pz
- tavolo da lavoro 1pz



1. Prima dell'uso, familiarizzare con tutte le caratteristiche operative e i requisiti di sicurezza dello spaccalegna.

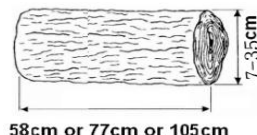
1. Vite
2. Maniglia per il trasporto superiore
3. Asta di regolazione della lunghezza divisa
4. Cilindro
5. Maniglia di trasporto inferiore
6. Maniglia di manovra
7. Motore
8. Assemblaggio del corpo principale
9. Tappo dell'olio
10. Ruota di trasporto
11. Tavolo da lavoro
12. Sostenere il supporto
13. Piastra di bloccaggio del piano di lavoro
14. Cuneo diviso
15. Protezione della maniglia
16. Pinza per tronchi.
17. Cambia
18. Tubo dell'olio
19. Serbatoio dell'olio
20. Asse della ruota
21. Tutele



2. Dimensione dei tronchi da spaccare

La lunghezza massima dei tronchi può essere: 530mm, 740mm e 1020mm. L'immagine mostra le dimensioni massime dei tronchi che possono essere divisi.

Il diametro del tronco è indicativo: un tronco piccolo può essere difficile da spaccare se presenta nodi o una fibra particolarmente resistente. Se invece il legno ha venature regolari non è difficile da spaccare, indipendentemente dalla dimensione. È importante non stressarsi quando il tronco non si spacca al primo tentativo, in quanto la pompa può danneggiarsi a causa del surriscaldamento dell'olio quando lo spaccalegna è sotto massimo stress cercando di spaccare legna eccessivamente dura.



3. Condizioni di applicazione

Avvertimento! Non collegare lo sdoppiatore alla rete elettrica prima di averlo completamente assemblato e prima di aver letto e compreso l'intero manuale di istruzioni.

Avvertimento! Non utilizzare mai lo spaccalegna se non è in perfette condizioni o necessita di manutenzione. Prima di iniziare il lavoro verificare il corretto funzionamento di tutti i dispositivi di sicurezza.

montaggio

1. Assemblaggio della protezione della maniglia.

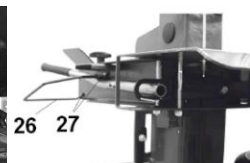
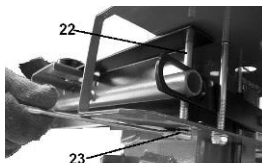
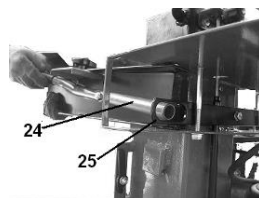
UN). Svitare il bullone esagonale (22) e il dado (23) con la chiave.

B). Inserire la maniglia di comando (24) nel supporto dell'interruttore (25).

C). Fissare con il bullone esagonale (22) e il dado (23), serrare i dadi (23) in modo che la maniglia possa muoversi.

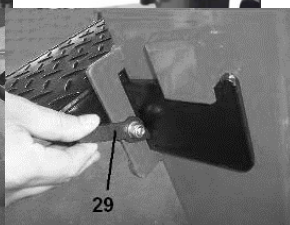
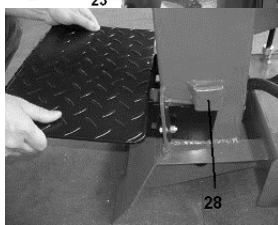
2. Montare anche l'altra maniglia.

3. Installare le protezioni (26) su entrambe le maniglie utilizzando le viti (27).



2. Assemblaggio del tavolo da lavoro

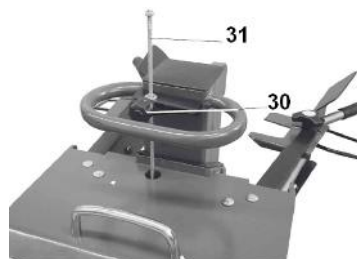
A seconda della lunghezza del legno spaccato, il piano del tavolo può essere fissato a tre altezze: 530mm, 740mm e 1020mm, inserire il piano del tavolo nei supporti, tenendo conto dell'altezza del tronco da spaccare (28). Fissare il piano del tavolo con la leva di bloccaggio (29) su entrambi i lati, le leve di bloccaggio devono essere fissate in ogni posizione di montaggio.



3. Regolazione dell'altezza divisa

Per pezzi di legno inferiori a 50 cm è possibile aumentare la forza di spaccatura accorciando la corsa di ritorno del cuneo di spaccatura.

Posizionare un pezzo di legno corto sul tavolo da spacco e spostare il cuneo da spacco a circa 2 cm sopra il legno, spegnere lo spaccalegna (premere il pulsante rosso sull'interruttore e staccare la spina). È possibile abbreviare il movimento all'indietro utilizzando l'asta fissa (31) fissando l'asta all'altezza desiderata con la vite di regolazione (30).



FUNZIONAMENTO

Spurgo dell'impianto idraulico.

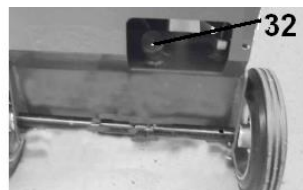
Spurgare l'impianto idraulico prima di utilizzare lo spaccalegna come segue:

- Allentare di qualche giro la vite (32) in modo che l'aria possa fuoriuscire dal serbatoio dell'olio.
- Lasciare aperta la vite durante il funzionamento.
- Stringere nuovamente la vite prima di spostare lo spaccalegna.

Attento:

Prima del primo utilizzo accertarsi che lo spaccalegna sia in buone condizioni e che non presenti danni visivi.

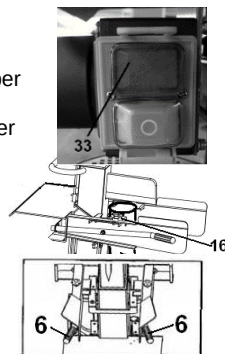
Controllare tutti i tubi idraulici, i raccordi e gli accoppiamenti e rilevare e riparare eventuali perdite di olio. Assicurarsi che tutti i dispositivi di sicurezza e protezione siano correttamente montati sulla macchina. Non tentare di rimuovere questi dispositivi di sicurezza!



5. ISTRUZIONI PER L'USO

1. Avviare il motore premendo il pulsante di attivazione/disattivazione verde (33)
2. Utilizzare un cavo di alimentazione quanto più corto possibile.
3. Quando la temperatura è bassa, far funzionare lo spaccalegna senza carico per ca. 15 minuti affinché l'olio si riscaldi alla temperatura corretta.
4. Posizionare il materiale (34) sul tavolo (11) e trattenerlo utilizzando la pinza per tronchi (16).
5. La divisione inizia quando si premono entrambe le leve della maniglia di comando (6).
6. Sollevare almeno una leva dopo aver finito di spaccare, il cilindro dello spaccalegna si solleverà automaticamente.

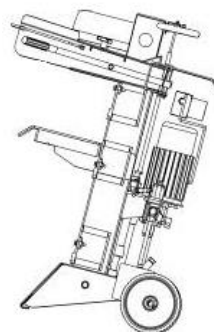
NOTA: è vietato utilizzare lo spaccalegna da due persone contemporaneamente.



6. PULIZIA. TRASPORTO

Trasporto

Prima di spostare o trasportare lo splitter, assicurarsi di spegnerlo. Questa macchina è progettata per una movimentazione facile ed estremamente ergonomica grazie alla particolare disposizione delle ruote nella parte inferiore della macchina. Prima di trasportare lo spaccalegna, assicurarsi di legare insieme le due maniglie di controllo per evitare che oscillino e feriscano/dannino accidentalmente le persone o altre apparecchiature nelle vicinanze. Una persona può facilmente utilizzare la macchina. Per evitare perdite di olio idraulico, non trasportare mai lo spaccalegna su un lato o capovolto. Lasciare che il cuneo spaccalegna si abbassi completamente prima di trasportare lo spaccalegna.



Non smaltire le apparecchiature elettriche, i componenti elettronici industriali e i componenti nei rifiuti domestici! Informazioni sui RAEE. Viste le disposizioni del GEO 195/2005 - in materia di tutela dell'ambiente e del GEO 5/2015. Il consumatore terrà conto delle seguenti indicazioni per il conferimento dei rifiuti elettrici, di seguito specificate:

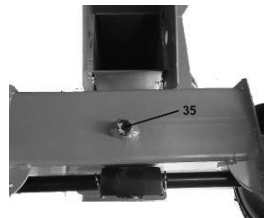
- I consumatori hanno l'obbligo di non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani indifferenziati e di raccogliere tali RAEE separatamente.
- La raccolta dei suddetti rifiuti denominati (RAEE) sarà effettuata tramite il Servizio Pubblico di Raccolta presente in ciascuna regione e tramite i centri di raccolta organizzati dagli operatori economici autorizzati alla raccolta dei RAEE. Informazioni fornite dall'Amministrazione del Fondo Ambientale www.afm.ro o dalla rivista dell'Unione Europea.
- I consumatori possono consegnare gratuitamente i RAEE presso i punti di raccolta precedentemente specificati.

7. MANUTENZIONE

Cambiare l'olio idraulico

Sostituire l'olio idraulico nello spaccalegna dopo 150 ore di funzionamento seguendo i passaggi seguenti:

1. Assicurarsi che tutte le parti mobili si fermino e che lo spaccalegna sia scollegato dalla fonte di alimentazione.
2. Svitare la vite di scarico dell'olio (35) situata sul fondo del serbatoio.
3. Pulire la vite di scarico dell'olio.
4. Avvitare la vite di scarico dell'olio (35) per evitare perdite e assicurarsi che sia stretto.
5. Aprire il tappo di alimentazione dell'olio (tappo).
6. Aggiungere l'olio idraulico RURIS H-Mobility in base alla capacità del serbatoio dell'olio idraulico indicata nella tabella dei dati tecnici.
7. Pulisci la superficie dell'astina di livello sul tappo di riempimento dell'olio e rimettila nel serbatoio dell'olio.
8. Assicurarsi che il livello dell'olio sia ottimale secondo le indicazioni sull'astina.



Controllare periodicamente il livello dell'olio nel serbatoio. Se il livello è basso, aggiungere olio.

Attenzione: non mescolare mai l'olio con i rifiuti generici!

L'olio esausto deve essere smaltito secondo le normative vigenti nel paese in cui viene utilizzata la macchina.

Affilatura del cuneo spaccalegna.

Dopo aver utilizzato lo spaccalegna per un lungo periodo, affilare il cuneo utilizzando una lima. Liscia la piuma lungo il bordo tagliente.

8. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Produttore : SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard. Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: ing. Stroe Marius Catalin – Direttore generale

Responsabile del fascicolo tecnico: ing. Radoi Alexandru – Direttore delle scenografie

Descrizione del prodotto: Spaccalegna è un prodotto specializzato destinato esclusivamente alla spaccatura della legna. Il legno può essere spaccato solo verticalmente.

Prodotto: Spaccalegna

Numero di serie del prodotto: AASS0300001XXRURDLV803 (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di produzione, caratteri 5 e 6 numero di lotto, caratteri 7-11 il numero del prodotto)

Modello: Ruris

Tipo: DLV803

Potenza del motore : 3000 W **Lunghezza massima di taglio:** Ø70 - Ø 350 mm **Forza massima di taglio:** 8 tonnellate

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, produttore, in conformità con HG 1029/2008 - riguardante le condizioni per l'introduzione delle automobili sul mercato, Direttiva 2006/42/CE - requisiti di sicurezza e protezione, Norma EN ISO 12100:2010 - Automobili . Sicurezza, Direttiva 2014/35/UE, HG 409/2016 relativa alle apparecchiature a bassa tensione, Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica (HG 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornato 2019), abbiamo certificato la conformità del prodotto ai requisiti specificati norme e dichiariamo che è conforme ai principali requisiti di sicurezza e protezione, non mette in pericolo la vita, la salute, la sicurezza sul lavoro e non ha un impatto negativo sull'ambiente.

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

RS EN ISO 12100:2011 / ISO 12100:2010 - Sicurezza dell'auto. Principi generali di progettazione. Valutazione del rischio e riduzione del rischio

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Distanza di sicurezza per la protezione degli arti superiori e inferiori

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010- Sicurezza delle macchine. Posizionamento dei mezzi di protezione in relazione alla velocità di avvicinamento delle parti del corpo

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015- Sicurezza delle macchine . Parti dei sistemi di controllo legate alla sicurezza. Parte 1: Principi generali di progettazione

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018- Sicurezza delle macchine. Prevenzione dell'avvio prematuro

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Azionamenti idraulici . Regole generali e requisiti di sicurezza per i sistemi e i loro componenti

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Sicurezza delle macchine . L'equipaggiamento elettrico delle macchine. Parte 1: Requisiti generali

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Norme generali di compatibilità elettromagnetica Immunità per ambienti residenziali, commerciali e leggermente industrializzati

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili. Parte 1: Problema

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili. Parte 2: Immunità. Standard della famiglia di prodotti

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019- Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 6-4: Norme generiche - Norma sulle emissioni per ambienti industriali

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 6-2: Standard generici. Standard di immunità per ambienti industriali

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 4-4: Tecniche di test e misurazione. Prove di immunità a treni di impulsi rapidi di tensione

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 4-6: Tecniche di test e misurazione. Prove di immunità ai disturbi condotti, indotti da campi a radiofrequenza

- **Direttiva 2006/42/CE** - relativa alle macchine - immissione delle macchine sul mercato
- **Direzione 2014/30/UE** - sulla compatibilità elettromagnetica (HG 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornato 2019);
- **Direttiva 2014/35/UE, HG 409/2016** - relativa alle apparecchiature a bassa tensione

Altri standard o specifiche utilizzate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistema di gestione della qualità
- **SR EN ISO 14001** - Sistema di gestione ambientale
- **SR ISO 45001:2018** - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro .

Marchio e nome del produttore : HI CO LTD

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Chiarimento: la presente dichiarazione è conforme all'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di rilascio: **Craiova, 24.04.2024**

Anno di applicazione della marcatura CE: **2024**

N. reg: **402/24.04.2024**

Procuratore e firma:

Ing. Stroe Marius Catalin

Direttore Generale di
SC RURIS IMPEX SRL



Splitter RURIS DLV803



1. EINLEITUNG	2
2. SICHERHEITSHINWEISE	2
3. TECHNISCHE DATEN	5
4. ALLGEMEINE DARSTELLUNG DER MASCHINE UND DER BAUGRUPPE	6
5. GEBRAUCHSANWEISUNG	8
6. REINIGUNG. TRANSPORT	8
7. WARTUNG	9
8. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN	9

1. EINFÜHRUNG

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für Ihre Entscheidung, ein RURIS-Produkt zu kaufen, und für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen! RURIS ist seit 1993 auf dem Markt und hat sich in dieser Zeit zu einer starken Marke entwickelt, die ihren Ruf durch die Einhaltung von Versprechen, aber auch durch kontinuierliche Investitionen aufgebaut hat, die darauf abzielen, den Kunden mit zuverlässigen, effizienten und qualitativ hochwertigen Lösungen zu helfen.

Wir sind überzeugt, dass Sie unser Produkt schätzen und lange Freude an seiner Leistung haben werden. RURIS bietet seinen Kunden nicht nur Maschinen, sondern Komplettlösungen. Ein wichtiges Element in der Kundenbeziehung ist die Beratung vor und nach dem Verkauf, denn den RURIS-Kunden steht ein ganzes Netzwerk von Partnergeschäften und Servicestellen zur Verfügung.

Damit Sie Freude an Ihrem gekauften Produkt haben, lesen Sie die Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch. Wenn Sie die Anweisungen befolgen, ist eine lange Nutzungsdauer gewährleistet.

Das Unternehmen RURIS arbeitet kontinuierlich an der Weiterentwicklung seiner Produkte und behält sich daher das Recht vor, unter anderem deren Form, Aussehen und Leistung zu ändern, ohne dies im Voraus mitteilen zu müssen.

Nochmals vielen Dank, dass Sie sich für RURIS-Produkte entschieden haben!

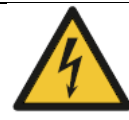
Kundeninformationen und Support:

Telefon: 0351.820.105

E-Mail: info@ruris.ro

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1. WARNHINWEISE AN DER MASCHINE

	Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Hand nicht hineinstecken. Verletzungsgefahr.		Vorsicht! Heiße Oberflächen.
	Achtung! Abstand halten.		Achtung, Strom.
	Vor jedem Einstellen, Reinigen oder bei Beschädigung des Kabels die Maschine ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.		Achtung, beim Einlegen der Stämme vorsichtig sein.
	Tragen Sie Schutzschuhe.		Erdung .
	Vor Gebrauch die Bedienungsanleitung lesen.		Der Bediener muss persönliche Schutzausrüstung (PSA) tragen. Wenn die Maschine in Betrieb ist, müssen Sie eine Schutzbrille gegen in die Luft geschleuderte Gegenstände tragen und einen Gehörschutz, z. B. einen schallgedämmten Helm, tragen.

	Tragen Sie eine Handschutzausrüstung.		SCHÜTZEN SIE DIE UMWELT Bringen Sie das Altöl zu einer autorisierten Sammelstelle. Gießen Sie es nicht in die Kanalisation, ins Erdreich oder in Gewässer.
	Entfernen Sie NIEMALS die Schutzvorrichtungen und berühren Sie NIEMALS die beweglichen Teile!		Überprüfen Sie den Spalter, bevor Sie ihn starten. Machen Sie es sich zur Gewohnheit, alle Verbindungen und Teile vor dem Gebrauch zu überprüfen, sie müssen innerhalb der richtigen Parameter liegen

2.2. WARNHINWEISE

Originalanleitung.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen können schwere Verletzungen und/oder Schäden am Gerät die Folge sein!

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.

- Für Unfälle und Gefahren, die anderen Personen, deren Eigentum oder ihm selbst entstehen, ist der Betreiber verantwortlich.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Spalter immer eine Schutzbrille und einen Gehörschutz, um Ihre Augen vor herumfliegenden Teilen zu schützen.
- Vermeiden Sie das Tragen von loser Kleidung oder Schmuck, da diese sich in beweglichen Teilen verfangen könnten.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Spalter Handschuhe. Achten Sie auf die richtige Größe der Handschuhe.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Holzspalter Sicherheitsschuhe. Arbeiten Sie nicht barfuß mit dem Spalter.
- Stellen Sie sicher, dass Personen in der Umgebung einen Sicherheitsabstand zum Arbeitsbereich einhalten. Schalten Sie den Motor aus, wenn sich eine andere Person oder ein Haustier nähert.
- Personen, die den Spalter verwenden, dürfen nicht unter dem Einfluss von Substanzen wie Alkohol, Betäubungsmitteln, Drogen usw. stehen.
- Personen unter 16 Jahren dürfen dieses Gerät nicht benutzen.
- Diese Maschine ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur Verwendung der Maschine.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Maschine spielen.
- Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit allen Anbaugeräten und Bedienelementen und deren Funktionen vertraut.
- Berücksichtigen Sie die tatsächlichen Arbeitsbedingungen und die vorliegende Aufgabe. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Prüfen Sie das Anschlusskabel vor der Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie keine Elektrokabel mit defektem Schalter.

- Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, halten Sie die Verbindung zwischen Netzkabel und Verlängerungskabel von Wasser, übermäßiger Hitze, Öl und scharfen Gegenständen fern.
- Bei unsachgemäßer Verwendung von Verlängerungskabeln kann es zu einem ineffizienten Betrieb des Holzspalters kommen, was zu einer Überhitzung führen kann. Stellen Sie sicher, dass das Verlängerungskabel nicht länger als 10 m ist und sein Querschnitt nicht kleiner als 2,5 mm² ist, um einen ausreichenden Stromfluss zum Motor zu gewährleisten.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Splitter zu bewegen .
- Vermeiden Sie lose und unzureichend isolierte Verbindungen. Die Verbindungen müssen aus für den Außenbereich geeigneten Materialien bestehen.
- Öffnen Sie niemals das Bedienfeld oder die Motorabdeckung.
- Versuchen Sie niemals, elektrische Reparaturen selbst durchzuführen.
- den Spalter niemals auf rutschigem, nassem, schlammigem oder vereistem Untergrund.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Überfüllte Bereiche erhöhen das Verletzungsrisiko .
- Benutzen Sie den Spalter nicht in feuchten Bereichen und setzen Sie ihn nicht dem Regen aus.
- Überprüfen Sie, ob der Stromkreis ordnungsgemäß abgesichert ist und der Leistung, Spannung und Frequenz des Motors entspricht.
- Der Splitter muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden .
- Öffnen Sie niemals den Knopfkasten am Motor. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen qualifizierten Elektriker.
- Unter keinen Umständen dürfen Sie die Standardteile des Spalters entfernen, verbiegen, schneiden, anpassen, schweißen oder anderweitig verändern . Veränderungen an Ihrer Maschine können zu Personen- und Sachschäden führen und führen zum Erlöschen der Garantie.
- Wenn die Maschine ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen macht, stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie das Netzkabel ab. Warten Sie 5 Minuten, bis der Spalter abgekühlt ist, und prüfen Sie ihn dann auf Schäden. Vibrationen sind im Allgemeinen ein Warnsignal für Probleme. Prüfen Sie, ob Teile beschädigt sind, und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Finger beim Anschließen oder Trennen des Splitters nicht die Metallspitzen des Steckers berühren.
- Im Wartungsfall, bei Störungen oder bei Unbeaufsichtigung muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Der Spalter darf nur von einer Person bedient werden. Andere Personen sollten einen Sicherheitsabstand zum Arbeitsbereich einhalten, insbesondere wenn der Spalter in Betrieb ist. Bitten Sie niemals andere Personen, Ihnen beim Lösen von feststehendem Holz zu helfen.
- Stellen Sie sicher, dass sich in den zu sägenden Stämmen keine Nägel oder Fremdkörper befinden. Die Enden der Stämme müssen parallel abgeschnitten werden. Äste sollten auf gleicher Höhe mit dem Stamm abgeschnitten werden.

- Der Boden/die Sitzfläche darf nicht rutschig sein.
- Benutzen Sie den Splitter nur tagsüber.
- Konzentrieren Sie sich stets voll und ganz auf die Bewegung des Stammschiebers.
- Versuchen Sie nicht, den Spalter zu laden, bevor er zum Stillstand gekommen ist.
- Halten Sie Ihre Hände von allen beweglichen Teilen fern.
- Halten Sie Ihre Hände von den Rissen und Spalten fern, die sich in den Stämmen bilden. Diese könnten zuschnappen und Ihre Hände quetschen oder amputieren.
- Entfernen Sie festsitzende Stämme NIEMALS mit der Hand.
- Versuchen Sie niemals, Holzstämme zu spalten, die größer sind als die in der Spezifikationstabelle angegebenen Abmessungen. Dies könnte gefährlich sein und die Maschine beschädigen.
- Verlassen Sie die Maschine erst, wenn sie vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Trennen Sie den Splitter vom Stromnetz, wenn Sie ihn verwenden, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Teile austauschen, den Splitter reinigen oder transportieren. Lesen Sie vor der Wartung des Splitters das technische Handbuch.
- Verwenden Sie nur Originalteile von RURIS.
- Halten Sie den Splitter sauber, um eine optimale und sicherere Leistung zu gewährleisten.
- Trennen Sie die Maschine vor der Lagerung von der Stromquelle.
- Der Spalter ist mit zwei Rädern für den einfachen Transport ausgestattet. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche, auf der Sie die Maschine transportieren, nicht geneigt ist, um ein Umkippen und eine Beschädigung zu vermeiden.
- Die Sicherheitsvorrichtungen des Splitters dürfen nicht entfernt oder außer Kraft gesetzt werden. Überprüfen Sie regelmäßig, ob sie ordnungsgemäß funktionieren.



3. TECHNISCHE DATEN

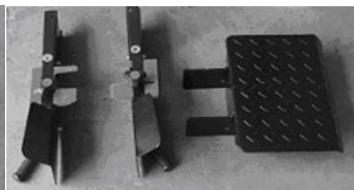
Motorleistung	3000 W
Motorstromversorgung	230 V
Frequenz	50 Hz
Stärke des Schutzes	Schutzart: IP 54
Maximale Spaltkraft	8 Tonnen
Motordrehzahl	2800 U/min
Geteilter Durchmesser	Ø70 - Ø350 mm

Maximale Spaltlänge	530 / 740 / 1020 mm
Hydrauliktankkapazität	4 Liter
Nettogewicht mit Zubehör	93,8 kg
Zubehörteil	Räder für den Transport

4. ALLGEMEINE PRÄSENTATION DER MASCHINE UND MONTAGE

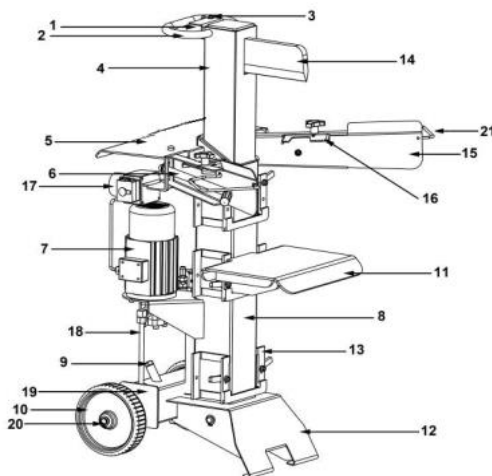
Überprüfen Sie alle Einzelteile in der Verpackung und bauen Sie sie gemäß der nachstehenden Anleitung zusammen.

Protektoren 2 Stk
-Schraube M8X 2St
- Schutz 2 Stück
Arbeitsstisch 1St



1. Machen Sie sich vor dem Gebrauch mit allen Betriebseigenschaften und Sicherheitsanforderungen des Spalters vertraut.

1. Schraube
2. Tragegriff oben
3. Geteilte Längenverstellstange
4. Zylinder
5. Unterer Tragegriff
6. Bediengriff
7. Motor
8. Hauptkörpermontage
9. Öldeckel
10. Transportrad
11. Arbeitstisch
12. Support-Unterstützung
13. Verriegelungsplatte für Arbeitstisch
14. Geteilter Keil
15. Griffschutz
16. Stammgreifer.
17. Schalter
18. Ölleitung
19. Öltank
20. Radachse
21. Schutz



2. Größe der zu spaltenden Stämme

Die maximale Länge der Stämme kann 530 mm, 740 mm und 1020 mm betragen.

Der Durchmesser des Holzscheits ist ein Anhaltspunkt: Ein kleiner Holzscheit kann schwierig zu spalten sein, wenn er Äste oder besonders starke Fasern hat. Wenn das Holz hingegen eine regelmäßige

Maserung hat, ist es unabhängig von der Größe nicht schwierig zu spalten. Es ist wichtig, sich nicht zu stressen, wenn der Holzsplitter nicht beim ersten Versuch spaltet, da die Pumpe durch Überhitzung des Öls beschädigt werden kann, wenn der Spalter beim Versuch, zu hartes Holz zu spalten, maximal beansprucht wird.

3. Anwendungsbedingungen

Achtung! Schließen Sie den Splitter erst an die Stromversorgung an, wenn Sie ihn vollständig zusammengebaut haben und die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben.

Achtung! Benutzen Sie den Holzspalter niemals, wenn er nicht in einwandfreiem Zustand ist oder gewartet werden muss. Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn die korrekte Funktion aller Sicherheitseinrichtungen.

Montage

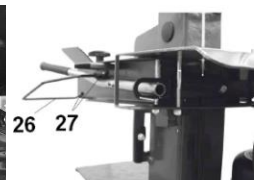
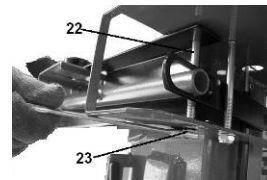
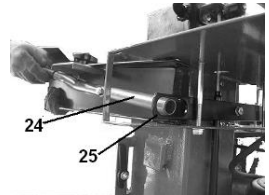
1. Montage des Griffschutzes.

- a) Die Sechskantschraube (22) und die Mutter (23) mit dem Schraubenschlüssel lösen.
- b) Den Bediengriff (24) in die Schalterhalterung (25) einstecken.
- c) Mit Sechskantschraube (22) und Mutter (23) sichern, Muttern (23) festziehen, damit sich der Griff bewegen lässt.

2. Montieren Sie auch den anderen Griff.

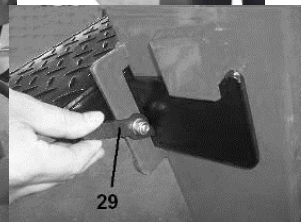
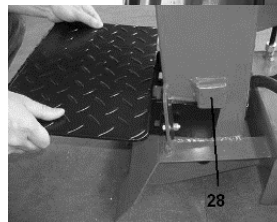
3. Montieren Sie die Schutzvorrichtungen

(26) mit den Schrauben (27) an beiden Griffen.



2. Zusammenbau des Arbeitstisches

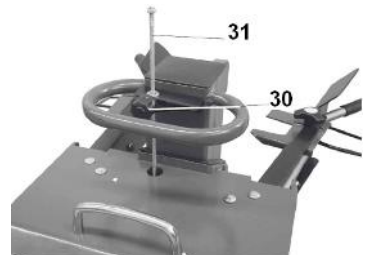
Je nach Länge des zu spaltenden Holzes kann die Tischplatte auf drei Höhen fixiert werden - 530 mm, 740 mm und 1020 mm. Legen Sie die Tischplatte in die Halterungen ein und berücksichtigen Sie dabei die Höhe des zu spaltenden Holzscheits (28). Sichern Sie die Tischplatte mit dem Feststellhebel (29) auf beiden Seiten. Die Feststellhebel müssen in jeder Montageposition gesichert werden.



3. Geteilte Höhenverstellung

Bei Holzstücken kleiner 50 cm kann durch eine Verkürzung des Rückzugswegs des Spaltkeils die Spaltkraft erhöht werden.

Legen Sie ein kurzes Stück Holz auf den Spalttisch und bewegen Sie den Spaltkeil bis auf ca. 2 cm über das Holz, schalten Sie den Spalter aus (roten Knopf am Schalter drücken und Stecker ziehen). Die Rückwärtsbewegung können Sie mit der Feststange (31) verkürzen, indem Sie die Stange mit der Stellschraube (30) auf der gewünschten Höhe fixieren.



Betrieb

Entlüften des Hydrauliksystems.

Entlüften Sie das Hydrauliksystem vor dem Einsatz des Holzspalters wie folgt:

- Schraube (32) einige Umdrehungen lösen, damit die Luft aus dem Ölbehälter entweichen kann.
- Lassen Sie die Schraube während des Betriebs geöffnet.



- Vor dem Verschieben des Spalters die Schraube wieder festziehen.

Vorsichtig:

Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass der Holzspalter in einem ordnungsgemäßen Zustand ist und keine sichtbaren Schäden aufweist.

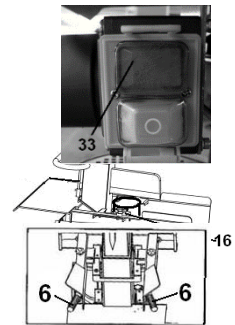
Überprüfen Sie sämtliche Hydraulikschläuche, Armaturen und Kupplungen, um etwaige Öllecks zu erkennen und zu reparieren.

Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheits- und Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß an der Maschine montiert sind. Versuchen Sie nicht, diese Sicherheitsvorrichtungen zu entfernen!

5. GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Starten Sie den Motor durch Drücken des grünen Kippschalters (33)
2. Verwenden Sie ein möglichst kurzes Netzkabel.
3. Lassen Sie den Spalter bei niedrigen Temperaturen ca. 15 Minuten ohne Belastung laufen, damit das Öl auf die richtige Temperatur kommt.
4. Legen Sie das Material (34) auf den Tisch (11) und halten Sie es mit dem Stammgreifer (16).
5. **Der** Spaltvorgang beginnt mit dem Drücken beider Bedienhebel (6).
6. Heben Sie nach Abschluss des Spaltens mindestens einen Hebel an. Der Spaltzylinder fährt automatisch nach oben.

HINWEIS: Es ist verboten, den Spalter gleichzeitig durch zwei Personen zu bedienen.



6. REINIGUNG. TRANSPORT

Transport

Schalten Sie unbedingt den Strom aus, bevor Sie den Splitter bewegen oder transportieren.

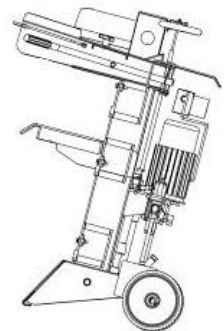
Durch die spezielle Anordnung der Räder im unteren Teil der Maschine ist diese Maschine für eine einfache und sehr ergonomische Handhabung konzipiert.

Bevor Sie den Spalter transportieren, binden Sie unbedingt die beiden Steuergriffe zusammen, um zu verhindern, dass sie hin und her schwingen und in der Nähe befindliche Personen oder andere Geräte versehentlich verletzen/beschädigen.

Die Bedienung der Maschine ist durch eine Person problemlos möglich.

Um ein Austreten von Hydrauliköl zu verhindern, transportieren Sie den Spalter niemals auf der Seite oder auf dem Kopf.

Lassen Sie den Spaltkeil vollständig absenken, bevor Sie den Spalter transportieren.



Entsorgen Sie Elektrogeräte, Industrieelektronik und Komponenten nicht im Hausmüll! Informationen zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Unter Berücksichtigung der Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 195/2005 zum Umweltschutz und der Verordnung (EG) Nr. 5/2015. Verbraucher sollten die folgenden Hinweise zur Abgabe von Elektroschrott beachten:

- Verbraucher sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht im unsortierten Hausmüll zu entsorgen, sondern getrennt zu sammeln.
- Die Abholung dieser benannten Abfälle (WEEE) erfolgt über die öffentlichen Sammeldienste in den einzelnen Landkreisen und über Sammelzentren, die von Wirtschaftsbeteiligten organisiert werden, die

zur Abholung von WEEE berechtigt sind. Informationen werden von der Verwaltung des Umweltfonds www.afm.ro oder dem Journal der Europäischen Union bereitgestellt.

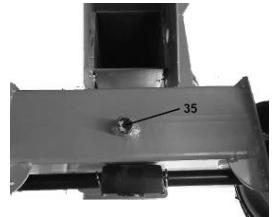
- Verbraucher können Altgeräte kostenfrei bei den zuvor genannten Sammelstellen abgeben.

7. WARTUNG

Hydrauliköl wechseln

Wechseln Sie das Hydrauliköl im Holzspalter nach 150 Betriebsstunden, indem Sie die folgenden Schritte ausführen:

1. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind und der Holzspalter von der Stromquelle getrennt ist.
2. Die Ölablassschraube (35) am Tankboden herausschrauben.
3. Reinigen Sie die Ölablassschraube.
4. Die Ölablassschraube (35) einschrauben, um Undichtigkeiten zu vermeiden und auf festen Sitz achten.
5. Öffnen Sie die Ölzufuhrschraube (Stecker).
6. Fügen Sie RURIS H-Mobility-Hydrauliköl entsprechend der in der Tabelle „Technische Daten“ angegebenen Kapazität des Hydrauliköltanks hinzu.
7. Reinigen Sie die Oberfläche des Ölmessstabs an der Öleinfüllschraube und stecken Sie ihn wieder in den Öltank.
8. Stellen Sie sicher, dass der Ölstand gemäß den Angaben auf dem Ölmessstab optimal ist.



Überprüfen Sie regelmäßig den Ölstand im Tank. Wenn der Stand niedrig ist, füllen Sie Öl nach.

Achtung: Öl niemals mit Restmüll vermischen!

Die Entsorgung des Altöls muss gemäß den geltenden Vorschriften des Einsatzlandes der Maschine erfolgen.

Schärfen des Spaltkeils.

Nach längerem Gebrauch des Holzspalters den Keil mit einer Feile schärfen. Die Feder entlang der Schneide glätten.

8. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE



Hersteller : SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude , Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro , info@ruris.ro

Vertretungsberechtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – Geschäftsführer

Autorisierte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Radoi Alexandru – Produktionsdesignleiter

Produktbeschreibung: **Holzspalter** ist ein Spezialprodukt, das ausschließlich zum Spalten von Holzstämmen bestimmt ist. Holz kann nur vertikal gespalten werden.

Produkt: Holzspalter

Seriennummer des Produkts : AASS0300001XXRURDLV803 (wobei AA die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres , die Ziffern 5 und 6 die Chargennummer und die Ziffern 7-11 die Produktnummer darstellen)

Modell: Ruris

Typ: DLV 803

Motorleistung : 3000 W

Maximale Spaltlänge: 530/740/1020 mm

Maximale Spaltkraft: 8 Tonnen

Wir, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, Hersteller , haben die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen zertifiziert und erklären, dass es die wichtigsten Sicherheitsanforderungen erfüllt , weder Leben noch Gesundheit und Arbeitssicherheit gefährdet und keine negativen Auswirkungen auf die Umwelt hat .

Der Unterzeichnete, Stroe Catalin , der Vertreter des Herstellers , erkläre in eigener Verantwortung , dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht :

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Fahrzeugsicherheit. Allgemeine Gestaltungsprinzipien. Risikobewertung und Risikominderung

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Sicherheitsabstand zum Schutz der oberen und unteren Gliedmaßen

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Sicherheit von Maschinen. Positionierung der Schutzmittel im Verhältnis zur Annäherungsgeschwindigkeit der Körperteile

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015 – Maschinensicherheit. Sicherheitsrelevante Teile von Steuerungen. Teil 1: Allgemeine Gestaltungsgrundsätze

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018 – Maschinensicherheit. Vermeidung von vorzeitigem Start
SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 – Hydraulische Antriebe. Allgemeine Regeln und Sicherheitsanforderungen für Systeme und deren Komponenten

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Maschinensicherheit. Die elektrische Ausrüstung der Maschinen. Teil 1: Allgemeine Anforderungen

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Elektromagnetische Verträglichkeit, allgemeine Normen, Störfestigkeit für Wohn-, Geschäfts- und Leichtindusbereiche

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Geräte. Teil 1: Ausgabe

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Geräte. Teil 2: Störfestigkeit. Produktfamiliennorm

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-4: Fachgrundnormen - Störaussendung für Industriebereiche

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 6-2: Fachgrundnormen. Störfestigkeitsnorm für Industrieumgebungen

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 4-4: Prüf- und Messverfahren. Immunitätsprüfungen gegen Folgen schneller Spannungsimpulse

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 4-6: Prüf- und Messverfahren. Prüfungen der Störfestigkeit gegen leitungsgebundene Störungen, verursacht durch hochfrequente Felder

- **Richtlinie 2006/42/EG** - Maschinen - Inverkehrbringen von Maschinen
- **Richtung 2014/30/EU** – zur elektromagnetischen Verträglichkeit (HG 487/2016 zur elektromagnetischen Verträglichkeit, aktualisiert 2019);
- **Richtlinie 2014/35/EU, HG 409/2016** – über Niederspannungsgeräte

Weitere verwendete Normen oder Spezifikationen :

- **SR EN ISO 9001** - Qualitätsmanagementsystem
- **SR EN ISO 14001** - Umweltmanagementsystem
- **SR ISO 45001: 2018** - Gesundheits- und Sicherheitsmanagementsystem Beruflich .

Marke und Name des Herstellers : HI CO LTD

Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers .

Klarstellung: Diese Erklärung entspricht dem Original.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab Zulassungsdatum .

Ort und Datum der Ausstellung: **Craiova, 24.04.2024**

Jahr der Anwendung der CE-Kennzeichnung: **2024**

Reg. - Nr .: **402/24.04.2024**

Bevollmächtigte Person und Unterschrift :

Ing. Stroe Marius Catalin
 Generaldirektor von
 SC RURIS IMPEX SRL

